

# ST-SAUVEUR

## L'INDICATEUR DES RUES

### QUARTIERS

**ST SAUVEUR** — Borné à l'est par la rue St Ours jusqu'à la rue St Valier ; au nord par la rue St Valier jusqu'à la rue Massue ; à l'ouest par les rues Massue et Ste Gertrude ; au sud par le côteau Ste Geneviève

**ST VALIER** — A l'est par la rue St Ours ; au sud par la rue St Valier jusqu'à la rue Massue ; à l'ouest par les rues Massue et Ste Gertrude ; au nord par la rivière St Charles.

ALBERT, de la rue St Valier au Cap—  
*St Valier to Cape south*

- 2 Fournel Frs-Xavier, cordonnier p  
5 Léonard Mme Alex.  
[Place St Pierre]  
18 Thérien Charles, commerçant  
Côté Alphonse, boucher  
20 Côté Elzéar, commis  
Sanders Arthur, hôtelier  
22 Turcotte Cléophas, hôtelier  
[St Louis]  
52 Delisle Gaudiose, tailleur de cuir  
56 Gervais Mme Louis  
Latulippe Alphonse, maçon  
[Boisseau]  
61 Deblois Grégoire, épicier  
Montminy Alfred, commis-marchand  
69 Godbout Antoine, épicier  
[Bagot]  
71 Paquet Honoré p  
72 Marccux Frs, boucher p  
73 Metayer Jean, journalier  
74 Dion Pierre, journalier  
78 Lapointe Louis, journalier p  
Lapointe François, tailleur de cuir  
79 Minguy Mme Gaudiose  
81 Godin Louis, colporteur  
82 Gagné Mlle Marie  
[Metcalf]  
84 Hébert Louis, épicier p  
85 Labbé François D., épicier  
86 Paquet Félix, charretier  
Côté Napoléon, cordonnier  
87 Vézina Damase p  
88 Dassylva Narcisses, menuisier  
90 Giroux Edouard, batelier p  
Chouinard Octave, cordonnier  
[Hermine]  
91 Fiset Jérôme, épicier  
93 Gagné Ferdinand, cordonnier  
Martel Charles p  
Fournier Mme George

- Detonnancourt Mlle Emélie  
95 Cantin Napoléon, journalier  
Lortie Joseph, bois de chauffage  
100 Gamache Ls A., boucher  
[Jacques Cartier]  
104 —  
106 Trépanier Honoré, maçon  
107 Dion Joseph, maçon  
108 Jobin Mme Jean, magasin p  
109 Fortier Thomas, plâtrier p  
Morency William, commis  
Gilbert Gaudiose, cordonnier  
[Colomb]  
110 Lemoine Octave, cordonnier  
111 Cantin Napoléon, épicier  
DomCarlos Joseph, tailleur de pierre  
Cantin J. H., teneur de livres  
118 Fournier Jean-Bte, épicier p  
Plante Honoré, commis  
119 Pelletier Théodore, laitier  
[Hamel]  
122 Alain Jacques, journalier  
Anctil François X., cordonnier  
124 Marcotte Frs., charcutier p  
128 Dorval Jean, cordonnier  
129 Lebeau Marcel, charretier p  
130 —  
131 Moisan Laurent, sculpteur  
[Arago]  
138 Houde Joseph, journalier  
139 Breton Damase, journalier p  
Breton Elzéar, cordonnier  
140 Ferland Elzéar, cordonnier p  
141 Daigle François, cordonnier p  
142 Ferland Ph., jur, commis p

AQUEDUC, de la rue Ste Gertrude au  
*Cap—Ste Gertrude to Cape south*

- Juneau Isidore, cordonnier p  
Gingras Cléophas, cordonnier p  
Laflamme Georges, journalier  
Hébert Alexandre, agréur p

Roy Antoine, journalier  
 Gignac Théophile, cordonnier  
 Pageau Pierre, menuisier p  
 Bernard Eugène, charretier  
 Gagnon Charles, journalier  
 [St Henri]  
 Gentil Hilarion, menuisier  
 Emond Onésime, tonnelier p  
 Parent Jacques, journalier p  
 Miller Mrs. James  
 Gignac Joseph, journalier  
 Royer Napoléon, journalier p  
 Arsenault Antoine, cordonnier  
 Bédard Elzéar, journalier p  
 Sauvageau Benjamin, snr, typographe  
 Sauvageau Benjamin, jnr, typographe  
 Dorval Georges, inspecteur de bois  
 Marois George, cordonnier  
 Marois Alfred, cordonnier

ARAGO, de la rue St Ours à la rue  
 Bayard—St Ours to Bayard west

1 Nadeau Mme J., épicerie p  
 8 Patry Frédéric, pressier  
 4 Richard Joseph, entrep. menuisier  
 6 —  
 8 Fortin Eloi, journalier  
 10 Tremblay William, cordonnier  
 Tremblay Mme Joseph  
 Daigle Charles  
 11 Cloutier Ephrem, tanneur p  
 12 Allard Théophile, garde-magasin  
 Bérubé Pierre, cordonnier  
 14 Lapierre Etienne  
 Fortin Joseph, commis  
 [Arthémise]  
 17 Marcoux Frs.-X., maçon p  
 Marcoux Napoléon, maçon en brique  
 18-20 DeVarennes Etienne, épicier  
 De Varennes Joseph, cordonnier  
 Armand Mme J.-Bte.  
 Perron Napoléon, journalier  
 19 Henderson Edouard, journalier  
 21 Barbeau Mme  
 [Signal]  
 22 Tardif Philéas, épicier  
 24 Filion Philéas, cordonnier  
 26 Girard George, cordonnier  
 28 Larochelle Mme Jean-Bte. p  
 [Joséphine]  
 30 —  
 30½  
 32 Royer Mme Romuald  
 Boucher Achille, mégissier  
 34 Boivin Téléphore, épicier  
 [Sauvageau]  
 38 Rochette Pierre, épicier p  
 39 Boutet Louis, boucher  
 40 Emond Pierre, cordonnier p  
 Carpentier Mme Nazaire  
 44 Carpentier Ludger, cordonnier  
 45 Fortier Joseph, menuisier p

Duchesneau William, corroyeur  
 46 Bigaouette Etienne  
 48 Bacon Charles, cordonnier p  
 49 Boulianne George, cordonnier  
 50 Parent Joseph, cordonnier p  
 Parent Pierre, plombier  
 50½ Guenette Frs.-X., charretier p  
 52 Goulet Michel, journalier  
 53 Labbé Mme Olivier p  
 54 Kirouac Eusèbe, cordonnier  
 55 —  
 Dorval Philippe, tailleur de cuir  
 56 Fortier Jean-Baptiste, menuisier p  
 57 Goulet Michel, journalier p  
 Dalaire Jean, snr., cordonnier  
 58 Buuffard Georges, cordonnier  
 59 Lheureux Léon, menuisier  
 61 Soucy Alfred, couvreur p  
 62 Rivard Charles, chaloupié p  
 Vézina Mme Michel  
 63 Falardeau Thomas, charpentier p  
 64 Rivard Olivier p  
 67 Plamondon P., snr., commerçant p  
 68-70 Chamberland D., épicier  
 [Victoria]  
 75 Paré Frs.-X. épicier  
 Jacques Antoine, journalier  
 76 Giroux Napoléon, maçon  
 77 Poulin Mlle Julie, couturière  
 78 Bédard Zéphirin, journalier  
 79 Guay Alfred, charretier  
 Lachance  
 80 Laprise Mme Antoine  
 80½ Rivard Désiré, corroyeur  
 82 Lawlor Timothy, shoemaker,  
 83 Montreuil Israël, cordonnier p  
 85 Plante Elzéar, cordonnier p  
 86 Plamondon J., commerçant p  
 87 St. Michel Pierre, charpentier  
 88 Bolduc Pierre, cordonnier p  
 89 Germain Alexandre, menuisier p  
 92 —  
 97 Iacroix Damase, charpentier p  
 Lachance Louis, corroyeur  
 98 Gagné Mme Michel, modiste  
 Gagné Michel, sculpteur  
 Moisan Laurent, sculpteur  
 99 Jackson George, charpentier  
 Marois Mme Jean p  
 [Albert]  
 100 Pichet Jean, charretier p  
 Pichet Alfred, épicier  
 101 Jackson Honoré, commerçant p  
 101½ Patry Pierre, tanneur  
 Moisan Joseph, cordonnier  
 103 Dion Zéphirin, couvreur p  
 104 Dugal J. B., pressier p  
 105 Drolet Joseph, charpentier p  
 106 Rousseau Georges, gardien de la paix  
 109 Beaulé Pierre, cordonnier p  
 Danoour George, journalier  
 110 —  
 111 Mallard Napoléon, tonnelier p

- Berouard Odilon, corroyeur  
 112 Larose Henri, maçon p  
 113 Larose Alfred, typographe p  
 Desroches Mme Joseph  
 114 Maddison John  
 Maddison George, peintre p  
 115 Sylvain Antoine, teinturier en peaux p  
 118 —  
 123 Montigny Joseph, charretier p  
 Brunet Léon, cordonnier  
 124 Blondeau Pierre, épicier  
 125 Jolivet Vital, snr  
 127 Côté François, cordonnier

ARTHEMISE, de la rue Arago au Cap  
 —Arago to Cape south

- 4 Lacombe Arthur, charretier  
 5 O'Neil Thomas, télégraphiste  
 O'Neil Wm. John, télégraphiste  
 O'Neil Mrs. John  
 6 Letarte Victor, maçon en brique p  
 8 Bois Joseph, tailleur de pierre p  
 9 Laprise Jean-Baptiste, cordonnier p  
 10 Faucher dit Bastone F. X., menuisier  
 11 Marcotte Jean-Baptiste, peintre  
 15 Bilodeau François, journalier p  
 19 Bonfond Jean-Baptiste, agent  
 Blais Majoric, corroyeur  
 Blais Mme Augustin  
 20 Plante Joseph, typographe p  
 Bélanger I. Evangéliste, cordonnier  
 21 Burque Louis, cordonnier p  
 22 Arsenault Hilaire, navigateur p  
 24 Blais Louis, corroyeur  
 26 Tardif Mme Pierre p

AUGUSTE, de la rue St Valier No 54 à  
 la rue Bedard—St Valier to Bedard  
 north

- Vachon Honoré, boulanger  
 Thivierge Joseph, corroyeur  
 45 Dompierre Mme C. p  
 Drouin Marcel, journalier

BAGOT, de la rue Sauvageau à la rue  
 Bayard—Sauvageau to Bayard west

- 2 Daelos Jean-Baptiste, journalier  
 Drolet  
 Samson Gaudiose, cordonnier  
 3 Careau Thomas, boulanger  
 [Sauvageau]  
 8 Cantin Alphonse, menuisier  
 9 Lafrance François, charpentier p  
 10 Lacombe Jean-Baptiste, charretier  
 11 Bleau Alexandre p  
 Guilmet George, cordonnier  
 13 Gingras Jean-Baptiste, cordonnier p  
 Bédard Elzéar, cordonnier  
 14 Pinault Edouard, cordonnier p  
 Tessier Mme Louis  
 15 Frenière Alexandre, meublier p

- 17 Ménard Damase, meublier p  
 18 Maranda Jean, gardien de la paix  
 19 Huot Louis, journalier p  
 20 Careau Honoré, électricien  
 Faveur N. Frs N., typographe p  
 22 Noël Philippe, téléphone, 2me maître  
 23 Petit Théophile, teneur de livres  
 Roy Jean, charretier p  
 24 Ménard Tréflé, cordonnier  
 Antoine Philippe, machiniste p  
 25 Raïche Jean-Baptiste, plâtrier p  
 26 Descarreau Napoléon, corroyeur  
 27 Marceau Joseph, charretier  
 30 Trépanier Mme Prisque p  
 Cauchon Pierre, laitier  
 32 Derome Joseph Delphis, corroyeur p  
 33 Côté Mme Moïse  
 Côté Benjamin, boucher  
 McCarthy Augustin, police provinciale  
 34 Morency Mme V. p  
 Morency Joseph, corroyeur  
 36 Leclerc Joseph, charretier  
 Noël Antoine, journalier  
 Noël Joseph, journalier  
 [Victoria]  
 38 Dion Thomas, magasin  
 39 Lépine Pierre, journalier p  
 40 Bouffard Louis, boulanger  
 Laurencelle Mlle Louise p  
 41 Carbonneau Napoléon, journalier  
 42 Robitaille F.-X., charretier p  
 Robitaille Omer, garde-magasin  
 43 —  
 45 Boily Edouard, journalier  
 Auchu François, peintre  
 46 Conroy Mrs. Thomas p  
 47 Carbonneau Eusèbe, journalier  
 Carbonneau Mme Alfred  
 Guay Joseph, charpentier  
 48 Pâquet Joseph p  
 49 Fortin Napoléon, commerçant p  
 50 Pâquet Joseph, charretier p  
 Cliche Michel, journalier  
 Gagné Elzéar, batelier  
 51 Petit Frs., cordonnier p  
 Petit Mme François  
 52 Béchard Cyprien, cordonnier p  
 Béchard Olivier, boulanger  
 Béchard Napoléon, cordonnier  
 54 Prior Mrs. William  
 Prior Frederic, sacristain  
 55 Lizotte Mme Ed. p  
 Beaulé Jacques, journalier  
 56 Lheureux Joseph, maçon p  
 Lheureux Jean, maçon  
 57 Auclair Frs., ouvrier en balais p  
 58 Lessard Louis, journalier p  
 59 Emond Alphonse, cordonnier p  
 Laplante Philéas, journalier  
 60 Petit Mme Evang  
 Petit Philéas, journalier  
 61 Alain Mme Louis  
 Bernier Gaudiose, cordonnier

- Vignault William, journalier  
 63 Cantin Joseph, charretier  
 Paquet Joseph, jnr., tanneur  
 64 Godbout Mme Laurent p  
 65 Pageau Louis, boulanger  
 [Albert]  
 66 —  
 67 Rochon Georges, charretier  
 Pageau Louis, boulanger  
 70 Mallard Joseph, cordonnier  
 Gilbert Mme Thos. p  
 71 Rochon George, charretier p  
 72 Hamel Ferdinand, journalier p  
 73 Dion Nazaire, journalier  
 74 Deslauriers Joseph, journalier  
 Paquet Jean-Bte., journalier p  
 75 Gendron Hector, ferblantier  
 76 Thibault Joseph, charretier  
 Gourdeau Joseph, corroyeur  
 77 Arial Joseph, couvreur p  
 78 Béchard Charles, cordonnier p  
 Chabot Pierre, journalier  
 79 Carbonneau Michel, snr., p  
 80 Larivière Alfred, journalier p  
 81 Nadeau Etienne, cordonnier  
 82 Simard Mme Elie p  
 83 Carbonneau Michel, sculpteur p  
 84 Jackson Joseph, charretier p  
 Simard Pierre, maçon en brique  
 87 Boissonnault Anselme, journalier

BAYARD, de la rue St Valier au Cap—  
 St Valier to Cape south

- 5 Dussault Melville, charron  
 10 Lépine Jean-Bte., laitier p  
 12 Vézina Charles, meublier  
 14 Plante Alfred, bric à brac  
 22 Cardinal François, snr., boucher p  
 24 Gignac Pierre, snr., boucher p  
 [Ste Thérèse]  
 30 Blouin Louis, corroyeur  
 Morin Pierre, maçon en brique  
 Jacques Joseph, meublier  
 32 Robitaille François, menuisier  
 34 —  
 [Ste Monique]  
 36 Caouette François-X., cordonnier  
 38 Fournier Raphaël, cordonnier  
 Morin Pierre, journalier  
 39 Caouette Gaudiose, charretier p  
 Montreuil Ferdinand, snr., charretier  
 41 Tardif Mme A.  
 Montreuil Ferd., jnr., tailleur en cuir  
 [Massue]  
 51 Lachance Norbert, journalier  
 53 Chantal Pierre, boucher  
 [Boisseau]  
 54 Soulard Ferdinand, cordonnier  
 Ferland Philippe, charpentier p  
 56 Côté Pierre, menuisier p  
 58 Pageau Elzéar, magasin  
 59 Paradis François, couvreur

- Emond Jean-Bte, boulanger  
 60 Ferland Gaud., tailleur de cuir  
 Ferland Gau., cordonnier p  
 61 Moisan Mme Joseph, couturière  
 [Napoléon]  
 63 St-Antoine Ferdinand, farine préparée  
 64 Gagnon François, épicier p  
 68 Turcotte Etienne, garde-magasin p  
 69 Rousseau Joseph, plombier p  
 70 Bédard Mme Charles p  
 Couture Benjamin, charpentier  
 72 Vézina Charles, forgeron p  
 [Bagot]  
 73 Pouliot Mme  
 73½ Gilbert Mme Jacques  
 r Boissonnault Adolphe, journalier p  
 74 Denis Moise, épicier  
 75 Gagnon Basile, gardien p  
 Lachance George, corroyeur  
 76 Jobin Mme Napoléon p  
 Laverdière Ludger, commis voyageur  
 77 Lebel Théophile, tanneur  
 78 Lépine Célestin, cordonnier p  
 79 Lacroix Joseph, charretier  
 80 Cantin Alphonse Odil., épicier p  
 82 Robitaille Abraham, épicier  
 83 Gingras Damase, charretier p  
 84 Dion Pierre, commerçant  
 86 —  
 Johnson Joseph, tanneur  
 Lapierre  
 89 Cantin Louis, épicier p  
 90 Lachance Gab., boulanger p  
 [Hermine]  
 92 Pelletier Thim., épicier p  
 93 Gauvin Honoré, journalier  
 94 Boissonnault Jean-Bte., cordonnier  
 96 Villeneuve Jacq., inspecteur de bois p  
 100 Gagné Cléophas, charpentier p  
 [Jacques-Cartier]  
 101 Chrétien George, épicier  
 101½ Auclair Abraham, commerçant p  
 102 Fortier Mme George, épicerie  
 Fortier George, cordonnier p  
 103 Genest Joseph, tanneur  
 105 Harbour John, relieur  
 Trudel Jeseph, plâtrier  
 107 —  
 108 Vermette Octave, teinturier p  
 109 Marois Ferd., maçon en brique p  
 [Colomb]  
 110 Métivier Damase, peintre  
 111 Chrétien Pierre, épicier  
 113 Clavet Odilon, journalier  
 114 Guirard Adolphe, entrepreneur p  
 114½ Carreau Mme Pierre  
 Carreau George, menuisier  
 115 Fricot Charles, journalier p  
 116 Boucher Joseph, cordonnier  
 117 Goulet Mme Edouard  
 119 Lachance Frs.-X., épicier p  
 Lortie Léon, typographe (bds)  
 [St Philippe]

- 120 Normand Jacques, voilier  
Pleau Thélesphore, cordonnier  
121 Plamondon Olivier, boulanger p  
122 —  
123 Richard Ferdinand, boucher  
128 Dubé Antoine, épicier p  
Boyte George, jnr., typographe  
131 Despatis Narc., fabricant de potasse p  
132 Jacques Jean, menuisier  
Brochu André, journalier  
136 Boyte George, snr., menuisier p  
Picard Charles, mégissier  
144 St Aubin Hilaire, journalier

BEDARD, de la rue St Ours à la rue St Michel—St Ours to St Michael west

- 2 Marchand——, commis  
4 Samson Julien, charpentier p  
Samson Eugène, menuisier  
6 Bérubé Pierre, commis marchand  
8 Lavoie Charles, maître d'hôtel  
11 Labrèque Pierre, charron  
12 Cauchon Edouard, charpentier p  
13 Bédard Pierre, forgeron  
15 Bédard Prisque, journalier p  
23 Durand Edouard, couvreur p  
Durand Napoléon, couvreur  
27 St Pierre Nap. man. de chaussures p  
Minguy Edouard  
29 Lortie Jean, charpentier p  
33 Loignon François, charpentier p  
Blouin David, cordonnier  
Parent Joseph, journalier  
r Cardinal Mlle Belzém., femme de peine  
35 Loignon Antoine, charpentier p  
Loignon Bruno, cordonnier  
37 Giroux Mme D p  
Giroux Joseph, maçon en brique  
41 Piercy Georges, journalier  
Laberge Philéas, épicier p  
[Auguste]  
49 Trépanier Louis, charretier p  
51 Laveau Arthur, journalier  
Drouin Mme J. p  
Boucher Philéas, cordonnier  
53 Goulet Epiphane, journalier p  
Leclerc Etienne, journalier  
57 —  
59 Rochette Uldéric, journalier  
61 Dassylva, Philéas, menuisier  
Campagna, Frs.-X., confiseur  
Dion Louis, colporteur  
63 Fortin Mme Félix p  
Shink Napoléon, cordonnier  
65 Fortin Pierre C., entrepreneur p  
69 Binet François charretier p  
71 Gobell Edouard, charpentier  
73 Brousseau Jean-Bte, cordonnier  
Laperrière Antoine, cordonnier  
75 Gagnon Isidore, menuisier p  
Gagnon Onésime, journalier  
81 Lépine Pierre T., calfat p

- Lajeunesse Célestin, con. de tramway  
87 Brière Mme Isidore  
St Hilaire Joseph, charretier  
r Letarte Philippe, tailleur de pierre  
89 Mann Mme Georges  
Gosselin Jean-Bte, journalier  
91 Allaire Nazaire, charretier p  
93 Drouin F.-X., charretier  
95 Binet Frs.-X., menuisier p  
97 Asselin Clément, charpentier p  
[St Ambroise]  
101 Bélanger Louis, boucher p  
116 Verret Joseph, ouvrier p  
119 Plante Mme Siméon  
120 Boulanger Prosp., maçon en brique p  
120½ Pepin Edouard, cordonnier  
121 Plante Nazaire, snr., menuisier p  
Plante Nazaire, jnr, cordonnier  
122 Paquet Jacques, charretier p  
125 Lachance Pierre, meublier p  
Lachance Narcisse, cordonnier  
128 Blouin F.-X., snr., charpentier p  
Blouin F.-X., jnr., cordonnier  
129 Blouin Joseph, charretier  
Bélanger Charles, boucher p  
Bélanger Georges, journalier  
131 Latulippe Israël, journalier p  
Thibaudeau Anselme, jnr., charretier  
Laroche Alphonse, cordonnier p  
134 Laroche Isaïe, charretier p

BIJOUVILLE

PLACE SANS BRUIT

- 1 Aubé Jean Et., instituteur p  
2 Bédard Mme Germain  
3 Hamel Alphonse, marchand  
4 Rowley Robert, bookkeeper  
5 Duggan John, butcher  
7 Robitaille Alfred, commis  
Auger Jacques A., notaire, de Auger  
& Campbell  
Manufacture de vinaigre  
Méthot Dalias, cordonnier
- BOISSEAU, de la rue Sauvageau à la rue Bayard—Sauvageau to Bayard west
- 1 Lortie François, cordonnier p  
3 Simard Paul, tailleur  
Gingras Mlle Adéline, modiste  
5 Gingras Narcisse, charpentier  
7 Trépanier Jos. Elz., marchand, rés. p  
9 Leclerc Rosaire, bijoutier rés.  
11 Auger Télesphore, boulanger  
13 Paquet Joseph, snr., tanneur  
15 Petitclerc Edouard, peintre  
17 Giroux Pierre, menuisier p  
17½ Giroux Rosario, ass.-sec. trés. munic.  
Giroux Albert, étudiant en médecine  
19 Vermette Mme Louis  
21 Miller Mme George, p

- 23 Sirois Jérémie, gardien de nuit  
Lafrance Mme J. B.
- 25 Lortie Octave, cordonnier p
- 27 Poitras Mme Etienne
- 27½ Boutin Antoine, laitier p
- 29 Grenier Charles, marin p
- 31 Grenier Joseph, cordonnier  
Grenier Théodore, jnr, cordonnier  
[Victoria]
- 35 Gilbert Odinat, commis-marchand
- 37 Pageau Jacques, menuisier p  
Godin Jean-Bte, couvreur
- 41 Côté Jean-Bte, journalier p
- 47 Barbeau, Frs.-X., couvreur p
- 49 Gilbert Mme Isidore p  
Gilbert Rosario, mécanicien  
Gilbert Arthur, tailleur de cuir
- 51-55 Station du feu  
Pichet Joseph, gardien station du feu  
Jobin Pierre, pompier
- 53 Dion Edmond, pompier
- 55 Allaire Joseph, pompier
- 57 Langlois Alphonse, cordonnier  
Trépanier Louis, menuisier p
- 59 Trépanier Uldéric, cordonnier
- 61 Ouellet Olivier, maçon en brique
- 63 Bélanger Louis, boucher p  
[Albert]
- 65-67 —
- 66-68 Godbout Elzéar, pilote
- 69 Avaré Jean-Bte, ferblantier
- 70 Lapointe Joseph, cordonnier p
- 71 Baker Mrs Honoré p  
Lavigneur Camille, charretier
- 72 Lapointe Narcisse, boucher
- 73 Juneau David, peintre p
- 74 Dion
- 75 Cadorette Nap., cordonnier p
- 76 Debonville J.-Bte., snr., calfat p  
Debonville J.-Bte., jnr., tailleur
- 77 Grenier Mme P. p  
Grenier Léandre, cordonnier
- 78 Turcotte Ferdinand, peintre, p
- 79 Gagnon Philémon, cordonnier p
- 80 Simard Adolphe, couvreur p
- 81 Fortin Rémi, maçon en briques
- 82 Moreau Nap., cordonnier p
- 83 Bernard Jean, journalier  
Bernard Philéas, cordonnier
- 84 Joly Frs.-X., charpentier p
- 87 Camiré François, peintre p

CHENEST, de la rue Massue à la rue St  
Pierre—Massue to St Peter west

- 2 Kirouac Frs., Terres de la Couronne
- 4 Roth William, cordonnier
- 10 Brindamour Antoine, boucher  
Samson Honoré, corroyeur
- 14 Fiset Frs. Fréd., cordonnier p
- 15 Auclair Joseph, charretier  
Savard Mme Fierre  
Savard Louis, cordonnier  
Savard Alfred, cordonnier

- 16 Fiset Edmond, cordonnier p
- 18 Latulippe Alex., wagon p  
Langlois Augustin, cordonnier
- 20 Simard Mme Pierre p  
Tremblay Joseph, charretier  
Desbiens Pierre, journalier  
Desbiens Sylvestre, cordonnier
- 22 —
- 23 Lemelin Jean-Bte., cordonnier p  
Bédard George, cordonnier
- 28 Allard Jacques, cordonnier p  
Plante Basile, journalier
- 36 Lépine Adjutor, commerçant
- 38 Fraser Jacques, boucher p

COLOMB, de la rue St Ours à la rue  
Bayard—St Ours to Bayard west

- 1 Beaupré Ignace, menuisier  
Hamel Charles, cordonnier
- 3 Dechêne Mme Narcisse p
- 4-6 Paquet Charles, cordonnier p
- 7 Lippé Mme And. p  
Lippé Alfred, charretier  
Gagnon Téléphore, menuisier
- 8 Alain Arthur, cordonnier  
Paquet Jean, cordonnier p
- 9 Paquet Abraham, charron p
- 10 Colin Jérôme, contre-maitre
- 11 Drolet Léon, forgeron
- 12 Gingras Cyrille, cordonnier p  
Toussaint Mlle Madeleine
- 13 Drouin Alfred, charretier p
- 15 Drolet Louis, commerçant
- 17 Marcoux Edmond, corroyeur
- 18 Roberge Edouard, peintre p
- 19 Marcoux Joseph, tonnelier p
- 20 Gagnon Stanislas, épicier p
- 21 Bergeron Louis, machiniste p  
Huot
- 23 Marois Mme Prisque p
- 25 Robert Pierre, journalier
- 27 Miller Alfred, tailleur de cuir
- 29 Marois Félix, menuisier p  
Miller Gaudiose,
- 31 Déry Phidime, corroyeur  
Emond François, contre-maitre
- 32 Rhéaume Frs. X., charretier p
- 33 35 —
- 36 Giroux Ferdinand, cordonnier
- 41 Langlois Napoléon, couvreur  
[Sauvageau]
- 46-48 Vermette Jos., jnr., teinturier
- 47 Bonhomme Théodore, journalier
- 49 —
- 51 Larue Sem, charpentier p
- 53 Laliberté Philéas, débit de tabac p
- 54 Rochon François, laitier p
- 55 Laliberté Léger, repasseur de peaux  
Laliberté Mme L. p
- 57 Lepage Eudore, boucher  
Huppé Louis, charretier
- 58 Huot Théodule, plâtrier p
- 59 Gagné Thomas, journalier p

- Galarneau Jean, charretier  
 60 Plante Edouard, charretier p  
 61 Faucher Joseph, corroyeur p  
 62 Vézina Jean, charretier p  
 63 —  
 Fricot Jean-Baptiste, ébéniste  
 64 Corriveau Frs-X., ferblantier p  
 65 Bérubé Zébédé, polisseur p  
 Bérubé Louis, cordonnier  
 Bérubé Frs. Z., cordonnier  
 66 Guay Bénédi, charretier p  
 67 Vallerand Mme F., p  
 Vallerand Emile, commerçant  
 68 Déry Cyrille, corroyeur  
 69 —  
 [Victoria]  
 72 Vaillancourt Pre., journalier  
 Pelletier François, journalier  
 Larose Louis, boucher  
 74 Pelletier Napoléon, journalier  
 Pleau Alfred, cordonnier  
 76 Desroches Delphis, peintre  
 Morency Gédéon, corroyeur p  
 80 Mignault Stanislas, menuisier  
 Labbé Joseph, cordonnier  
 81 Brindamour Honoré, fab. de brosses  
 82 Dion Napoléon, menuisier p  
 83 Paquet Etienne, journalier p  
 85 Giguère Evariste, callat  
 86 Plante François, repasseur de peaux  
 87 Bourassa Alex., journalier p  
 88 Laroche François, corroyeur  
 89 Letarte Louis, boucher p  
 90 McDonald Henry, laborer p  
 91 Fricot Léon, charretier p  
 Vaillancourt Jean, journalier  
 92 Toussaint Frs.-X., cordonnier p  
 93 Thibault Louis, teinturier  
 94 Boulianne Wm., cordonnier p  
 [Albert]  
 96-98 Greffard Mme Jos. épicerie  
 99 Robert Jean, journalier p  
 Robert Pierre, jur., journalier  
 100 Vézina Louis, journalier  
 101 Lortie Octave, journalier  
 102 Cantin Charles, cordonnier  
 102½ Côté F.-X., jur., forgeron  
 103 Ratté François, charretier p  
 Roy Mme Clovis  
 104 Laforme François p  
 105 Tremblay Ant., journalier p  
 106 Vallerand Elzéar, charpentier p  
 107 Verret Louis, charretier p  
 108 Lecours Pierre Cléoph., charpentier p  
 109 Casse François, journalier  
 111 Clavet Augustin, charretier p  
 112 Faucher Edouard, meublier  
 113 Chrétien Pierre, épicier p  
 114 Julien Louis, cordonnier p  
 116 Lapointe Louis, cordonnier p  
 118 Bélanger Alex., charretier p

DEMERS, de la rue St Ours à l'Ouest—  
 St Ours to West

- 11 Dion Jean, journalier  
 Drolet George, menuisier p  
 15 Menard Ludger, meublier p  
 Conseillers Mme J. p  
 17 Conseillers F.-X., couvreur p  
 19 Côté Augustin, commis  
 21 Leclerc Mme M. p  
 23 Richard George, tailleur de cuir p  
 Verret Zéphirin, journalier  
 25 Leclerc Octave, couvreur  
 28 Tanguay Joseph p  
 30 Blais Charles, journalier  
 32 Vallière George, boucher p  
 34 Lapointe F. X., tanneur  
 36 Minguy Narcisse, pâtissier p  
 Falardeau Odilon, corroyeur  
 Minguy Napoléon, commis  
 40 Nolet Philémon, boucher  
 42 Dumontier Mme F. p  
 53 Desjardins Thomas, hôtelier (r)  
 55 Duchesneau Ferdinand, tailleur cuir  
 Lapointe Pierre, menuisier  
 60 Parent Olivier, charron  
 62 Gagné Damase, cordonnier  
 63 Hamel Napoléon, charretier p  
 64 Laberge  
 66 Gignac François, facteur

FALARDEAU, de la rue St Ambroise à  
 la rue St Michel—St Ambroise to St  
 Michael west, Bédard Ville

- 1 Picard Félix J., cordonnier p  
 3 Giroux Joseph, maçon p  
 6 Plante Charles, journalier p  
 Labbé Alexandre, cordonnier  
 Gauthier Arthur, charpentier  
 10 Deslauriers Thomas, charretier p  
 11 Picard Félix, charpentier p  
 13 —  
 16 Bissonnet Michel, tanneur p]  
 17 Giguère L., snr, charretier p  
 Ouellet Philippe, charretier  
 20 Renaud Joseph, journalier p  
 Montminy Dile Déla  
 23 Carrier Onésime, batelier  
 Drapeau Mme George  
 Wiseman Louis, journalier  
 24 Plante Edouard, journalier  
 Berthiaume Joseph, journalier  
 25 Dumas Jean, cordonnier  
 27 Boissonnault J., charretier p  
 28 Boissonnault F.-X., charretier  
 30 Villeneuve Jacques, charpentier p

FRANKLIN, de la rue Sauvageau à la  
 rue Bayard—Sauvageau to Bayard

- 12 Letarte Joseph, meublier p  
 13 Paquet Pierre, charpentier p  
 Montigny Joseph, charretier

- 14 Station de Feu No. 2  
 Vachon Olivier, charpentier  
 15 Marcoux Joseph, tanneur p  
 16 Maheux François, cordonnier p  
 16½ Plante Mlle Oly. p  
 17 Bédard Charles, journalier p  
 18 —  
 19 Davoine Joseph, cordonnier p  
 20 Martin Alfred, cordonnier p  
 21 Fortier Frs.-X., menuisier p  
 22 Bourgoing Joseph, charretier  
 23 Beaumont Chs., charretier p  
 26 Langlais Alfred, couvreur p  
 29 Ledoux Alphonse, snr., journalier p  
 30 Plante Octave, charretier p  
 31 Picard Paul, ouvrier en chaises p  
 Royer Laurent, corroyeur  
 [Victoria]  
 30 Perrault Jacques, journalier p  
 40 Ledoux Alphonse, jnr., cordonnier  
 Demeule Joseph, cordonnier  
 41 Dinel Zéphirin, typographe  
 42 Ferland Joseph, cordonnier p  
 44 —  
 46 Laurent Pierre, journalier p  
 47 Langlois Joseph, cordonnier p  
 48 —  
 Lacroix Jos. Nap., cordonnier p  
 49 Barbeau A., snr., couvreur p  
 52 Tremblay Isidore, journalier p  
 53 Bélanger Benoît, bourreur p  
 55 Petitclerc Prosper, peintre p  
 Petitclerc Jean, typographe  
 56 —  
 57 Maheux Mme C. p  
 Maheux Théophile, commis  
 58 Gagnon Antoine, commerçant p  
 61 Guérard François, meublier  
 62-64 Bourget Victor, épicier p  
 [Albert]  
 66 Dion François, charretier p  
 70 Morency Basile, jnr., forgeron p  
 71 Michaud Fabien, cordonnier  
 Michaud Achille, mécanicien p  
 72 Jobin Jean-Bte., typographe p  
 73 Emond Cyrille, menuisier p  
 75 Ouellet Joseph, journalier p  
 76 Jobin Napoléon, meublier p  
 78 Parent Léon, menuisier p  
 79 Emond Napoléon, menuisier p  
 81 Fournel Napoléon, cordonnier p  
 81½ Lacroix F.-X., cordonnier  
 83 Boutet Daniel, conducteur d'engin  
 85 —  
 87 Larose Prime, maçon p  
 Larose Prosper, imprimeur (rés.)  
 Larose Arthur, barbier (rés.)

HAMEL, de la rue Sauvageau à la rue  
 Bayard—Sauvageau to Bayard west

- 6 Boivin Charles, mineur p  
 Boivin Alfred, mineur

- Thibault Théodore, tanneur  
 7 Plante Antoine, journalier p  
 10 Bezeau Jean, journalier p  
 11 Gosselin Joseph, batelier p  
 12 Lachance Narc., journalier p  
 13 Morin Mme Nicol p  
 14 Lacroix George, cordonnier p  
 16 Robert Albert, tanneur p  
 17 Papillon Joseph, tanneur p  
 18 Gingras Joseph, cordonnier  
 19 Girard Jacques, commerçant  
 20 Beaulieu Joseph F., cordonnier  
 Plante André, journalier p  
 21 Godin Isaïe, tanneur p  
 22 Perron Oscar, cordonnier  
 Martin Flavien, journalier p  
 23 Boutet Alfred, journalier  
 Boutet Léonidas, journalier  
 Dubuc Mlle M. Céline, couturière p  
 24 Chamberland François, journalier  
 26 Cantin Gaudiose, cordonnier  
 28 Paquet Etienne, menuisier p  
 30 Bussièrès Odilon, épicier  
 [Victoria]  
 30 Bilodeau Louis, corroyeur  
 33 Huard Joseph, charron p  
 35 Genest Joseph, charpentier p  
 38 Bedard Stanislas, cordonnier p  
 39 Bussièrès Jean, laitier  
 40 Beaulac Mme Frs., p  
 41 Dubuc J. Bte, cordonnier p  
 42 Dagnault François, cordonnier  
 Lavallée Elzéar, cordonnier  
 43 Perrault Vidal, journalier p  
 Chrétien Amable, journalier  
 44 Pleau Alexandre, commerçant p  
 45 Côté Joseph, journalier p  
 46 Trudel Louis, photographe  
 47 Gamache Charles, cordonnier p  
 49 Robert Victor, journalier p  
 50 Verrault Philéas, journalier p  
 Trépanier Mme Chs  
 51 Moreau Joseph, cordonnier  
 Ratté François, journalier p  
 52 Williamson Jos., painter p  
 54 Falardeau Mme Prospère p  
 Noël Mme Pierre p  
 55 Pleau Narcisse, confiseur p  
 [Albert]  
 57 Paradis Octave, charron  
 58 Moisan François-Xavier, cordonnier  
 59 Anctil Frs.-X., tailleur de cuir  
 63 Gagné Napoléon, cordonnier  
 Gagné Mme F.-X.  
 r Métivier Mme Louis  
 64 Blais Jean Alfred, journalier p  
 65 Perrault Richard, charretier p  
 Picard Joseph, repasseur de peaux  
 66 Paradis Joseph, cordonnier p  
 67 Desroches Augustin, boucher p  
 68 Paquet Mme Joseph p  
 70 Latorme Joseph, journalier  
 72 Laroche Marc., journalier p

- 73 Labbé Amable, peintre  
 74 Boucher Mme Rémi  
 Boucher Alfred, charretier  
 Boucher Ernest, tanneur  
 Boucher Euclide, boulanger,  
 Boucher Aimé, journalier

HERMINE, de la rue Sauvageau à la  
 rue Bayard—*Sauvageau to Bayard*  
*west*

- 1 Barras Louis, magasin  
 2 Déry Joseph, journalier  
 Duchesneau Joseph, typographe  
 Bernier Charles, tailleur de cuir  
 3 Bezeau Jacques, cordonnier  
 Tremblay Mme Jacques  
 3 Desrosiers Louis, cordonnier  
 4 Bédard —, cordonnier  
 5 Béland Gaudiose, cordonnier  
 [Signai]  
 — Eglise Notre-Dame de Lourdes  
 6 Vézina Mme Jean  
 Duchesneau Jean, boulanger  
 8 Bedard Nazaire, cordonnier  
 Boivin Arthur, cordonnier  
 Rochette Mme Joseph  
 10 Juneau Jean-Baptiste, épicier p  
 Juneau Mme J. B p  
 16 Beauregard Mme Louis  
 Tapin Alfred, boulanger  
 18-20 Bacon Olivier, épicier  
 Robitaille Philéas, commis  
 [Sauvageau]  
 21 Huot Alphonse, charretier  
 Huot Célestin, journalier  
 23 Bacon Olivier, meublier  
 24 Fortin Joseph, cordonnier  
 26 Audy Louis, cordonnier p  
 Couture Philippe, menuisier  
 27 Beaumont Isidore, charretier p  
 28 Laroche François, menuisier p  
 29 Plante Simon, sr., charretier  
 30 Gilbert Célestin, tourneur  
 31 Plante Alfred, charretier p  
 Montminy Adjutor, cordonnier  
 32 Nadeau Mme Jean p  
 33 —  
 34 Tardif Edouard, charretier p  
 35 Genest Joseph, commerçant  
 36 Tardif Napoléon, machiniste p  
 37 Denis Joseph, journalier p  
 Denis Mme Joseph  
 38 —  
 39 Patry Edouard, journalier p  
 40 Galarneau David, corroyeur p  
 41 Bourget Honoré, cordonnier p  
 43 Paquet Napoléon, menuisier  
 44 Matte Frs.-Xavier, journalier p  
 45 Vaillancourt A., peintre p  
 47 Lhéroult Félix, commerçant de lard  
 Plante Jean, jr., maçon  
 48 Labrègue Mme Charles

- Roberge Mme Jacques  
 Labrègue Charles, charpentier  
 49 Vézina Honoré, épicier p  
 52 Laliberté Raymond, commis  
 54 Germain François, charretier  
 [Victoria]  
 55 Cantin George, corroyeur  
 Cantin Odilon, journalier  
 57 Létourneau Améée, cordonnier p  
 Drouin Louis, journalier  
 58 Alain Pierre, journalier p  
 r Barbeau Alfred, journalier  
 59 Laperrière  
 Roberge Mme F p  
 60 Gauvin Aurèle, journalier  
 61 Mann Félix, charretier p  
 62 Gingras Joseph, cordonnier  
 63 Dion François, boucher p  
 64 Villeneuve Lévis, gardien de la paix  
 65 Paquet Félix, charretier p  
 66 Deslauriers Frs.-X., journalier  
 67 Cauchon Joseph, marchand de bois  
 70 Bérubé Pierre, corroyeur  
 Laroche Napoléon, cordonnier  
 72 Boulanger Sim., journalier p  
 Boulanger A., commis  
 Cantin Edouard, tailleur de pierre  
 73 Boulanger, Narcisse, journalier p  
 74 Laroche Michel, garde-magasin  
 76 Michaud Mme J. B.  
 [Albert]  
 80 Delisle Félix, épicier  
 82 Langlois Gilbert, journalier  
 83 Boucher Joseph, cordonnier p  
 84 Rochette Siméon, journalier  
 85 Masson Pierre, charretier p  
 87 Plamondon Joseph, pompier  
 Plamondon Adjutor, journalier  
 88 Faucher Joseph, ferblantier p  
 Rochette  
 90 LeSaulniers Jos., journalier p  
 Guilbault Mme Geo.  
 91 Plante Philéas, tanneur p  
 92 Paquet Babyas, cordonnier  
 Vaudreuil Nap., charretier p  
 93 Plamondon Mme Elie  
 94 Roussin George, meublier  
 Drapeau Joseph, commerçant  
 95 Drapeau Victor, confiseur  
 Renaud J. B., journalier  
 96 Drolet Philippe, commerçant p  
 97 Mercier Mme Joseph  
 Mercier Alfred, cordonnier  
 Shields, Mrs. John  
 98 Bolduc Louis, typographe p  
 100 Cantin Louis, épicier p

## HERSCHELL

- 5 Robitaille Jean, journalier  
 7 Denis Jean, journalier p  
 Denis Gaudiose, cordonnier  
 Menard Arthur, cordonnier  
 9 Leclerc Pierre, charretier p

## Lafrance

- 12 Fortier Philéas, menuisier p  
 13 Houde Edouard, cordonnier p  
 Houde Victor, journalier  
 15 Audy Joseph, cordonnier p  
 Latulippe Narcisse, charpentier

JACQUES-CARTIER, de la rue Sauvageau à la rue Bayard—Sauvageau to Bayard west

- 2 Allaire Pierre journalier  
 3 Carpentier Jean, corroyeur  
 Laroche Frs., cordonnier p  
 Faucher Edouard, journalier  
 6 Gagnon  
 Lavoie Louis, journalier  
 7 Bégin Alphonse, corroyeur  
 8 Déry Joseph, typographe  
 Gauvin Honore, cordonnier  
 Jacques Louis, menuisier  
 9 Mercier Jean-Bte., cordonnier p  
 Casse Gaudiose, cordonnier  
 10 Duplein Jean, commis p  
 Déry Joseph, journalier  
 11 Chartré Charles, charretier p  
 13 Conseillers Paul, couvreur p  
 16 Pagé Mme Alexandre  
 Collins Mrs. Patrick  
 17 Paquet Joseph, charretier p  
 19 Blouin Louis, corroyeur  
 Marcoux Joseph, charretier  
 Lelièvre François, corroyeur  
 20 Paquet Narcisse, charretier  
 20½ Rousseau Mme Pierre  
 21 Allard  
 Villeneuve Joseph, charretier p  
 22 Gagnon Jacques, couvreur  
 Bouchard Auguste, menuisier  
 23 Clavet Napoléon, charpentier p  
 r Cazeau Pierre, journalier  
 24 Villeneuve Jean-Bte., charretier p  
 r Moisan Louis, cordonnier  
 r Cook William, mécanicien  
 25 Chrétien Mme A. p  
 Chrétien Mlle Julie, couturière  
 26 Paquet Louis, charretier p  
 28 Paquet François, journalier  
 [Victoria]  
 32 Laverdière Thomas, menuisier,  
 33 Savard François, commis  
 35 Côté François, cordonnier p  
 Gagné Joseph, journalier  
 37 Bernard Onésime, charretier  
 Trudel Onésime, corroyeur  
 38 Béland Magloire, meublier  
 39 Pouliot Léon, cordonnier  
 40 Faucher Napoléon, couvreur p  
 43 Sansfaçon Jean, forgeron  
 43 Breton Frs. P., journalier p  
 44 Montreuil Louis, journalier p  
 45 Gamache Thomas, menuisier p

- 46 Rouillard Mme C. p  
 Rouillard Joseph, journalier  
 47 Lelièvre Alfred, cordonnier p  
 48 Chevalier Pierre, tanneur p  
 49 Drouin Frs X., couvreur p  
 Drouin Jacques, journalier  
 50 St Laurent Narcisse, cordonnier  
 51 Cauchon William, charretier p  
 52 Huard Israël, journalier p  
 53 Dion Joseph, cordonnier  
 Joncas Etienne, repasseur de peaux  
 54 Dalaire Eugène, garde-magasin p  
 56 Pouliot Mme Léon  
 58 Pouliot Léon, cor-onnier p  
 [Albert]  
 60-62 Gamache Ludger, épiciier  
 63 Duchesneau Jacques, marchd de bois  
 64 Cauchon Alfred, forgeron p  
 65 Lortie Jean, journalier  
 Boily Joseph, journalier  
 66 Tamassin Célestin, journalier  
 66½ Brindamour Geo., manufact. balais  
 67 Cantin Joseph, maçon p  
 68 Rouillard Jean, peintre p  
 St Laurent Jean Bte, agent de moulins  
 69 Fortin Joseph, cordonnier  
 70 Marceau Joseph, cordonnier  
 Pelletier Louis, maçon p  
 Pelletier Napoléon, journalier  
 71 Côté Damase, sellier p  
 72 Pelletier Frs, peintre p  
 73 Lefebvre Eusèbe, cordonnier  
 74 Bédard Pierre, journalier  
 75 St Michel Mme M  
 76 Auclair Charles, journalier p  
 78 Létourneau Mme Olivier p  
 79 Chrétien George, épiciier p  
 82 LaRue Mlle Alphonsine, institutrice  
 LaRue Mlle Alvina, iustitutrice  
 84 LaRue Mme Frs-X.

JOSÉPHINE, de la rue Arago au Cap—  
 Arago to Cape south

- 1 Matte George, cordonnier  
 Bernier Fabien, cordonnier  
 Larochelle Louis, cordonnier  
 5 Blouin Augustin, charpentier  
 7 Tardif Jean, journalier p  
 9 Dion Elzéar, journalier  
 11 Bédard Jean, forgeron  
 13 Matte Louis, journalier  
 Faveur Honoré, cordonnier  
 17 Thibault Joseph, cordonnier p  
 19 Bolduc Mme Louis p  
 21 Marcoux Honoré, maçon p

LASALLE, de la rue Boisseau à la rue  
 Napoléon—Boisseau to Napoléon south

- 9 Lortie Joseph, cordonnier  
 10 Aubut Mme veuve Henri, institutrice

## LORETTE ROAD

Patry Mme Ferd. p  
 Patry Ebénézer, boucher  
 Leclerc Edmond, boulanger p  
 Dion François, laitier  
 Giguère Victor, boucher  
 Paquet Aurèle, commerçant  
 Trudel Nicolas, cultivateur  
 Corriveau Mme Etienne  
 Corriveau George, épicier  
 Connelly Joseph, farmer p  
 Durand Frs., gardien, barr. C. P. R.  
 Blondeau Onésime, menuisier p  
 Julien Napoléon, corroyeur p

MASSUE, de la rue St Valier à la rue  
 Bayard—St Valier to Bayard west

1 Dubois Eugène, de Huot & Dubois  
 Paquet Alphonse, boucher  
 3-5 Thérien Abraham, barbier  
 Girard Ulderic, cordonnier  
 4 —  
 6 Robitaille  
 7 Oblats R. R. P. P.  
 Grenier Rév. Ferd., supérieur et curé  
 Royer Rév. M. J.  
 Baron Rév. M. Jos.  
 Gladu Révd. L. G.  
 Jodoin Rév. Jos., procureur  
 Boissonnault Rév. C.  
 Valiquette Rév. A.  
 Forget Despatis Rév. Joseph J.  
 Pelletier Rév. Jos.  
 Gagnon frère E.  
 Laporte frère J.  
 Schinck frère Alexandre  
 8 Langlois Jacques, cordonnier  
 9 Eglise St Sauveur  
 10 Picard Mme Jos. p  
 12 —  
 14 Bouchard P. A., menuisier p  
 16 Lapointe Narcisse, tailleur  
 18 Fiset Elzéar, cordonnier p  
 20 Lépine Bénoni, cordonnier  
 20½  
 22 Huot Flavien, de Huot & Dubois  
 24 Chasseur Mme Elisée, magasin  
 26 Filon Elzéar, cordonnier  
 28 Drolet Joseph, charpentier p  
 Falardeau Etienne, charron  
 32 Falardeau François, menuisier  
 Garant Frs.-X., menuisier p  
 34 Greffard Théodore, cordonnier  
 Lamontagne Jean, menuisier p  
 36 Turcotte Onésime, boucher  
 38 Vézina Octave, épicier  
 40 Pruneau François, cordonnier  
 44 Laliberté Edouard, corroyeur  
 46 Roy Arthur, cordonnier  
 48 Bédard Joachim, snr., boucher p  
 Bédard Gaudiose, cordonnier  
 50 Martel George, barbier

52 Clavet François, commis-marchand  
 54 Thibault Jean, tailleur  
 56 —  
 58 Couture Ludger, cordonnier  
 Poulin Mme Magloire  
 60 Lépine Mlle Adéline  
 62 Labranche Pierre, menuisier  
 Robitaille Mme Michel  
 Dubuc Mme Augustin  
 66 Bolduc Benjamin, bijoutier (r)  
 Simard Ferdinand, journalier  
 68 St Jean Eugène, tailleur de pierre p  
 Pelletier Louis, agent  
 70 Simard Ferdinand, commerçant  
 72 Gingras Charles, menuisier  
 74 —  
 76 Filteau Alphonse, commerçant de lard  
 78 Dombroski Herman, agt mac. à coudre  
 79 Couvent de la congrégation de N.-D.,  
 Révde Sœur Ste Marie Des Neiges,  
 supérieure

[Albert]

80 Dupuis Mme Thomas p  
 Dupuis Léon, journalier  
 81 Lapointe Jean-Baptiste, organiste p  
 82 —  
 83 Déry Lonis, journalier  
 Caouette Isidore, commerçant  
 83½ Simard Charles, boucher  
 84 Falardeau Leopold, notaire p  
 85 Lalfrance Cyrille, charpentier p  
 Giguère Louis, commerçant  
 88 Gignac George, boucher  
 Trudel Pierre, tailleur p  
 89 Gignac Louis, snr, commerçant p  
 90 Jacques Napoléon, menuisier  
 Caouette Mme Germain  
 Deslauriers Uldéric, corroyeur  
 91 Moffet Félix, meublier p  
 82 St-Jean Gaudiose, cordonnier p  
 St-Jean Pierre, tailleur de pierre  
 93 Moffat Gaudiose, tailleur de cuir  
 94 Blondeau Charles, cordonnier  
 Caouette Elzéar, police provinciale p  
 95 Déchesne Thomas, boucher  
 Déry Albert, journalier  
 96 Lemieux Alfred, charretier  
 Noël Alfred, plombier  
 97 Routhier Emile, garde-magasin p  
 Robitaille Mme François  
 98 Poiré Louis, meublier (r)  
 Charpentier Mme L  
 99 Routhier Charles, boulanger p

METCALF, de la rue Sauvageau à la rue  
 Bayard—Sauvageau to Bayard west

10 Gagnon François, charpentier p  
 Gagnon Joseph, typographe  
 11 Blouin Frs.-Xavier, menuisier p  
 12 Blais Cléophas, cordonnier p  
 13 Lippé Georges, journalier  
 Boivin Joseph, cordonnier p  
 14 Baillargeon Pierre, journalier

- Gourdeau Pierre, peintre  
 15 Bouchard Joseph, journalier  
 16 Dallaire Eugène, charretier p  
 Guilmain George, meublier  
 17 Trudel Napoléon, menuisier p  
 18 —  
 19 Maheux Frs.-X., savonnier p  
 20 Plante Antoine, porteur de pain  
 21 Lemay Elzéar, cordonnier  
 Shields James, journalier  
 Guilmain F.-X., ébéniste  
 22 Gingras Joseph G., typographe  
 Gourdeau , peintre  
 23 Morin Joseph, ferblantier  
 Thériault Jean, mécanicien  
 24 Fecteau Joseph, corroyeur  
 25 Picard Pierre, cordonnier p  
 26 Nadeau Frs. Xavier, tanneur p  
 28 Fecteau David, cordonnier p  
 29 Rivard Onésime, charpentier p  
 Genest Joseph, commerçant  
 30 Drouin Jacques, journalier  
 31 Dion Arthur, cordonnier  
 Patry François, j.r., cordonnier  
 [Victoria]  
 36 Déchesne Joseph  
 Turgeon Eugène, journalier  
 37 Bolduc Octave, journalier p  
 38 Frenet Hip., torgeron p  
 Hallaire Paul, tanneur  
 39 Carbonneau Mlle Françoise  
 Métayer Omer, charretier p  
 40 St Hilaire Gaudiose, cordonnier p  
 41 Martin Joseph Arthur, cordonnier  
 Martin Louis, journalier  
 42 Sansfaçon Nap., corroyeur p  
 Paquet Samuel, menuisier  
 43 Lafrance Ferdinand, boucher  
 45 Roy Mme Joseph p  
 Dalair Napoléon, maçon  
 46 Couture Onésime, boulanger p  
 47 Chrétien Mlle A., p  
 Bedard Joseph, cordonnier  
 48 Pelletier J.-B. Alfred, sellier p  
 Pelletier Frs., journalier  
 49 Joly Joseph, charpentier  
 Caron Mme Théodore p  
 50 Hébert Louis, journalier p  
 51 Verret Isidore, charretier  
 52 Joly David, cordonnier p  
 53 Joly Frs.-X., calfat p  
 Perrault Mme Régis  
 54 Thom Mme P., p  
 56 Boissonnault Joseph, menuisier p  
 57 Bouré Alfred, boulanger  
 [Albert]  
 60 Lacombe Philéas, cordonnier  
 61 Auclair Joseph, journalier p  
 63 St Jean Hubert, mineur p  
 64 Gagné Jean Bte, journalier p  
 66 Renaud J.-B., gardien de la paix  
 67 Drolet Michel, charretier p  
 r Bégin François X., corroyeur

- 68 Parent Napoléon, cordonnier  
 Beaupré François, commerçant  
 70 Gagnon J. Chris., sellier p  
 71 Dorval Uldéric, journalier p  
 73 Larue Eugène, maçon p  
 Fortin Octave, cordonnier  
 74 Arial George, couvreur p  
 Mathieu Joseph, charpentier  
 75 Charon Auguste, menuisier p  
 76 Dompierre Joseph, journalier p  
 77 Brousseau Mme D.  
 Brousseau Joseph, journalier  
 Brousseau Ernest, cordonnier  
 Brousseau Louis, menuisier

NAPOLÉON, de la rue Sauvageau à la  
 rue Bayard—Sauvageau to Bayard  
 west

- 2 Seconnelli François, charretier  
 Robitaille Frs, tailleur  
 4 Nolet François, snr, journalier p  
 Nolet François, jnr, menuisier  
 5 Guérard Mme Isidore p  
 6 Dom Carlos, Mme Louis  
 Tanguay Joseph, charretier  
 Tanguay Louis, journalier  
 7 Plante Jean, journalier p  
 Prémont Jean, journalier,  
 11 Dejisle Téléphore, tailleur en cuir  
 Giroux Alphonse, tailleur de cuir  
 12 Bougis Narcisse, charpentier p  
 Bougis William, journalier  
 13 Juneau Mme Chrysandre p  
 Juneau Chrysandre, commis-marchand  
 [Lasalle]  
 14 Laurent Jean, calfat p  
 Martin Ligor, cordonnier  
 15 Tardif Téléphore, charpentier p  
 16 Trudel Edouard, maçon  
 Rhéaume Pierre, journalier  
 18 Simard Mme Jean p  
 Simard Joseph, cordonnier  
 Paquet Trefflé, journalier  
 20 Lafrance Jean, menuisier  
 Pelletier Joseph, commis  
 21 Arial Gabriel  
 Dom Carlos Elzéar, taill. de pierre p  
 22 Faucher Mme Jean p  
 23-25 Duplein Edouard, journalier p  
 Trépanier Odilon, cordonnier  
 Trépanier Mme Joseph  
 Trépanier, Joseph, cordonnier  
 24 L'heureux George, maçon  
 Boutet Louis, peintre  
 29 Perrin George, maçon  
 Blais Narcisse, agent p  
 [Victoria]  
 31 Gingras Edouard, emballer  
 32 Guay Michel, menuisier  
 Guay Elzéar, menuisier  
 33 Gauvin Joseph, laitier  
 Gauvin Napoléon, cordonnier

- Parent Victor, charron  
 34 Corriveau Théop., pilote p  
 Dostie Mme Pierre  
 35 Dubé Pierre, commis  
 Plante Alexis  
 Plante Joseph, journalier  
 36 Bacon Mme  
 Cardinal Joseph, maçon  
 Bacon Mme Joseph  
 37 Lapointe Alphonse, contre-maitre  
 Lots Mme John  
 38 —  
 40 Gams James, tailor  
 41 Bérubé Magloire, peintre p  
 Boily Napoléon, journalier  
 Noël Wm., journalier  
 42 Pepin Théophile, meublier p  
 43 Turcotte Jacques, journalier  
 Gamache Noël, couvreur  
 44 Rhéaume Louis, boucher  
 45 Rousseau Honore, tailleur de pierre p  
 Rousseau Odilon, tailleur de cuir  
 47 Latulippe Michel, cordonnier p  
 48 Station du feu  
 49 Fraser Alfred, cordonnier p  
 50 Cimon Elzéar, menuisier p  
 52 Gingras Olivier, cordonnier  
 53 Lavigüeur J. B., boulanger p  
 Lavigüeur Jacques, commis marchand  
 Brousseau Louis, cordonnier  
 r Perrault Jean, journalier  
 54 Deblois Grégoire, épicier  
 [Albert]  
 55 —  
 Giroux Edouard, meublier  
 56 Gamache Philippe, épicier p  
 57 Simard Adolphe, couvreur  
 58 Hébert Mme Louis  
 60 Dubuc Charles, maçon p  
 62 Tanguay Albert, journalier  
 64 Trépanier François, collecteur p  
 65 Jobin Napoléon, forgeron p  
 66 Guérard Elzéar, peintre  
 Corriveau Mme Arsène  
 67 Marcoux Nérée, laitier  
 68 Gingras Omer, commis marchand p  
 69 Rood George, cordonnier p  
 Rood Elzéar, cordonnier  
 71 Deslauriers F.-X., charpentier p  
 72 Caouette Edouard, charretier p  
 Leblanc Elzéar, charretier  
 73 Ferland Joseph, cordonnier p  
 75 Descoteaux Narc., cordonnier p  
 77 St Antoine Chs. menuisier p  
 90 Marsan Mme Joseph  
 Roy Nap., boulanger

## PANET, Place St Pierre, côté nord

- 1 Martin John, boucher p  
 2 Aubé Mme Elzéar

## PARENT, de la rue St Ours, allant vers l'ouest—St Ours to west

- 15 Béland Hyacinthe, journalier  
 Drolet Albert, journalier  
 Drolet Georges, cordonnier  
 Lavoie Louis, journalier  
 [St Joseph]  
 18 Charest Désiré, confiseur  
 21 Maheux Nicolas, fabric. de chandelles  
 22 Lapointe Jacques Alfred, notaire  
 Brousseau Alphonse, confiseur  
 Denis François, charretier  
 23 Quebec Street Railway p  
 [St Joseph]  
 24 Belleau Alphonse, garde-magasin  
 26 Guay Théophile, corroyeur  
 28 Giroux Prospère, charron  
 30 Leclerc Paul, cordonnier  
 Gagnon Herménégilde, commis  
 34 Verret Paul, charretier p  
 Verret Paul, jnr., journalier  
 Bédard Frédéric, cordonnier  
 36 Guilbault Mme veuve Pierre p  
 Guilbault Pierre, typographe  
 Poulin Trefflé, menuisier  
 37 Fiset Alf., manufacturier de savon p (r)  
 39 Poulin David, commerçant  
 40 Drolet Samuel, cordonnier  
 Savard Louis, menuisier  
 Jacques Mme Edouard  
 41 Robitaille Louis, garde-magasin  
 42 Miller Alfred, boucher  
 Gilbert Damase, tailleur de pierre  
 44 Gagnon Romain, marchand p  
 Bélanger Odilon, commis  
 Bélanger Mme Joseph, épicier  
 46 Greffard Napoléon, cordonnier  
 Rochette Narcisse, journalier  
 48 Fortin Patrice, journalier  
 Patry Mme Charles  
 49 Turgeon Téléphore, charretier p  
 50 Bougis Odilon, journalier  
 51 Thibaudeau A., snr., charretier p  
 52 Perron Isidore, jur., commis  
 Hamel Mme Siméon  
 54 Marcoux Louis, charretier  
 55 Cardinal Mme Jean p  
 Rousseau, Clovis, cordonnier  
 56 Guilmain J. B. Xavier, menuisier  
 Bedard Frs., mécanicien p  
 57 Ouellet Lazare, menuisier p  
 60 Gagnon Narcisse, journalier p  
 Gagnon Onésime, cordonnier  
 61 Poitras Jacques, ébéniste  
 62 Paquet Elzéar, corroyeur  
 63 Rochette Narcisse, journalier  
 Vermette Joseph, boucher  
 63 Tessier Mme Elzéar  
 64 Jacques Mme veuve André  
 65 Miller Mme Alfred p  
 Goudreau Napoléon, boucher

- r Miller Flavien, boucher  
 66 Perron Isidore, maçon en brique  
 67 Paradis Alfred, couvreur  
 68 Langlois Paul, scieur de long p  
 Langlois Alfred, agréeur  
 70 Bourré William, cordonnier  
 Dompierre George, garde-magasin  
 72 Pâquet Antoine, charretier  
 Lelièvre Louis, jnr., relieur  
 74 Thérien Napoléon, corroyeur  
 Grenier Nazaire, maçon  
 76 Gagnon Edouard, journalier  
 Falardeau Jean, plâtrier p  
 78 Taylor Charles, carter p  
 Boivin Pierre, mécanicien  
 84 Paquet François, cordonnier  
 Métivier Albert, cordonnier  
 Savard Félix, corroyeur  
 86 Lelièvre Louis, snr., épicier  
 Lelièvre Louis, jnr., journalier  
 88 —  
 Durand Edouard, couvreur p  
 Pelletier Gaudiose, cordonnier  
 r Chastonnat Joseph, journalier  
 90 Haggie George, boucher  
 92 Charest David, charretier  
 92 r Lamontagne Jean, journalier  
 r Jouvin Léonidas, journalier  
 94 Lelièvre Joseph, menuisier p  
 St Pierre Nicolas, journalier  
 96 Dorval Napoléon, charretier p  
 100 Dussault Théop., gard. de la prison p  
 102 Drouin Gaudiose, cordonnier p  
 166 Clusiau Etienne, charpentier p  
 Clusiau Gaudiose, cordonnier  
 Béchard Thomas, cordonnier  
 [St Ambroise]  
 108 Julien Elzéar, commerçant  
 114 Garneau Louis, gardien de la paix  
 115 Angers Joseph, couvreur  
 McKennon Michel, boucher p  
 Gignac Jean Bte  
 120 Montagnon Jules, charretier p  
 Goyer Philippe, instituteur  
 128 Bélanger I., Evangéliste, corroyeur  
 Drouin Jean Bte., gardien de la paix
- PRINCE DE GALLES, (*Bédard-Ville*)  
 2 Duchesneau Mme Joseph  
 Parent Mme Olivier  
 Trudel Mme François  
 9 Baily William, jnr., journalier  
 10 Gariépy Vincent, charretier  
 12 Poulette Elzéar, journalier p  
 15 Julien Joseph, tourneur p  
 18 Villeneuve I., snr., journalier p  
 Boutet Gaudiose, cordonnier  
 19 Guilbault Napoléon, charpentier p  
 24 Beaupré Victor, menuisier p
- SAUVAGEAU, de la rue St Valier vers  
 le Cap—St Valier to Cape south  
 2 Falardeau Joseph p
- Falardeau Adolphe, photographe  
 4 Gagnon Etienne, charretier  
 11 Marcoux George, limeur de scie  
 Tremblay Mme François, modiste  
 13 Leclerc Gaudiose, cordonnier  
 15 Lapointe J.-B., tailleur p  
 [Boisseau]  
 17 Lebel François, sellier p  
 Campagna Louis Joseph, commerçant  
 19 Paradis Octave, épicier p  
 20 —  
 21 Debonville Joseph, peintre  
 [Napoléon]  
 22 Côté André, journalier  
 24 Dompierre Jean, boulanger  
 26 Maranda Joseph, tanneur p  
 28 Chabot Joseph, cordonnier  
 28½ Dugal Joseph, forgeron  
 29 McHugh Andrew, milkman  
 34 Laviguer Jean, charpentier  
 Boucher Etienne, cordonnier  
 35 Perrin Georges, fils, plâtrier  
 35½ St-Pierre Hilaire, boulanger  
 36 —  
 37 Hamel J. Alfred, commis-marchand  
 38 Langevin Philippe, épicier  
 40 St-Pierre Philippe Ros., garde-magas.  
 42 Lapointe Charles, menuisier  
 43 Lapointe Antoine, pilote p  
 44 Lapointe F.-X., cordonnier  
 44½ Picard Mme veuve Joseph  
 Gauvin Mlle Julia, modiste  
 [Metcalf]  
 45 Larose Cyrille, barber  
 46 Lortie Jean, cordonnier p  
 Lafrance Jean, cordonnier  
 48 Lafrance Joseph, charpentier p  
 49 Labrecque Cyrille, laitier p  
 49½ Labrecque Cyrille, jnr, doreur  
 St-Hilaire Arthur, boulanger  
 Royer Théodule, boucher  
 50 Toussaint Louis, charretier  
 Bilodeau Mlle Adèle, couturière  
 Guay Louis, facteur p  
 52 Fitzback Thomas, cordonnier  
 [Hermine]  
 53 Flamondon Flavien, commerçant  
 Vézina Honoré, cordonnier  
 54 Pouliot Elzéar, épicier p  
 54½ Marois  
 55 Hébert George, confiseur  
 56 Gingras Edouard, menuisier  
 57 Langlois Damase, épicier  
 Letarte Prosper, boucher  
 58 Bolduc Benjamin, bijoutier (r)  
 59 Simard Narcisse, batelier p  
 Faucher Sélime, couvreur  
 60 Beaumont Joseph, charretier p  
 61 Labege Mme Charles p  
 Boivin Ferdinand, commerçant p  
 63 Bouffard Clovis, confiseur p  
 Petitclerc Clément, teneur de livres  
 65 Bacon Olivier, épicier

## [Jacques-Cartier]

- 56 Beaulac Alexis, charretier p  
 58 Cazeau Joseph, magasin  
 74 Cantin Mme veuve Edouard  
 Laliberté Octave, mégissier  
 74½ Genest Michel, journalier  
 75 —
- [Colomb]
- 76 Gagnon Théodore, épicier p  
 78 Gaboury Edouard, charron  
 82 Allard Joseph, menuisier  
 84 Laroche Pierre, cordonnier  
 85 Gingras Ferdinand, épicier  
 85½ —
- 86 Côté Louis, menuisier  
 87 Rousseau Edouard, maçon p  
 88 Gosselin Siméon, pâtissier p  
 89 Trudel Joseph, service civil p  
 90 Noël Célestin, boulanger p  
 91 Frenet Mlle S., institutrice  
 92-94 Gosselin Jonas, boulanger p  
 99 Henderson Alex., menuisier p  
 100 Boutin Pierre, bière de gingembre p  
 103 Gagnon Charles, ferblantier p  
 Gagnon Arthur, ouvrier en balais  
 105 Rochette François, cordonnier  
 Plante Joseph, journalier  
 106 Picard Charles, boucher p  
 107 Duchesneau Onésime, charretier p  
 Caouette Joseph, journalier  
 Potvin Frs.-X., distillateur  
 108 Morisset Georges, épicier

## [Arago]

- 118 Malouin Jean-Baptiste, cordonnier p  
 120 Malouin Honoré, maçon p  
 122 Bureau Barth., cordonnier p  
 124 Drolet William, cordonnier  
 125 —  
 127 Brunet Ovide, agent collecteur  
 Brunet Omer, peintre  
 128 Ouellet Michel, journalier  
 132 Roberge Napoléon, cordonnier

SIGNAL, de la rue Demers à la rue Arago  
—Demers to Arago south

- 4 Angers Frs. H., journalier  
 Dumontier F. X., garde-magasin  
 7 Juneau Mme J.-Bte. p  
 8 Dumontier Georges, jnr., tonnelier p  
 Dumontier Georges, snr., boucher  
 9 —  
 9½ Carrier Louis, brasseur  
 10 Cinq Mars Samuel, journalier  
 11 Vézina Louis, cordonnier  
 11½ Trépanier Louis, commis  
 Trépanier Emmanuel, commis  
 Laliberté Alfred, machinist  
 13 Lepire Jean, charretier  
 15 Bélanger Joseph, cordonnier  
 17 Verret Pierre, boucher  
 Letellier Joseph, meublier  
 18 Dorval Jean, charretier

- Boivin Arthur, tailleur de cuir  
 19 Laflamme Joseph, tanneur p  
 Lapointe Emile, corroyeur  
 20 Faguy Napoléon, charretier  
 Vaillancourt Henri, mécanicien  
 21 Plante Mme George  
 Paquet Arthur, bijoutier  
 22 Nolet Georges, messenger  
 23 Trépanier F. X., cordonnier  
 Beaupré Joseph, tailleur de cuir  
 24 Vézina Louis, marchand p  
 25 Métayer François, boulanger  
 Métayer Joseph, plombier  
 27 Métayer Mme Vincent  
 29 Simard Narcisse, cordonnier p  
 31 Gingras François, commis  
 r Giroux François, cordonnier  
 35 Leclerc Charles, cordonnier  
 Houle Moïse, journalier  
 45 Bedard J.-B., peintre  
 Langlois Mme Charles  
 48 Bois Augustin, menuisier p

## [Colomb]

- 54 Barbeau A., jnr., corroyeur p  
 56 Verret Jean-Bte., porteur de pain  
 58 Barbeau Alexis, couvreur

## [St Ovide]

- 59 Paradis Cyprien, cordonnier  
 Duplessis Onésime, cordonnier p  
 60 Laflamme Joseph, tailleur de cuir  
 Rochette J. A., avocat  
 61 Pichet Pierre, journalier  
 62 Rochette Marcel, cordonnier p  
 64 Marquis Régis, magasin p  
 66 Petit Ferdinand, voiturier p  
 Papillon Edouard, cordonnier  
 68 Létourneau D., huissier p  
 70 Lépine Louis, menuisier p  
 74 Paquet Joseph, charretier p  
 75 Pichette Paul, journalier  
 78 Darveau Victor, boucher  
 80 Boulé William, tanneur  
 Drolet William, cordonnier  
 82 Goudreau Richard, tanneur  
 82½ Drouin Frédéric, journalier  
 84 Gastonguay Frs., cordonnier  
 86 Patry Joseph, journalier  
 Gagne Narcisse, journalier
- ST AMBROISE, de la rue St Valier à  
 la rivière St Charles—St Valier to  
 river St Charles north
- 1 Dion Joseph, snr, commerçant  
 4 Villeneuve Charles, de Villeneuve &  
 Frère  
 Villeneuve Albéric, de Villeneuve &  
 Villeneuve Charles, snr, boulanger  
 10 Gaboury Désiré, charron p  
 14 Vachon Charles, boulanger p  
 Gendron  
 22 Gingras Joseph  
 Miller William, cordonnier p

- 26 St Hilaire Mlle M., institutrice  
 28 Grégoire Auguste, cordonnier  
 29 Fortier Jean, batelier  
 31 Côté Mme Louis, épicerie p  
 34 Thibaudeau Louis, épiciier p  
 Desroches Mme L.  
 Miller Ferdinand, commis  
 36 Fournier Pierre, pressier  
 40 Gravel Charles, cordonnier  
 Lamontagne Charles, menuisier p  
 42 Mann Mrs George  
 44 Picard Jean-Bte, batelier p  
 46 Curodeau Pierre agent moul. à coudre  
 47 Martel Joseph, épiciier p  
 48 Bouffard Elzéar, boucher p  
 Maheux George, machiniste  
 50 Letarte Joseph, boucher p  
 55 Paquet Eugène, tailleur de cuir p  
 Langlois Léonidas, corroyeur  
 59 Côté François-X., épiciier p  
 Côté Nazaire, commis  
 71 Verret Pierre, boucher p  
 Verret Téléspore, boucher  
 81 Laberge Octave, snr, épiciier p  
 83 Arial Jean-Bte, jnr., boucher p  
 93 Couture Arthur, cordonnier p  
 — Chrétien David, maçon p  
 — Gariépy Alexis, cordonnier p  
 Chrétien David, jur, commerçant  
 99 Chrétien Georges, maçon  
 Bresse Mlle Marie

ST ANDRÉ, de la rue Hermine vers  
 l'ouest—Hermine to west

- 3 Ferland Pierre, constable p  
 4 Langlois Jean, messenger  
 6 Boulianne Onésime, cordonnier  
 6½ Bezeau Jos., charpentier  
 Thibault Eugène, journalier  
 7 —  
 Godbout Rémi, menuisier  
 8 Rousseau Jos., journalier  
 Laperrière Joseph, journalier  
 Saucier Léon, commis-marchand  
 9 Matte George, cordonnier  
 10 —  
 11 Latulippe Joseph, jnr, charpentier  
 12 Pichet Jean-Bte, gardien de la paix  
 13 Latulippe Joseph, snr, épiciier p  
 Beaulé Joseph, tanneur  
 14 Emond Ulysse, cordonnier  
 16 Gravel Prosper, épiciier p  
 [St Germain]  
 21 Raymond Joseph, journalier p  
 Raymond Moise, calfat  
 22 Garneau Joseph, journalier  
 Levesque Pierre, journalier  
 24 Simard Onésime, commerçant p  
 25 Plante Eugène, cordonnier p  
 26 Patry Albert, charretier p  
 27 Galarneau Noël, journalier p  
 29 Gingras Elzéar, garde-magasin p

- 30 Giroux Louis, tanneur p  
 31 Duchesneau Jacques, charretier p  
 32 Huot Narcisse, tanneur p  
 34 Duchesneau Fréd, charretier p  
 [St Luc]  
 40 Racine Ignace, cordonnier p  
 46 Garneau Frs-X., journalier p  
 47 Lachance Frs-X., cordonnier p  
 49 Siconnelli Antoine, charretier p  
 70 Bélanger Napoléon, journalier p

STE ANGÈLE (Village)

ST ANDRÉ

- Blais Eugène, commis p  
 Caron Paul, journalier p  
 Caron Grégoire, charretier p  
 Laliberté Téléspore, journalier  
 Maison d'Ecole  
 O'Reilley Miss Mar.  
 Blondeau Isidore, forgeron p  
 Picard Louis, commerçant p  
 Hobson Walter, potter p  
 Martel Jacques, journalier  
 Hallée Elzéar, corroyeur p  
 Blouin Louis, chantier de bois  
 GUYART  
 Grenon Frs., briquetier p  
 Dupuis & Cie., briquetiers  
 Marquis Louis, moulin à scie  
 Laliberté Pierre, manuf. de colle p  
 Dupont Mme Frs.  
 Dupont William, teneur de livres  
 O'CONNELL

- 1 Lepire Jean, charretier  
 Dussault Mme Jos., institutrice  
 Pelletier Octave, journalier  
 3 Bédard Edouard, charretier p  
 5 Beaulieu Charles, charron p

STE ANNE, de la rue Albert vers l'ouest  
 —Albert to west

- 3 Bissonnette Joseph, menuisier p  
 5 Fortin George, menuisier p  
 8 Drolet Jean, snr., boucher p  
 Paré  
 10 Gignac Pierre, charretier  
 14 —  
 16 —  
 16½ St Jean Honoré, boucher p  
 [St Germain]  
 17 Poitras Mme Etienne  
 19 Langlois Mme Marcel  
 23 Labrèque Jacques, cordonnier  
 24 Faveur Joseph, cordonnier  
 Lemieux Pierre, p  
 25 Gagnon Téléspore, cordonnier p  
 26 Grégoire J.-Bte., forgeron p  
 28 Cloutier, Frs.-X., forgeron p  
 29 Fleurie Eusèbe, charretier p  
 [St Luc]  
 39 Cardinal F., jnr., boucher p

- 49 Desrochers Nac., cordonnier p  
Julien Jean-Bte., journalier  
50 Brousseau Jos., charretier p  
54 Beaulieu Etienne, cordonnier p  
57 Brousseau Michel, menuisier  
58 Vallières George, journalier p  
59 Auclair Octave, journalier p  
66 Julien Joseph, epicier p  
[St Sauveur]  
76 Verret Charles, charretier p  
80 Villeneuve Edouard, menuisier  
Villeneuve Napoléon cordonnier p  
82 Rood Napoléon, cordonnier  
85 Fortier Damase, journalier p  
87 Voiselle Mme N. p  
91 Julien Prosper, commerçant p  
90 Savard Pierre, cordonnier p  
92 Bédard Régis, journalier p  
96 Simard Augustin, journalier p  
97 Falarleau Ignace, charpentier p

ST AUGUSTIN, de la rue Franklin vers  
l'ouest—Franklin to west

- 4 Duchesneau Gaudiose, journalier p  
8 Lefebvre F. Lum., charretier p  
Perrault Frs., cordonnier  
21 Laroche J.-Bte., couvreur p  
22 Jacques David, menuisier p  
23 Tremblay Etienne, journalier p  
25 Laroche Rémi, journalier p  
26 Mathieu Michel, journalier p  
Mathieu Eugène, charretier  
32 Bocher Louis, journalier p  
33 Cadéras Frs., maçon p  
36 Chamberland Napoléon, commerçant  
38 Chamberland Joseph, cordonnier p  
39 Boivin Michel, cordonnier p  
[St Luc]  
40 Bélanger Pierre, jnr., maçon en briq. p  
Bélanger Pierre, snr., journalier  
44 Forgues Joseph, cordonnier p  
45 Lambert Mlle Adéline, épicerie  
Chamberland Charles, cordonnier p  
Roy Louis, jnr., cordonnier  
48 Roy Louis, snr., journalier p  
50 Descareau Wm., journalier  
Descareau Mme Charles p  
52 Forgues Pierre, journalier p  
Boulianne Etienne, journalier  
55 Dubois Athanase, peintre p  
57 Maddison Alfred, laborer p  
59 Maddison Charles, laborer p  
61 Maddison Christopher, painter p  
69 Fréchette Frs., journalier p  
71 Robitaille Léon, commerçant  
Robitaille F. X., journalier p  
72 Robitaille Gaudiose, cordonnier  
79 Cameron Joseph, couvreur p  
81 Loranger Joseph, couvreur p  
Paquet Alphonse, charretier

ST BERNARD, de la rue St Sauveur  
vers l'ouest—St Sauveur to west

- 1 Fleming Thomas, carter p  
2 Jobin Jérémie, charretier p  
11 Stroud John, laborer p  
15 Brownring George, car driver  
Brownring Wm., car driver p  
18 Kelly Richard, laborer p

ST BERNARD, (ruelle) de la rue St  
Bernard vers l'est—St Bernard  
to East

- Lheureux François, maçon en brique p  
Girard Augustin, cordonnier  
Savard Theodore, garde-magasin p  
Verret Jean, menuisier

ST BONAVENTURE, de la rue St Luc  
vers l'ouest—St Luc to west

- 2-14 —  
17 Courchène Jos., commerçant p  
19 Dumas Gaspard, journalier  
24 Cardinal Mme Pierre  
Cardinal Pierre, commerçant  
Cardinal Charles, cordonnier  
26 DeVarennes Etienne, laitier p  
28 Lemoine Jean-Bte., charretier  
34 Morin Charles, journalier p  
Morin Joseph, journalier  
[St Sauveur]  
47 Laverdière Jean-Bte., journalier  
51 Genest Isidore, commerçant p  
54 Doyer David, bière de gingembre p  
55 Lemay Salem, couvreur p  
56 Curodeau Joseph, journalier  
57 Beaulieu Lambert, journalier p  
59 Germain Isidore, journalier p  
60 Renaud Gaudiose, journalier p  
61 Renaud Pierre, journalier p

STE CATHERINE, de la rue Bedard à  
la rue St Ambroise, B. V.—Bedard  
to St Ambroise, west

- 1 Drolet Michel, maçon en brique  
3 Dubeau Philéas, forgeron  
5 Dubeau Narcisse, charpentier p

STE CATHERINE, de la rue St Valier  
à la rue Parent—St Valier to  
Parent west

- 5-7 Maheux N., fabric. de chandelles p

STE ÉLIZABETH, de la rue Boisseau  
vers l'ouest—Boisseau to west

- 1 Laverdière Frs. X., tanneur  
3 Natté Mme Frs. p  
Lapointe Napoléon, journalier  
5 —

- 9 Charland Jacques, charpentier p  
[St Germain]
- 15 Lapointe Antoine, cordonnier p  
Chabot Rémi, journalier
- 16 Petit Onésime, charpentier p  
Dumas Mme Laurent
- 19 Tessier Evangeliste, tailleur de cuir
- 20 De Varennes Ulric, cordonnier
- 21 Beaulieu Alfred, cordonnier
- 22 Godin Mlle Octavie  
Fiset Mlle Catherine
- 23 Létourneau Bruno, charpentier  
Sirois Auguste, cordonnier
- 24 Cayer Napoléon, machiniste
- 24 Létourneau Lucien, cordonnier  
Bureau Mme Jean-Baptiste
- 26 Létourneau Arthur, cordonnier p
- 28 Quirouet Honoré, cordonnier p
- 30 Turcotte Eugène, agent p  
Tapin Charles, cordonnier  
Tapin Charles, snr, journalier
- 33 Lefebvre Jean, cordonnier
- 34 Gignac Georges, tanneur  
Cardinal Mme veuve Ferdinand
- 36 Cauchon Louis, journalier
- 38 Godin François, charretier
- 40 Gosselin Jean, journalier  
Proulx Eugène, cordonnier  
Plamondon Samuel, cordonnier  
[St Luc]
- 41 Simard Abraham, journalier
- 43 Royer Romain, journalier
- 45 Barette Polycarpe, cordonnier p
- 46 Doddridge William, journalier p
- 48 Patry Alphonse, corroyeur p  
Alain Louis, journalier
- 49 Barette Bruno, jnr., cordonnier p  
Côté Juste, journalier
- 50 Doddridge Mme E p  
Doddridge, George, journalier
- 51 Simard Joseph, journalier
- 52 Larose Magloire, journalier p
- 53 Boivin Abraham, laitier  
Allard Dédème, cordonnier p
- 55 Gignac Ferdinand, journalier p  
Gignac George, cordonnier
- 56 Côté Mme Charles  
Larose Joseph, cordonnier
- 57 Talbot Paul, cordonnier p  
Lafrance Frs.-X., journalier
- 58 Dassylva Antoine, menuisier p
- 60 Morin Louis, charretier p
- 64 Tourangeau Hilaire, journalier p
- 66 Gervais Eugène, doreur
- 68 Brousseau Honoré, batelier
- 70 Bourbeau Honoré, batelier  
Bourbeau Damase, batelier  
Bourbeau Jean, batelier
- 3 Grenier Louis, maçon en brique p
- 4 Picard Joseph, meublier
- 6 Guay Adelard, cordonnier
- 7 Faucher André, menuisier p  
Faucher E. D., commis
- 8 Beaulé François p  
Beaulé Narcisse, facteur  
Beaulé Félix, ébéniste  
Beaulé Wm., commis marchand
- 9 Bédard Etienne, commis  
Chabot Joseph, maçon p
- 10 Adam George, cordonnier
- 10½ Duchesneau Siméon, boulanger
- 13 Labrecque Pierre, mégisier
- 14 Boiduc Napoléon, menuisier p  
r Fortin Mme Jérémie  
Caouette Joseph, tailleur de cuir  
r Lelièvre François, journalier
- 16 Pouliot Paul, boucher p  
Angers Joseph, tailleur de cuir
- 17 Plante Jean, journalier
- 18 Mercier Pierre, charretier
- 19 Drolet Mme Moïse
- 20 Angers François, cordonnier
- 21 Chouinard C., snr., menuisier
- 22 Launière Charles, cordonnier
- 23 Leclerc Prudent, charretier
- 24 Giguère Edouard, menuisier p
- ST FLAVIEN, de la rue Jacques-Cartier  
vers l'ouest—Jacques-Cartier to west
- 1 Galarneau Herménégilde, journalier  
Galarneau Eugène, journalier  
Galarneau Frs.-X., journalier
- 3 Paquet Joseph, journalier p
- 8 Henderson Mrs. W.  
Henderson Edward, laborer
- 10 Morisset Joseph, peintre
- 11 Picard Jean, journalier p
- 14 Drouin Louis, cordonnier p
- 16 Toussaint Elói, charretier
- 17 Gagnon Frs., charretier p
- 18 Cloutier Louis, commerçant p
- 24 Kirouac Joseph, journalier p
- 25 —
- 26 Kirouac Mme J. p  
Menard Pierre, calfat
- 32 Galarneau Elie, corroyeur p
- 35 —
- 36 Guilmet Jacques, couvreur p
- 38 St Laurent Elzéar, journalier p
- 40½ Morrisset Et., journalier p
- 42 Campagna F. X., confiseur
- 45 —
- 49 Gagnon Louis, journalier p  
Bourbeau Alphonse, journalier
- ST GABRIEL, de la petite rue St Joseph  
vers l'ouest—St Joseph to west
- 3 Faucher Albert, laitier
- 12 Drouin Jac., couvreur en gravier, etc
- 14 Savard Jacques, journalier
- ST FÉLIX, de la rue Demers à la rue  
Colomb—Demers to Colomb south
- 1 Bédard Gabriel, épicier p
- 2 Lacroix Charles, sellier

- 15 Auclair Pierre, couvreur  
 Laforce Jean-Bte, couvreur  
 26 Poitras Jos. p  
 30 Bourget Pierre, charpentier p  
 31 Montminy Jean-Bte., boulanger  
 32 Auger Louis, commerçant p  
 34 Auger Israël, commerçant p  
 38 Lepire Frs., charretier p

ST GEORGE, de la rue Colomb vers  
 l'ouest—Colomb to west

- 3 Métivier Nap., journalier  
 5-7 Guirard G. A., entrepreneur  
 6 Vermette Octave, fourreur p  
 9 Morin Hilaire, journalier p  
 10 Roy Moïse, journalier p  
 11 Jackson Joseph, laborer  
 Jean Téléphore, cordonnier

12 —

[St Germain]

- 26 Thibaudeau Mme p  
 28 Blouin Joseph, charretier  
 32 Cloutier Frs.-X., cordonnier p  
 34 Lagueux Thomas, journalier p  
 39 Dumont Jean, journalier  
 41 Larcher Elzéar, cordonnier p  
 Barette Hector, cordonnier  
 42 Dechêne J. Bte., menuisier p  
 43 Belleau Elzéar, commerçant  
 45 Simard Augustin, commerçant  
 [St Luc]  
 53 Bérubé Frs., journalier p  
 58 —  
 62 Shields Albert, journalier p  
 65 Beaulé Clovis, journalier p

ST GERMAIN, de la rue St Valier au  
 Cap—St Valier to Cape south

- 1 Gingras Michel, charretier  
 6 Morin Joseph, journalier  
 9 Huppé Elzéar, messenger p  
 11 Falardeau François-X., charretier p  
 12 Tremblay François, fermier p  
 Plante Gaudiose, journalier  
 18 Turcot Solime, cordonnier p  
 [St Anne]  
 19 Genest François, journalier  
 20 —  
 Labrègue Jacques, cordonnier  
 Clusiau Théodore, cordonnier  
 21 Patry Jean, sr., arrimeur p  
 Patry Jean, jr., boucher  
 22 Zicat Edouard, cordonnier p  
 24 Savard Georges, journalier  
 26 Drolet Joseph, épicier  
 [St Thérèse]  
 28 Allard Honoré, charpentier p  
 32 Lépine Pierre, cordonnier p  
 37 St Jean Jacques, cordonnier p  
 Gervais Isaac, couvreur  
 [St Monique]

39 —

- 40 Brown Joseph, grocer  
 42 Lamonde Eugène, menuisier p  
 45 Bélanger Joseph, commis p  
 45 Rochette Louis, commerçant  
 46-48 Turcotte Alphonse, ferblantier  
 [St Gertrude]  
 50 Gauvreau Ferdinand, cordonnier p  
 [St Elizabeth]  
 55 Fréchette Edouard, journalier p  
 Fréchette Jean-Bte., cordonnier  
 57 Fréchette Basile, journalier y  
 58 Lelièvre George, charretier p  
 Godbout Louis, charretier  
 63 Pettitlerc Michel, épicier p  
 65 Plamondon Honoré, épicier  
 [St Ursule]

66 —

Gingras Honorable Jean Elie p

67 —

- 68 Godbout Moïse, pilote  
 70 Matte Charles, boucher  
 71 Pelletier Charles, journalier  
 72 Matte Narcisse, commerçant p  
 75 Thivierge Joseph, épicier  
 [St Henri]

- 78 Ferland Pierre, inspecteur de bois p  
 80 Langlais Mme Antoine  
 83 Langlais Mme  
 Gagnon Siméon, journalier  
 86 Bouthillet Honoré, charpentier  
 88 Nolin Ferdinand, commerçant  
 r Corriveau Narcisse, journalier  
 [St Jérôme]

- 90 Lachancé Philéas, épicier p  
 93 Dion Martin, commerçant p  
 Dion Omer, cordonnier  
 94 Roy Louis, journalier p  
 95 Boissonnault Jacques, journalier  
 Tendland Louis, cordonnier  
 97 Robitaille Mme Charles  
 Trépanier Mme Onésime  
 Trépanier Arsène, journalier  
 98 Faucher Joseph, charpentier p  
 Tardif Victor, tailleur de cuir  
 [St André]

- 102 Careau Louis, journalier p  
 103 Pelletier Magloire, charretier  
 104 Lessard Thomas, journalier p  
 106 Lessard François, charretier p  
 107 Voyer Joseph, ferblantier  
 [St Flavien]

- 111 Côté Louis, journalier p  
 112 Marchand Mme L.  
 Marchand George, épicier  
 Marchand Louis, commis  
 Marchand Arthur, commis  
 114 Cardinal Mme Louis  
 Beupré Gaudiose, journalier  
 115 Côté Louis, cordonnier  
 116 Bourassa Jean-Bte, journalier  
 117 Bisson Louis, épicier  
 120 Robert Pierre, journalier

[St George]

- 121 Racine Téléphore, épicier p  
 122 Noël Benjamin, cordonnier  
 Simard Théodule, journalier  
 123 Plante Gaudiose, cordonnier  
 125 Boucher François, menuisier p  
 129 Hébert Frs, épicier p  
 [St Philippe]  
 134 Vaillancourt Mme Ferdinand p  
 Vaillancourt Adjutor, journalier  
 138 Dion Joseph, journalier p  
 142 Marois Alfred, charretier,  
 144 —  
 Malouin Philéas, journalier p

STE GERTRUDE, de la rue Massue  
 vers l'ouest—Massue to west

- 24 Lachance Nazaire, épicier p  
 8 —  
 10 Grenier Alexandre, maçon en brique  
 11 Ecole des Frères  
 12 Genest Ferd., sellier p  
 Allard Pierre, journalier  
 [St Germain]  
 21 Beaulieu Eudide, gardien de la paix  
 22 Gendron Jos., sculpteur  
 r Lelièvre Joseph, agréeur  
 23 Montreuil Frs., commerçant p  
 24 Vézina Edouard, couvreur  
 26 Brousseau Joseph, cordonnier  
 29 Vézina Léger, charpentier p  
 30 Bélanger Évangéliste, journalier  
 31 Renaud Joseph, journalier  
 31½ Pelchat Napoléon, cordonnier  
 Guay Onésime, batelier  
 Berthiaume Jean, meublier p  
 Gauthier Félix, cordonnier  
 33 Grégoire Alfred, machiniste  
 Pelletier Napoléon, cordonnier  
 34 Robitaille Frs., journalier  
 Seconelli, Louis cordonnier p  
 35 Plante François, journalier  
 36 Caron Cyprien, cordonnier p  
 37 Blais Jean-Bte., journalier  
 Laroche Joseph, journalier  
 38 Avard Joseph, meublier  
 39 Morency Célestin, charretier p  
 40 Lelièvre Joseph, jnr., agréeur  
 41 Morency Romain, épicier  
 42 —  
 43 Caron F. E. & Cie., marchands  
 Caron Mme Félix p  
 Caron Félix, marchand  
 Gosselin Napoléon, menuisier  
 Gosselin Mme Nap., nouveautés  
 [St Luc]  
 [Sts Lucé]  
 44 Renaud Joseph, épicier  
 45 Émond L. Edouard, boulanger p  
 51 Campagna Mme J. p  
 Campagna Trefflé, cordonnier  
 52 Bisson François, cordonnier p  
 55 L'hérault Joseph, commerçant p

- 59 Lagacé Joseph, charretier p  
 L'atourneau Nap., boucher  
 60 Deslauriers Mme Barthélemi p  
 61 Stev ns Honoré, meublier p  
 61½ Carpentier Louis, boucher  
 63½ Gignac Pierre, jnr., boucher  
 Gignac Geo., tanneur  
 64 Chevette Frs, bourreur p  
 66 Chevette Hector, bourreur  
 68 Matte Narcisse, commerçant p  
 Matte Joseph, peintre  
 78 Legaré Jacq es, menuisier p  
 Legaré Aldéric, menuisier  
 [St Sauveur]  
 87 Drolet Josephat, charretier  
 Drolet Michel, laitier  
 88 Pouliot Joseph, laitier p  
 89 Brousseau Mme J. p  
 Germain Etienne, cordonnier  
 9. Gingras François, cordonnier p  
 101 Bolduc Ls., gardien de la paix p  
 Bolduc Nap., teneur de livres  
 105 —  
 108 Drouin George, journalier p  
 110 Gobeil Marai, charretier p  
 114 Duchesneau Mme J. p  
 120 Garneau Ferdinand, journalier

STE HÉLÈNE, (Bedard-Ville)

- 1 Perron Aug., maçon en brique p  
 2 Paradis Eusee, tanneur  
 3 Villeneuve Mme Joseph  
 4 Gosselin Felix, callat  
 7 Gagnon Nap., menuisier  
 9 Savard Louis, charpentier p  
 10 Dion Honoré, menuisier p  
 11 Hervieux Abel, scieur de long p  
 13 Mercier Pierre, journalier  
 16 Monarque Mme Pierre p  
 16½ Labbé Louis, charpentier  
 18 Latulippe Amédée, journalier  
 20 Paquet Gaudiose, charretier  
 Larcher Mme Pierre p  
 Boutet Edouard, journalier  
 24 Marois Joseph, cordonnier  
 25 Pruneau Alexandre, meublier p  
 Beaulieu Charles, commis  
 26 Picard Dominique, chauffeur  
 Pruneau Philippe, charpentier p  
 27 Couture Arthur, cordonnier  
 Desroches Mme E.  
 29 Renaud Edouard, agréeur p

ST HENRI, de la rue Bagot vers l'ouest  
 —Bagot to west

- 1 Beaulieu Frs. X., journalier  
 5 Giguère Jean-Bte, charretier p  
 6 Legaré Jacques, snr., boucher p  
 Legaré Joseph, cordonnier  
 Legaré Jacques, jnr., boucher  
 Legaré Arthur, boucher  
 Giguère Jean-Bte., jnr., ferblantier

- 9 Béland Joseph, charretier p  
 10 Poitras Elzéar, cordonnier  
 Barette Paul, batalier p  
 15 Guérard Jacques, charpentier  
 [St Germain]  
 18 ———  
 19 Ratté Jean, charretier  
 20 Devarences A., menuisier p  
 21 Ratté Thomas, journalier  
 22 Boutet Napoleon, cordonnier p  
 23 Paquet Frs.-X., journalier p  
 Bédard Firmin, tanneur  
 Bédard Aurélius, journalier  
 24 Arial Louis, commerçant p  
 25 Lègaré Alfred, boucher p  
 28 Picard George, cordonnier p  
 29 Paré Louis R., cordonnier  
 30 Picard Mme G., commerçante p  
 31 Poulette Cléophas, cordonnier  
 [St Luc]  
 42 ———  
 43 Mercier Gaudiose, cordonnier p  
 Laperrière Joseph, journalier  
 Laperrière Edouard, cordonnier  
 44 Clavet Narcisse, commerçant p  
 Boutet Mme Jean  
 45 Boubanne Michel, cordonnier  
 47 Ouellet Olivier, journalier  
 48 Boulianne Alphonse, épicier  
 51 Arial Louis, cordonnier p  
 53 Gilbert Jean, menuisier p  
 54 Roberge Léon, cordonnier  
 Lortie Arthur, cordonnier  
 55 Pazeau Joachim, menuisier p  
 Descarreau Elzéar, journalier  
 56 Doirdridge F.-X., calfat p  
 Doirdridge F.-X., jur., journalier  
 57 Robitaille Louis, journalier p  
 Robitaille Fabien, journalier  
 56 Hébert Jean, journalier

ST IGNACE, de la rue St Germain vers  
 l'ouest—St Germain to west

- 7 Paré Clovis, cordonnier p  
 11 Labrecque L., journalier p  
 Gagnon Séraphin, cordonnier  
 12 Gagné J.-Bte., journalier  
 14 ———  
 15 ———  
 16 Chavanel Octave, cordonnier p  
 [St Luc]  
 24 Roy Théophile, épicier  
 27 Lagacé J.-Bte., snr., commerçant  
 Lagacé J.-Bte., jnr., cordonnier p  
 28 Gingras Zéphirin, jur., commis  
 Gingras Zéphirin, snr, journalier p  
 29 Beaupré Mme François p  
 31 Henderson Gaud., cordonnier p  
 32 Labrie Magloire, p  
 Labrie Joseph, journalier  
 35 Pelletier Pierre, plâtrier  
 39 Côté Louis, boucher p

- 40 Lepire Joseph, charretier p  
 41 ———  
 42 Simard Joseph, cordonnier  
 43 Germain Auguste, charretier p  
 44 Letellier Jos., snr., cordonnier p  
 46 Letellier Jos., jnr., cordonnier p  
 47 ———  
 48 Filion Mme Adjudor  
 [St Sauveur]  
 59 Bertrand Zotique, menuisier p  
 Bertrand C. Georges, avocat  
 62 Voisel Jean, journalier  
 Bédard Frs., jnr., journalier  
 Desrochers Mme Mathias  
 Bédard Mlle Georgiana, commis  
 67 Jacques Magloire, jnr., menuisier p  
 68 Parent Joseph, journalier p  
 74 Simoneau Louis, journalier p  
 Simoneau Ferdinand, journalier  
 Johnson Esdras, journalier  
 Larose Frs. X., journalier  
 Tanswell Edmond, journalier  
 Paquet Ubald, journalier  
 77 Genest Joseph, commerçant p  
 78 Jolicœur Jean, journalier p  
 81 Dalançon Louis, émouleur p

ST JÉRÔME, de la rue Metcalf vers  
 l'ouest—Metcalf to west

- 6 Barette Edouard, cordonnier p  
 Drolet Pierre, menuisier  
 8 Simard Louis, commerçant p  
 9 Allard Felix, corroyeur p  
 11 Bouffard Pierre, cordonnier  
 12 Asselin Alexis, charretier p  
 13 Matte Louis, boucher  
 Laverdière Thomas, charretier  
 18 Coulombe Léopold, cordonnier p  
 23 Gagnon Napoléon, cordonnier  
 [St Germain]  
 26 Jobin Isaïe, journalier p  
 27 Brisonnault Jean-Baptiste, journalier  
 28 Jobin Louis, journalier  
 Jobin Georges, corroyeur  
 30 Dion Edmond, journalier  
 Moisan Louis, agréeur  
 34 McKennen Frs.-X. charretier  
 Nadeau Gaudiose, tanneur  
 35 Touchette Félix, journalier p  
 Touchette Zéphirin, relieur  
 Touchette Félix Elzéar, typographe  
 36 Marsan Charles, agréeur p  
 39 Drolet Albert, relieur p  
 42 Ruel Eusèbe, peintre p  
 Ruel P. Eusèbe, peintre  
 50 Jobin Pierre, journalier p  
 54 Portelance Napoléon, commerçant  
 56 Goudreau Gaspard, journalier p  
 Goudreau Alexandre, calfat

ST JOACHIM, (Bédard-Ville)

- 2 Laliberté Mme Joseph, épicerie  
 7 Desroches Joseph, journalier

- 8 De Varennes P., tanneur p
- 9 Drolet Jean, charretier p
- 14 Gagnon Isaïe, charretier p
- 15 Shink Louis, cordonnier p
- Gravel Jean-Baptiste, charpentier
- 16 Ratté Frs.-X., snr, charpentier p
- 21 Côté Damase, cordonnier p
- 22 Ratté Frs.-X., jr., commis
- 25 Roussel Charles, peintre p
- 25 Toussaint Joseph, laitier
- 26 Bidégaré Napoléon, charpentier p
- Bidégaré Napoléon, jr., peintre
- 27 Paquet Léandre, cordonnier p
- Labbé Ernest, cordonnier
- 26 Monier Mme Jos., p.
- 30 Tanguay Mme Jos., couturière
- Tanguay Joseph, cordonnier

ST JOSEPH, de la rue St Ours à la rue  
St Valier—St Ours to St Valier south

- 2 Lamontagne & Fils, horlogers
- Béland Mme François p
- 3 Montreuil Joseph C. Em., commis
- 4 Bédard Désiré, photographe
- 5 Loupret Chs., bric-à-brac p
- 6 Mallard Mme Ferd., magasin
- 12 —
- Gingras Thomas, facteur
- 14 Hamel Elie, forgeron p
- 16 Aubert Ignace, avocat
- 18 Bailly Joseph, journalier
- r Carbonneau Béloni, journalier
- 20 Bélanger Mlle Céline, modiste
- 22 Dubé Mme Charles, modiste
- 28 Lachance J., inspecteur de travaux
- 33 Kieninger Philippe, mécanicien p
- 35-37 —
- 36 Armand Théophile, bijoutier
- 38 Fiset Alfred, savonnier p
- 41 Clusiau Théodore, meublier
- 42 Chouinard Camille, march. de tabac
- Giguère Magloire, commerçant p
- 44 Leclerc Rosaire, bijoutier
- 46 Dion George, commis
- 48 Fortin I. A., marchand

ST JOSEPH OUEST, de la rue St Valier  
à la rue St Bonaventure—St Valier  
to St Bonaventure south

- 3 Savard Olivier, fermier p
- 12 Bussièrès Raymond, laitier
- 13 Vézina Mme Joseph
- Vézina Jos., de J. Vézina & Cie.
- Bussièrès Jules, de J. Vézina & Cie.
- 19 O'Connor Patrick, laborer
- 21 —
- 32 Béland Alfred, ferblantier p
- 36 Caron Charles, charretier p

ST JUDE, de la rue St Valier à la rue  
Demers—St Valier to Demers south

- 8 Duhamel Zéphirin, service civil p

ST LOUIS, de la rue Chenest à la rue  
Bayard—Chenest to Bayard west

- 1 Bédard Jas., emballer
- Crépault, charretier
- 3 Bélanger Hubert, commis
- 5 Trudel Elzéar, journalier
- Paradis Ambroise, commerçant p
- [St Pierre]
- 13 Paquet Frs, cordonnier
- 23 Cameron Octave, journalier p
- 27 Coulombe Joseph, snr, menuisier p
- 29 Dion Pierre, journalier
- [Albert]
- 31 Noël Elie, insp. de bois p
- Noël Mlle Elmina, modiste
- Vézina Charles, meublier
- 35 Pepin Onézime, commerçant p
- Tremblay Elzéar, journalier
- 37 Lacroix Pierre, charpentier p
- 39 Vézina Jacques, journalier p
- 41 Plante Louis, conducteur de tramway
- 45 Patry Frédéric, commerçant
- 45 Laliberté Frs.-X., journalier p
- 49 Fournel Augustin, cordonnier
- 49 Villeneuve W., snr., menuisier
- Villeneuve Wm., jr., com. marchand
- 50 —

ST LUC, de la rue St Valier au Cap—  
St Valier to Cape south

- 1 Gingras Mlles Elizabeth et Délina
- 3 —
- 4 Dagoury Frédéric, menuisier p
- Lafrance Philéas, tanneur
- 6 Turcotte Célestin, tailleur
- Bourgoing Louis, plâtrier
- 7 Déchesne André, journalier
- Berthiaume Charles, journalier
- [St Bonaventure]
- 8 Potvin Honoré, épicier p
- 9 Lavoie
- Gauvin Thélesphore, journalier
- 11 Côté Jean, charron
- 12 Lefebvre Jean, jr., cordonnier
- 13 Beaumont Elzéar, peintre
- 14 Lefebvre Jean, snr., cordonnier p
- 18 Lepage Anselme, journalier p
- Lepage Anselme, jr., cordonnier
- [St Ignace]
- 20 Côté Mme Etienne p
- 22 Laurent Louis, journalier
- [Ste Anne]
- 30 Poitras Tèlesphore, cordonnier
- 32 Poitras Mme Zéphirin p
- Sanschagrain François-X., boulanger
- 33 Poitras Joseph, cordonnier p
- 34 Plante Pierre, épicier p
- 35 Lachance Olivier, épicier
- 38 Cloutier Pierre, cordonnier p
- Cameron Moïse, journalier
- 39 Langlois Augustin, laitier p
- [Ste Thérèse]

- 50 Beaumont J., snr, journalier p  
 51 Asselin François, calfat p  
 52 Montminy Marcelin, cordonnier p  
 53 Gignac Ferdinand, plâtrier  
 [Ste Monique]  
 59 Lajeunesse Mlle Cédulie, institutrice p  
 61 —  
 62 —  
 65 Delisle Mme Louis p  
 Montminy Edouard, cordonnier  
 69 Caron Félix, de F. E. Caron & Cie  
 [Ste Gertrude]  
 71 Faucher Isidore, cordonnier  
 Farron Mme J. p  
 72 Renaud Léon, maçon p  
 Renaud Joseph, ferblantier  
 Lelièvre Mme Joseph  
 77 Pruneau Joseph, épicier  
 [Ste Elizabeth]  
 79 Gagnon Louis, épicier p  
 80 Patry François snr., charretier p  
 81 Langlois Mlle Marie  
 85 Dufresne Jérémie, pilote p  
 86 Germain Olivier, charretier  
 Lavoie Elzéar, charretier  
 [Ste Ursule]  
 92 Wagner Benjamin, épicier  
 93 Boutin Alphonse, menuisier p  
 Boutin Louis, menuisier  
 92 Asselin Barthazar, laitier p  
 Savard Abraham, cordonnier p  
 95 Déry Gaudiose, cordonnier  
 100 Letarte Joseph, épicier p  
 [St Henri]  
 101 Roy Lazare, charretier p  
 103 Légaré Alphonse, cordonnier p  
 108 Frenette Paul, épicier  
 109 Drolet Norbert, épicier p  
 110 Jean Edouard, calfat p  
 112 Martel Antoine, journalier p  
 118 Larue Adjutor, épicier p  
 Savard Honoré, commerçant  
 Gauvin Gaudiose, plâtrier  
 121 Drolet Albert, épicier  
 123 Tardif Ferdinand, journalier  
 [St André]  
 125 Duchesneau Jacques, cordonnier  
 127 Percy Frs.-X., journalier p  
 128 Brousseau Albert, corroyeur p  
 132 —  
 [St Flavien]  
 133 Lainé Honoré, charretier p  
 134 St. Laurent Mme C.  
 Chevalier Louis, cordonnier  
 136 St. Laurent Chs., couvreur p  
 138 Morisset Etienne, journalier p  
 142 Racine Ferdinand, journalier p  
 144 Toussaint Ber., charretier p  
 [St Georges]  
 151 Ruel Napoléon, menuisier p  
 152 Plante Simon, jnr., garde-magasin  
 155 Brillard Ferdinand, charretier  
 [St Augustin]

- 158 Dalaire Zéphirin, maçon  
 Bérubé Alfred, journalier  
 159 Trudelle Edouard, journalier p  
 160 —

ST MALOVILLE, de la rue St Valier à  
 la rivière St Charles—St Valier to  
 St Charles river north

[St Michel]

[Avenue Renaud]

- Mailloux André, cordonnier p  
 Larue André, corroyeur  
 Vézina Alphonse, menuisier p  
 Cadorette  
 Drouin Ferdinand, épicier  
 Cadorette Philippe, cordonnier  
 Côté Joseph, commis  
 Roy Joseph, cordonnier p  
 Laperrière Alfred, menuisier  
 Dussault Melville, charron (r)  
 Denis Louis, commis  
 Boulianne André, cordonnier  
 Chevalier Jos., plâtrier  
 Tardif Onésime, cordonnier  
 Bédard  
 Bédard Frs., boucher, coin St Agnès  
 Tanguay Narcisse, boucher  
 Bédard Nazaire, menuisier  
 Boulianne André, cordonnier  
 Légaré Charles, commis  
 Breton Joseph, maçon en brique p  
 Bernier Phileas, cordonnier  
 Marcoux Alfred, plâtrier p  
 Côté Alexandre, cordonnier p  
 Monier F. X., saucissier p  
 Picard Jean-Bte, journalier p  
 Cantin Magloire, journalier p  
 Roussel Victor, gardien station C.P.R.  
 [Avenue Taschereau]  
 Julien Frs.-X., tailleur de cuir  
 Bouchard Nap., cordonnier p  
 Viger François, cordonnier  
 Sénéne Mme Pierre, modiste  
 Fraser dit Trudel Joseph, journalier  
 Cantin Fabien, forgeron  
 Picard Alfred, commerçant  
 Alain Jean, menuisier p  
 Fiset François, cordonnier  
 Beabien Isaïe, cordonnier  
 Marcoux Geo., limeur de soies (r) p  
 Gingras Jean, charretier  
 Lyonnais Jean Bte., messenger  
 Bédard Narcisse, forgeron  
 Allaire Gaudiose, tailleur de cuir  
 Côté Frs., cordonnier p  
 Côté Jean B., cordonnier  
 Fiset Frs., cordonnier p  
 Viger François, batelier  
 Nadeau François, tailleur de cuir  
 [St Malo]  
 Renaud Alfred, épicier p  
 Lavigneur Joseph, commerçant

[*Ste Agnès*]

Drouin Ferdinand, charretier  
Lafamme Honoré, cordonnier  
Marois Levite, charretier  
Gingras Joseph, cordonnier

STE MARIE, *de la rue St Ambroise à  
la rue St Michel, B. V.—St Ambroise  
to St Michael west B. V.*

- 5 Dorval Joseph, charretier p
- 6 Giguère Louis, cordonnier p
- Dion Pierre, journalier
- 9 Dorval Adjutor, charretier p
- Dorval François, charretier
- 10 Bernard Pierre, journalier p
- Paradis Louis, journalier
- Laroche Alphonse, journalier
- 12 Verret Charles, charretier p
- Bedard —, tailleur de cuir
- 16 Bédard François-X., cordonnier
- Vaillancourt François-X., charretier
- 18 Paré Frs. H., charpentier p

ST MATHIAS, *de la rue St Ambroise à  
la rue St Michel B. V.—St Ambroise  
to St Michael west B. V.*

- 6 Drolet Adélar, peintre p
- 7 Poulin Edouard, charretier p
- 9 Caron Zéphirin, journalier p
- Rousseau Frs., cordonnier
- Vézina Ferdinand, journalier
- Carrier Joseph, journalier
- 13 Dorval Féréol, charretier p
- Dorval Fortunat, charretier
- 14 Hervieux Tél., charpentier p
- Larcchelle Jean, journalier
- 16 Drolet Jean, peintre p
- 18 Loupret Pierre, menuisier p
- Caron François, journalier
- 20 Michaud Antoine, journalier
- 24 —

ST MICHEL, *de la rue Arago vers l'ouest  
—Arago to west*

- 1 Jacques Magloire, menuisier p
- Jolivet Vital, menuisier
- Jacques Siméon, menuisier
- Bélanger Pierre, sellier
- Lemay Théodore, fondeur
- 2 Boyte George, jr., typographe p
- 4 —
- 5 Bélanger François, journalier
- 8 Fortier Zéphirin, messenger p
- 9 Boudreau Amédée, journalier
- 11 Marois Mme Théophile p
- Forgues Pierre, journalier
- 13 Boutet Joseph, commerçant
- 16 Dorval George, inspecteur de bois p
- 18 Berouard Isaac, charretier p
- 20 Trudel George, menuisier p
- 80 Cantin Dieudonné, laitier p

ST MICHEL, B. V., *de la rue St Valier  
à la rivière St Charles—St Valier to  
St Charles river north*

- Dubois N. & Frère, charrous p
- Dubois Nazaire, charron
- Dubois Joseph, charron
- Nadeau François, charpentier p
- Nadeau Joseph, snr., tailleur de cuir
- Chartré François, mécanicien p
- Noël Louis, couvreur p
- Ponsant Louis, journalier
- Béland François
- labbé Ernest, cordonnier
- Labbé Charles, épicier
- Daigle François, cordonnier

STE MONIQUE, *de la rue St Louis vers  
l'ouest—St Louis to west*

- 4 Tranquille George, corroyeur
- 5 Sansfaçon Jean p
- Beaulieu Mme Alfred
- Langlo s Alphonse, ouvrier en balais
- 6 Chamberland O., cordonnier p
- 7 Carrier Mme Joseph p
- 8 Carley James, charretier p
- 9 Gauvreau Elzéar, cordonnier p
- 10 Bisson Augustin, laitier p
- [*St Germain*]
- 19 —
- 21 Turcotte William, cordonnier p
- Richard Elie, mécanicien
- 22 Fortin Mme Maxime
- Fortin François, menuisier p
- Caron Joseph, menuisier
- 23 Ansellin Gaetan, cordonnier
- 26 Nolet Jean, journalier p
- Lelièvre Napoléon, peintre
- Héon Mlle Eléonore
- Thibault Mlle Adèle
- 28 Lapointe F.-X., cordonnier p
- Garneau Olivier, charretier
- 29 Turcotte George, cordonnier p
- Turcotte Cyrille, cordonnier
- 32 Fortier Pierre, charpentier p
- [*St Luc*]
- 42 Larose Jean-Baptiste, couvreur
- 45 Garneau Mme J. p
- Garneau Pierre, cordonnier
- Garneau Gaudiose, cordonnier
- Garneau Charles, cordonnier
- 47 Garneau Alfred, cordonnier p
- 51 Boutin Mme Ed p
- Garneau Ferdinand, cordonnier
- 52 Perron Louis, forgeron p
- Bégin George, corroyeur
- 53 Lelièvre Joseph, agréeur
- 60 Demeule Jean, batelier p
- Bergeron Narcisse, hôtelier
- Létourneau Pierre, charpentier
- 61 Perron Napoléon, cordonnier p
- 70 Blouin Pierre, menuisier p
- [*St Sauveur*]

- 79 Noël Jean, charpentier  
83 —  
84 Noël Jean, cordonnier  
Liret Joseph, charron  
89 Pelletier Joseph, journalier p  
90 Giroux Jean-Bte, peintre p  
91 Pichet Louis, journalier  
Pichet Octave, journalier p  
97 Bédard Magloire, journalier p  
98 Pelletier Mathias, journalier p  
Pelletier Louis, journalier p

ST OURS, de la rue Arago à la rivière  
St Charles—Arago to St Charles  
river north

- 6 Bergeron Joseph, inspecteur de bois p  
9 Plante Joseph, ouvrier en chaises  
11 Mathie

[St Théophile]

- 13-15 Darveau Mme Théophile  
Darveau Charles, comptable  
17 Gravel Prosper E., boucher  
Donaldson Mme J.  
19 Bourget Mme Adolphe  
Gamache Pierre, cordonnier  
23 Dombroski Simon, charcutier p  
Dombroski Adolphe, charcutier  
[St Ovide]  
27 Laliberté A., jnr, menuisier  
29 Desbiens William, commis  
Turcotte Cléophas, menuisier  
Dubuc Prosper, commis-marchand  
31 Richard Gaudiose, police  
33 B'ouin Fidèle, épicier p  
35 Bédard Joseph, cordonnier  
41-43 Déchesne Nap., libraire, (r)

[Colomb]

- 45 Audibert F. X., épicier p  
47 Audibert Philéas, cordonnier  
Audibert Mme Ph., modiste  
49 Létourneau Jos., cordonnier p  
r Pelletier Frs.-X., tanneur  
[St Valier]

- 81 Falardeau Jean-Bte. p  
Germain Frédéric  
85 Bédard Simon, journalier  
Bédard Germain, journalier  
80 Raymond Honoré, ébéniste  
89 Blouin Louis, menuisier p  
Morin Louis  
91 Lapointe Napoléon, journalier  
93 Blouin Clovis, marchand de bois  
95 Pepin Jérémie, garde-magasin  
Samson Joseph, charpentier  
103 Dutresne J. B. R., service civil p  
Dufresne Louis, service civil  
Hôpital Général  
Hamelin révd. J. B. L.

ST OVIDE, de la rue St Ours à la rue  
St Félix—St Ours to St Félix west

- 4 Gosselin J. A. P., boulanger p  
5 Barbeau Felix, couvreur

- Lessard Mme François-X.  
7 Blais Oscar, menuisier p  
8 Corriveau Paschal  
Corriveau Mme P., voitures, etc., p  
9 Giguère Pierre, charretier  
10 Emond Joseph, menuisier p  
11 Turgeon Mme Jean-Bte,  
Turgeon Elzéar, journalier  
Rancourt Jos., charretier  
12 Lheureux Pierre, menuisier  
14 Auclair Mlle Julie, institutrice  
15 Payette Maxime, pâtissier p  
Nolet Joseph, menuisier  
16 Normand Joseph, fabricant de balais p  
19-21 Barbeau Delphis, couvreur  
20 Asselin Mme Frs.-Xavier p  
22 Girard Frs., épicier

ST PIERRE, de la rue St Valier à la rue  
Massue—St Valier to Massue south

- 13 Bittner George, maçon p  
23-24 Dupuis Toussaint, épicier  
Dumont Mme Jean  
27 Paquet  
Poulin Mme Magloire p  
29 Couture Ludger, cordonnier  
Plamondon Flsvien, commerçant  
Rochon Philéas, cordonnier  
30 Dubois George, laitier  
32 Trudel Edouard, journalier  
Thériault Henri, charron

ST PHILIPPE, de la rue Hamel vers  
l'ouest—Hamel to west

- 2-4 Pichette Octave, épicier p  
6 Galarneau Ferdinand, journalier  
8 L'heureux Narcisse, boulanger p  
L'heureux George, boulanger  
9 Kirouac Cyprien, charretier p  
11 Gagnon Joseph, journalier p  
12 Guenette Joseph, journalier p  
13 Moisan Pierre, cordonnier p  
14 Rochon Alexandre, charretier  
20 —  
23 Bolduc Alfred, tailleur de cuir p  
24 Fontaine Pierre, journalier p  
26 Larcher Elzéar, cordonnier p  
27 Mercier Léon, journalier p  
28 Terrien Mme Laurent  
31 Beaudet Léon, cordonnier p  
34 Vermette Edouard, journalier  
36 Campbell Ant., journalier p  
39 Chamberland Joseph, cordonnier p  
[St Luo]  
42 Ouellet Charles, épicier p  
45 Carbonneau Louis, commerçant p  
49 Guilmet Mme E. p  
Favron Fabien, journalier  
50 Léger Jean, journalier p  
52 Vallerand Philippe, commerçant p  
53 Benoit Jacques, tanneur p

ST ROCH, de la rue Victoria à la rue  
Albert—Victoria to Albert west

- 1 Moisan Jean, commerçant p
- 3 Moisan Alfred, commerçant p
- 7 Robitaille Joseph, menuisier p
- 9 Bedard Pierre, journalier p
- 11 Bedard Narcisse, fondeur p
- 13 Bedard Mme Narcisse p
- 15 Fontaine Joseph, journalier
- 17 Faucher Gaudiose, journalier
- 28 Plante Joseph, cordonnier p

ST SAUVEUR, de la rue St Valier au  
Cap—St Valier to Cape south

- 6 Thérien Samuel, boulanger
- 13 —  
Côté François, journalier  
Côté Napoléon, journalier
- 16 St Jean Thomas, laitier p  
Lemoine Pierre, journalier  
Gosselin François, journalier
- 19 Drolet Jean, jnr, boucher
- 28 Coulombe Jean-Bte, charretier p  
[St Ignace]
- 31 Maranda Aug., épicier p
- 34 Roy Thomas, journalier p  
[St Anne]
- 40 Bedard Thomas, épicier p
- 42 Lachance Théodule, cordonnier p
- 43 Julien Jean Bte., commerçant
- 53 Gagné Odilon, luthier p  
[St Thérèse]
- 57 Rousseau Ant., cotiseur
- 66 Portelance Hub., charretier p  
[St Gertrude]
- 81 Nadeau Jean, charpentier p  
Bonhomme Alphonse, commis  
[St Elizabeth]
- 90 Lacombe Ferdinand, cordonnier p
- 92 Doddridge Edouard, journalier p
- 94 Jean Joseph, cordonnier p
- 96 Barette Louis, batelier

ST THÉOPHILE, de la rue St Ours à  
la rue St Félix—St Ours to St  
Félix west

- 1 Giroux Louis, pressier  
Chevrette Louis, typographe
- 3 Iefrançois Louis, menuisier p
- 5 Laroche Alfred, boucher p  
Gagnon Joseph, journalier
- 6 Nolet Henri, tourneur
- 7 Robin Charles, charpentier p
- 8 Vézina Joseph, charretier p  
Blais Louis, corroyeur
- r Bélanger Marcel, cordonnier
- 9 Marquis François, journalier p  
Marquis Frs., jnr., journalier  
Marquis Joseph, charretier  
Marquis Gaudiose, charretier

- 10 Bédard Jean-Bte. journalier
- 11 Laberge Mme Isidore p  
Laberge Victor, cordonnier
- 13 Huot Prisque, charpentier p  
Huot Victor, journalier
- 14 Faucher Olivier, journalier
- 16 —

STE THÉRÈSE, de la rue Bayard vers  
l'ouest—Bayard to west

- 7 Gignac Pierre, commerçant  
Cardinal François, snr., boucher
- 8-10 Malouin Narcisse, snr., commerçant  
Malouin Narcisse, jnr., commerçant  
Malouin Joseph, maçon  
Malouin Fortunat, commis
- 9 Rochette Joseph, laitier  
Robitaille Louis, journalier  
Moisan Eugène, journalier
- 10 Drolet Joseph, épicier p  
[St Germain]
- 17 Jacques Raphaël, journalier p
- 18 Beaulieu Joseph, épicier  
Savard Georges, journalier
- 19 Desrochers Alex., cordonnier p
- 21 Mercier Pierre, pâtissier p  
Germain François, pressier
- 23 Beaupré Michel, cordonnier p  
Desrochers Alexandre, cordonnier
- 27 Thibault Louis, charretier p
- 28 Thibaudeau Napoléon, meublier p  
Thivierge Honoré, boucher  
[St Luc]
- 42 Laberge Laurent, épicier p
- 43 Létourneau Léandre, charpentier p  
Julien Octave, corroyeur
- 51 Langlois Alex., charretier p
- 52 Drouin Jean Bte., journalier p
- 56 Lelièvre Louis, charpentier
- 58 Létourneau François, journalier  
Jamontagne Napoléon, cordonnier  
Germain Napoléon, cordonnier  
Lachance Louis, gardien p
- 58½ Fournier Charles, journalier
- 60 Lachance Pierre, calfat p  
Ross Jean-bte, journalier
- 61 Lachance Ferdinand, charpentier p
- 67 Cantin Nicolas, menuisier p  
Cantin Moïse, maçon en brique
- 71 Beaulieu Joseph, journalier  
[St Sauveur]
- 75 Morisset Alfred, journalier
- 78 Letellier Alexis, charretier p
- 79 Charland Philippe, charpentier p
- 80 Savard François, journalier
- 81 Boutet Napoléon, snr., journalier  
Boutet Napoléon, jnr., journalier p
- 86 Isabel Napoléon, peintre p
- 90 Boutet Félix, journalier
- 100 Paradis Louis, pompier
- 101 Métayer E louard, épicier p

STUART, de la rue St Valier au marché  
St Pierre—St Valier to St Peter  
market south

- 3 —  
5 Rancourt Cléophas, journalier p

STE URSULE, de la rue Napoléon vers  
l'ouest—Napoléon to west

- 5 Dupuis Napoléon, cordonnier  
6 St Antoine Mlle G. p  
9 Dombroski Mme E.  
Dupuis Pierre, commerçant  
11 Brochu Camille, menuisier  
r Marcoux Gaudiose, menuisier  
r Cardinal Pierre Israël, cordonnier  
12 Pageau François, boulanger  
[St Germain]  
15 Plamondon Honoré, épicier  
20 Poliquin Laurent, épicier  
22 Marcoux Georges, cordonnier  
23 Giroux Pierre Edouard, emballeur  
Simard Octave, couvreur  
24 Desnoyers Jos., batelier p  
27 Martel Louis, cordonnier  
28 Bergeron Jos. G., cordonnier p  
31 Bonneau Hubert, cordonnier  
32 Thibodeau Siméon, cordonnier  
Chamberland Pierre, cordonnier  
33 Trudel Charles, journalier p  
34 Pelletier Frs.-X., journalier  
35 Bois Joseph, cordonnier p  
36 Mercier Frs.-X., journalier p  
Langlois Jules, couvreur  
37 —  
38 Drolet Napoléon, charretier p  
[St Luc]  
44 Guérard Joseph, journalier p  
46 Renaud Napoléon, maçon p  
49 Guérard Louis, corroyeur p  
51 Zicat Eugène, cordonnier p  
52 Thériault Henri, menuisier  
54 St Pierre Jean, forgeron p  
55 Lelâcheur Jan, cordonnier p  
56 Tremblay Joseph, journalier p  
59 Rousseau François, maçon en brique p  
Masson Joseph, charpentier  
61 Simard Gaudiose, cordonnier p  
63 Binette Frs.-X., menuisier p  
64 Bourbeau Louis, journalier p  
65 Voisel Narcisse, jnr., cordonnier  
Hamel Joseph, cordonnier  
66 Alain Louis, menuisier p  
Nadeau Frs.-X., menuisier  
68 Simard Mme Frs. p  
Voiselle Narc., snr., calfat  
71 Hamel Siméon, commerçant  
73 Ferland Augustin, journalier  
74 Lefebvre F., commis  
[Aqueduc]  
75 Bélanger Onézime, commerçant  
77 Dompierre Jos., journalier

79 —

- 81 Fortin Mlle Hélène p  
Dompierre Pierre, journalier  
82 Gignac Théophile, commerçant  
84 Lefebvre Nathan, charretier  
Bedard François, menuisier p

ST VALIER, de la rue St Ours vers  
l'ouest—St Ours to west

- 1 Savard Téléphore, buvette  
4-6 Corriveau Philéas, avocat  
Corriveau & Paré, avocats  
5 Kirouac François, marchand de farine  
8 Dufresne Mme J.  
Bédard Alfred, commis  
9-11-17 Rochette Cléophas, manuf. semelles  
12 Borland Mrs. R. p  
Borland George, marchand de charbon  
Borland Andrew, march. de charbon  
13-15 Godin Ferdinand, remises  
14 Rochet Cléophas, manufact. semelles  
17 Guthrie John, foreman  
18 Dion I. Sifroi, cordonnier p  
19 Routhier Edouard, snr, boulanger  
Routhier Edouard, jnr, typographe  
Routhier Joseph, pressier  
Routhier Jan-Bte, boulanger  
22 Blais Wilbrod, tanneur  
23 Minguay Mme N., p  
Martel Joseph Olivier, commis  
24 Mather Adam, grocer,  
[St Catherine]  
25 Pageau Hector, agent  
27 Lemieux Jean-Bte, ferblantier  
29 Corriveau Apollinaire, avocat p  
31 Savard Amable, charpentier p  
32 Fiset Louis, menuisier  
Desjardins Thomas, hôtelier  
34 Medersheim C., journalier  
Martineau Mme J. p  
Vézina Ferdinand, garde-magasin  
Vézina Edmond, charretier  
Vézina Louis, boucher  
37 Smith Robert, shoemaker  
Cloutier Narcisse, barbier  
39 Piton Alphonse, hôtelier  
42 Dion Gaspar J., ferblantier  
43 Bertrand Napoléon, commerçant p  
44-46 Clusiau Jules, menuisier p  
45 Savard Elzéar, hôtelier  
47 Légraré Jacques, sellier p  
[St Joseph]  
48 Bertrand & Guillot, marchands  
Marcoux Dr Alphonse  
49-51 Gingras Dr Chs E.  
53 Jolicœur William, snr., clerc du mar-  
ché St Pierre  
54 Drolet Arthur, épicier p  
Rinfret Arthur, commis  
55 Morissette Mme Alfred, modiste  
56 Auger François, épicier p  
Auger Mlle Léda, institutrice

- Lheureux Joseph, couvreur  
 57 Légaré Ignace, peintre  
 59 Bureau de Poste  
 Saucier Jos. Léon, maître de poste p  
 61 Giason Dr Zéphirin  
 62 Guignard Louis, cordonnier  
 62½ Thérien Joseph, marchand de tabac  
 63 L'hérault Joseph, épicier p  
 64 Brunet Wilfrid E., pharmacien p  
 65 Gagnon Thomas, meublier p  
 Pelletier Mme J. M.  
 Trudel Ignace, tailleur de cuir  
 66 Juneau Frédéric, cordonnier  
 67 Laroche John I., pharmacien  
 70 Venner Pierre E., marchand  
 71 Plamondon Jos., marchand p  
 Plamondon Arthur, commis  
 Plamondon Alfred, commis  
 72 Trépanier Jos. Elz., marchand  
 73 Labbé Alphonse D., marchand p  
 74 Belleau Hon., snr., commerçant p  
 75 Patry Hilarion, marchand de fer p  
 76 Petitclerc Joseph, marchand  
 77 Leclerc Mme J. p  
 Leclerc Joseph, cordonnier  
 Nadeau Mme Joseph  
 80 Savard Joseph, notaire  
 Dolbec Edouard, commis p  
 81 Gastonguay & Vaillancourt Mlles p  
 Gastonguay Mlle  
 Vaillancourt Mlle  
 82 Lacroix Félix, tabacouiste  
 83 Claise Napoléon, snr., boulanger p  
 Claise Napoléon, jr., boulanger  
 83½ Loiseau Joseph, tailleur  
 84 Villeneuve & Frère, marchands  
 85 Claise Philippe, barbier  
 86 Allaire Jean, hôtelier  
 87 Gravel Mlle Léocadie, magasin  
 89 Vézina J. & Cie., cordonnier  
 90 Dion Joseph, jr., marchand de fer  
 Dion Joseph, snr., p  
 91 Bigaouette Jos., forgeron p  
 Bigaouette Ant., forgeron  
 [Massue]  
 92-94 Jolicœur Dr. W., p  
 95 Banque Jacques-Cartier  
 Dion Narcisse, jr., gérant  
 96 Colin  
 97 Alain Joseph, marchand de fer  
 98 Pageau Arthur, barbier  
 98½ Rousseau Jos., marchand de thé  
 98¾ Bergeron Mme Basile  
 Bergeron Napoléon, boucher  
 Bergeron Louis, boucher  
 99 Paquet Adolphe, bijoutier  
 100 Tozer Mme Wm., p  
 101 Simard Paul, tailleur  
 102 Larochelle Dr. Abraham p  
 Vézina Mme Evariste  
 103 Huot & Dubois, cordonniers  
 104 Pelletier & Cie., épiciers  
 105 —
- Rochette & Lefebvre, avocats  
 Lefebvre Thomas, de Rochette et Lefebvre  
 Audette Ferdinand, notaire  
 106 Turcotte Ferdinand, cordonnier p  
 Loranger & Liret, charrons  
 Roy Joseph, comptable  
 107 Label François, sellier p  
 109 Laberge François, forgeron  
 Alain Arthur, forgeron  
 111 Rousseau David, terblantier p  
 113 Paquet Geo., de Paquet & Plamondon  
 115 Lépine Elz., entrep. pompes funèbres  
 117-119 Langlois Ph., fruitier et restaurat.  
 Fiset Dr. Michel p  
 Fiset Paul, étudiant en droit  
 123 Griffin M. F. & Brothers, grocers  
 Griffin Charles, of Griffin & Brothers  
 Griffin Michael, of Griffin & Brothers  
 Griffin Francis, of Griffin & Brothers  
 125 Griffin Thomas, hôtelier p  
 129 Madden Geo., marchand de charbon  
 132 Tozer Wm. Alph., butcher  
 Tozer R. Sam., butcher p  
 Elliot William, butcher  
 157-158 Bouchard Auguste, hôtelier  
 Bouchard Arthur, commis  
 [St Pierre]  
 164 Drolet Mme H. p  
 168 Cloutier Xavier, cordonnier  
 Pelletier Napoléon, maçon en brique  
 170 Côté Narcisse, meublier p  
 Côté P. Omer, agent  
 178 Côté Chs. Eugène, médecin  
 180 Liret Charles, charron  
 181 Alarie Olivier, forgeron p  
 182 Harpe Luc, commerçant p  
 183 —  
 184 —  
 186 Allaire Jean-Baptiste, hôtelier p  
 188 Côté Jean-Baptiste, commerçant p  
 Rousseau Eutrope, commis marchand  
 190 Guimont Joseph, agent  
 192 Cloutier Napoléon, cordonnier  
 192½ Alarie Hector, commis voyageur  
 194 Marois Louis, fruitier p  
 [Albert]  
 197 Lagacé François, journaliste  
 200 Tremblay Théodore p  
 200½ Lyonnais Jean-Bte  
 201 Latulippe Elzéar, cordonnier  
 Légaré Lazare, boulanger  
 Légaré Joseph, commis  
 202 Blouin & Frère, épicier  
 Blouin & Frère, jr., épicier  
 Blouin Honoré, de Blouin & Frère  
 204-206 Venner William, hôtelier p  
 206½ Martineau Ferdinand, off. de douane  
 208 Maranda Zéphirin, marbrier  
 210 Gosselin Samuel, magasin  
 212 Dion Narcisse, snr., épicier  
 Grégoire George, commis  
 217 Vermette Joseph, gardien de la paix

- 218 Picher Jean Bte., commerçant p  
[B yard]
- 219 Giguère Cyr., commerçant
- 221 Duchesneau Ed., cordonnier  
Brulot Isidore, cordonnier
- 222 Picher Jean, commerçant
- 222½ Blouin Eugène, commerçant
- 223 Trudel Narcisse, b r bier
- 224 Kindelan Garret, boucher p
- 224½ Patry Albert
- 226 Rousseau Nap., journalier
- 227 Hallaire Joseph, tailleur de cuir
- 228 Beland Wilbrod, charron  
Carreau Luis, charretier
- 229 Hallaire Arthur, commis  
Hallaire Rodolphe, tailleur de cuir  
Hallaire Rodflé, commis  
Hallaire Mlle Georgiana
- 231 Côté Edouard sellier p
- 234 Chartré Napoléon, cordonnier
- 235 Gingras Michel, charretier
- 237 Gosselin Zéphirin, épicier p  
[St Germain]
- Bigaouette Félix p
- 242 Chartré Pierre, mécanicien p  
— Hôpital du Sacré Cœur de Jésus  
— Truelle r. v. Charles
- 244 Drolet Narcisse, ferblantier
- 245 Bisson Blzéar, cordonnier
- 247 Fleury Thomas, corroyeur
- 249 Boyte William, ferblantier
- 259 Parent Napoléon S., avocat p
- 261 Marois Epiphane, charretier  
Marois Lévyte, charretier
- 263 Marois George, charretier  
Déry Elie, forgeron
- 263½ Sylvain Joseph
- 265 Pouliot Zacharie, menuisier p  
Pouliot Joseph, tailleur de cuir
- 267 Brousseau Napoléon, cordonnier  
Coté Octave, cordonnier
- 267½ Plante Jean, charpentier
- 269 Bédard Léon, commerçant  
[St Luc]
- 271 Montreuil Alcide, cordonnier p
- 287 Blondeau E., cordonnier p  
Blondeau Joseph, cordonnier  
McLaughlin Terrance  
Trahan Joseph, charpentier
- 293 Gilbert Et., entrepreneur de pompes  
funèbre p  
r Vaillancourt Alphonse, menuisier  
r Gauvin Téléspore, cordonnier  
r Demers Pierre, journalier
- 297 Beaumont C. (de) El., snr, charron p
- 299 Beaumont C. (de) El., jnr, charretier
- 301 Barras Alfred, tapissier, rés.
- 303 Grégoire Julien, laitier p
- 309 Lheureux David, épicier p  
Ross  
[St Sauveur]
- 315 Hamel Jean A., manif. de colle p
- 318 —
- 320 Beaulieu Mlle Sophie  
Beaulieu Mlle Sarah  
Faucher Mlle Catherine
- 324 Blouin Léon, fermier
- 329 Brousseau Léon, cordonnier p  
Trudel Robert, journalier
- 330 Loranger Ferdinand J., charron
- 332 Sansfaçon Pierre, cultivateur p  
Cantin Théodore, commis
- 339-341 Rondeau Léon, épicier p  
[St Joseph west]
- 348 Podesto Mme François  
Fricot Joseph, journalier  
Beaudry Joseph, journalier  
Buckingham John, snr, laborer  
Buckingham John, jnr, blacksmith
- 349 O'Brien Mrs. Patrick p  
O'Brien Francis, laborer
- 350 O'Reilly Mrs. Charles p
- 352 —
- 355 Beaulieu Joseph, snr, commerçant p
- 356 Digoard Gau diose, cordonnier
- 358 Cantin Ulric, épicier p  
Delisle Joseph, corroyeur
- 362 Savard Mlle M. p  
Côte Jean Baptiste, journalier
- 364 Jobin Joseph, journalier
- 364½ Bergeron Joseph, boucher p
- 366 Blondeau Isidore, forgeron p
- 368 Blondeau Eusèbe, forgeron p
- 369 Tardif Michel, laitier p
- 370 Allard Frs Gaudiose, teneur de livres
- 372 Grenon Frs., briquetier p
- 373 Ferland Ls. Herménégilde, empl. civil
- 375 Rhéaume Pierre, épicier p
- 376 Bélanger Olivier, épicier p  
Renaud Pierre, commis  
[St André]
- 394 Savard Joseph, boulanger p
- 393 Routhier Charles, épicier p
- 401-403 Légiaré P. Théop., marchand d'instruments agricoles
- 407 Barette David, péager  
Dumas Cyrille, péager
- SULLIVAN, de la rue St Ambroise à la  
rue St Michel—St Ambroise to St  
Michael west B. V.
- Marceau George, menuisier
- 4 Létourneau Mme p  
Létourneau Mme p  
Létourneau Philéas, charretier  
Carpentier Chrysanre, charpentier
- 5 Plante Elzéar, journalier p  
Laprise Napoléon, cordonnier
- 11 Lapointe Ed., charretier p  
Lavallée Joseph, journalier
- 14 Maranda Mme H. p  
Maranda Joseph, charretier
- 15 Picard Edouard, charretier p  
Picard Eugène, batelier
- 23 Dumas Onesime, charpentier p
- 24 Goulet Léon, charpentier

- Pruneau Adélar, cordonnier  
 Paré François, cordonnier p  
 26 Gauthier Antoine, charpentier p  
 28 Vaillancourt N., journalier p  
 32 Monier Mme Alphonse p  
 41 Roberge Siméon, laitier p

VICTORIA, de la rue Boisseau au Cap  
 — Boisseau to Cape south

- 1 Bouffard Napoléon, cordonnier  
 Ouellet Mme Jean-Bte p  
 Auger Jean-Bte., journalier  
 2 Fecteau Pierre, mçon  
 Dufresne Thomas, magasin  
 4 Picard Mme Joseph  
 Vézina Victor, sculpteur p  
 Mercier Mme Cléophas, fleuriste  
 Fortier Mme Chs.  
 5 Cloutier Mme E., épicecie  
 [Napoléon]  
 6 Ferrin George, sn., maçon  
 Voiselle Victor, cordonnier  
 7 Gastonguay V., commerçant p  
 Gingras Adolphe, facteur  
 8 Voiselle Adjutor, cordonnier  
 9 Leclerc Joseph  
 11 Binet Mme Louis  
 13 Vézina Elzéard, épicier  
 14 Tendland Mlle Emma  
 16 Laurencelle Mlle Louise p  
 [Bagot]  
 17 Fortier Edouard, commerçant  
 23 Laverdière Thomas, commis  
 Talbot Jean-Bte., journalier  
 Talbot Mme Hubert  
 24 Venner Pierre  
 25 Ruel Georges, épicier p  
 26 Côté Nazaire, commerçant  
 Dion Georges, messager  
 [Metcalf]  
 27 Gaumont Thomas, épicier  
 Marsan Joseph Delphis, cordonnier  
 28 Dion J.-B. Elzéar, épicier  
 29 Racine Edouard, cordonnier  
 30 Vallière François, épicier p  
 32 Lelièvre Louis, charretier p  
 33 Fortier Antoine, tonnelier p  
 34 Rochon Napoléon, cordonnier  
 r Jobin Pierre, cordonnier p  
 35 Beaupré Eugène, tailleur de cuir  
 36 Germain François, charpentier p  
 37 Thérien Napoléon, photographe  
 [Hermine]  
 39 Vézina Honoré, marchand p  
 Racine Edouard, cordonnier  
 40 Lasanté Joseph, maçon en brique p  
 Côté Jean, charron (r)  
 41 Lépine Gaspard, cordonnier  
 42 Huppé Mlles Caroline & Délina, cout.  
 Huppé Joseph, cordonnier  
 44 Dugal Siméon, cordonnier  
 45 Grenier Louis, maçon

- Leclerc Alfred, journalier  
 47 Germain Téléphore, crotteyeur  
 50 Laberge Jean, épicier (r) p  
 51-53 Gosselin Mme D., marchand p  
 [Jacques Cartier]  
 52 Dion Jacques, boucher  
 54 Moisan Charles, sellier p  
 Ferland Amédée, doreur  
 55 Beaulieu Narcisse, cordonnier  
 57 Vaillancourt Mme p  
 59 Larose Hector, cordonnier p  
 59½ Vermette Joseph, snr, repasseur de  
 peaux  
 61 Lajeunesse Joseph, épicier  
 61¼ Drouin Pierre, cordonnier p  
 61½ Boucher Philéas, cordonnier  
 62 Morency Napoléon, épicier p  
 70 Pagé François-X., épicier  
 71 Lafrance Ferdinand, charpentier p  
 72 Plamondon Mme p  
 73 Bussièrès Odilon, épicier  
 [Hamel]  
 74 Plamondon Cam., cordonnier p  
 75 Julien Joseph, cordonnier p  
 Larivée Joseph, machiniste  
 78 Dion Napoléon, charretier  
 Dion Philéas, commis-marchand p  
 79 Goulet Thomas, charretier p  
 Butler Michael, baker  
 Bédard Mlle Eliz., couturière  
 81 Boucher Jean-Bte, journalier  
 82 Filion Raphaël, épicier p  
 83 Lachance Gabriel, épicier p  
 [Franklin]  
 84 Jobin François X., commerçant p  
 85 Lainé Joseph, commis  
 Marquis Philéas, cordonnier  
 86 Chamberland Gaudiose, cordonnier  
 Chamberland Joseph, cordonnier  
 90 Laroche Joseph, calfat p  
 96 Bourré Narcisse, messager  
 [Arago]  
 97 Cardinal François X., commerçant  
 98 Rousin Edouard, charpentier p  
 99 Laurent Pierre, charpentier p  
 101 Bérubé Mme F. p  
 Plante Edmond, cordonnier  
 103 Cloutier Pierre, journalier p

WOLFE, de la rue Arago au Cap —  
 Arago to Cape south

- 2 Carbonneau Omer, cordonnier  
 Beaupré Onésime, cordonnier  
 3 Arcand Alexis, charretier  
 4 Giroux Felix, commerçant p  
 5 Hamel Jos. Chs., garde-magasin p  
 6 L'heureux Théophile, couvreur  
 8 Dubois Charles, menuisier p  
 10 Bérubé Joseph, charpentier  
 12 Leclerc Joseph, charretier p  
 16 Malouin Alfred, journalier p  
 18 Marquis Joseph, ouvrier en balais p

# CARRIER, LAINÉ & Cie

MANUFACTURIERS

## D'ENGINS ET DE CHAUDIERES A VAPEUR

POUR MOULINS ET BATEAUX

Ponts, Escaliers, Longrines et Charpentes de bateaux en fer battu.

Fournitures de Moulins à Farine et à Scie, Poëles de Cuisine et autres.

Variété d'Ustensiles et d'Ornements en Fonte, Etc.

REPARATIONS de TOUS GENRES FAITES SOUS le PLUS COURT DELAI

A DES PRIX MODÉRÉS

---

# FELIX E. LAVOIE

IMPORTATEUR DE

THÉS THÉS THÉS

59—RUE DE LA COURONNE—59

QUEBEC

ECHANTILLONS ET PRIX FOURNIS SUR DEMANDE

COMMANDE SOLLICITEE

# Professeur JOHN D. DUCHENE

Médecin-Vétérinaire—Veterinary-Surgeon

**DU PONT—38—BRIDGE STREET**

Res. DES FOSSES 40



CORDONNIER ◯ SHOEMAKER ◯

**JOSEPH GILBERT**

296-298

◯ RUE ST-JEAN, QUEBEC

# JOS. GAUTHIER & FRERE

PEINTRES-DECORATEURS

**290, RUE ST-JOSEPH ET 210, RUE ST-FRANCOIS**

ST-ROCH, QUEBEC

Importateurs de Tapisseries Anglaises et Americaines

Seuls agents a Quebec de la Celebre Maison Mongenais, Boivin & Cie., de Montréal  
pour Miroirs et Plate Glass.

— AUSSI —

AGENTS DU BUREAU des ASSUREURS CONTRE LE BRIS DES GLACES de MONTREAL

The Montreal Plate Glass Insurance Office,

# L'INDICATEUR ALPHABETIQUE

## DE ST-SAUVEUR

Adam George, cordonnier, shoemaker, St Félix 10  
 Alain Arthur, cordonnier, shoemaker, Colomb 8  
 Alain Arthur, forgeron, blacksmith, St Valier 110 rés.  
 Alain Jacques, journalier, laborer, Albert 122  
 Alain Jean, menuisier, joiner, Avenue Taschereau St M V

### ALAIN JOSEPH,

Marchand de quincaillerie, peintures, huiles, vernis et vitres,

#### ST-VALIER 97

Alain Louis, journalier, laborer, St Elizabeth 48  
 Alain Louis, menuisier, joiner, St Ursule 66  
 Alain Mme Louis, Bagot 61  
 Alain Pierre, journalier, laborer, Hermine 58  
 Alary Hector, commis voyageur, commercial traveller, St Valier 192½  
 Alary Olivier, forgeron blacksmith, St Valier 181  
 ↪ Allaire voir aussi Hallaire  
 Allaire François Gaudiose, teneur de livres, book-keeper, St Valier 370  
 Allaire Gaudiose, taill. de cuir, leather cutter, Av. Taschereau St M V.  
 Allaire Jean, buvette, tavern, St Valier 86, rés. St Ambroise 1  
 Allaire Jean-Baptiste, hôtelier, hotelkeeper, St Valier 184-186  
 Allaire Joseph, pompier, fireman, Boisseau 55  
 Allaire Nazaire, charretier, carter, Bédard 91  
 Allard Dédime, cordonnier, shoemaker, Ste Elizabeth 53  
 Allard Félix, corroyeur, currier, St Jérôme 9  
 Allard Honoré, charpentier, carpenter, coin St Thérèse et St Germain 28  
 Allard Jacques, cordonnier, shoemaker, Chenest 28  
 Allard Pierre, journalier, laborer, Ste Gertrude 13  
 Allaire Pierre, journalier, laborer, Jacques Cartier 2  
 Allard Théophile, garde-magasin, storeman, Arago 12  
 Anctil François, tailleur de cuir, leather cutter, Hamel 59  
 Anctil François-Xavier, tailleur de cuir, leather cutter, Albert 122  
 Angers François H., journalier, laborer, Signai 4  
 Angers François-Xavier, cordonnier, shoemaker, St Félix 20  
 Angers Joseph, tailleur de cuir, leather cutter, St Félix 16  
 Angers Joseph, couvreur, roofer, Parent 115  
 Antoine Philippe, journalier, laborer, Bagot 24  
 Anselin Gaétano, cordonnier, shoemaker, Ste Monique 23  
 Arcand Alexis, charretier, carter, Wolf 3  
 Arial Gabriel, Napoléon 21  
 Arial George, couvreur, roofer, Metcalf 74

Arial Jean-Baptiste, jnr., boucher, butcher, St Ambroise 83  
 Arial Joseph, couvreur, roofer, Bagot 77  
 Arial Louis, cordonnier, shoemaker, St Henri 24  
 Arial Louis, cordonnier, shoemaker, St Henri 51  
 Armand Mme Jean-Baptiste, Arago 18

## T. A R M A N D,

34-36, Rue ST. JOSEPH,

HORLOGER, BIJOUTIER ET OPTICIEN,

Constamment en magasin un bon choix de montres, horloges et bijoux de toute sorte; les réparations sont faites avec soin et promptitude, — jeweller, watchmaker & optician, always on hand a good stock of watches, etc.

Arsenault Antoine, cordonnier, shoemaker, Aqueduc  
 Arsenault Hilaire, batelier, boatman, Arthemise 22  
 Asselin Alexis, charretier, carter, St Jérôme 12  
 Asselin Balthazar, laitier, milkman, St Luc 92  
 Asselin Clément, charpentier, carpenter, Bédard 97  
 Asselin François, calfat, caulker, St Luc 51  
 Asselin Mme François-Xavier, Ovide 20  
 Aubé Jean Etienne, instituteur, teacher, Bijouville  
 Aubé Mme Elzéar, Panet 1  
**Aubert Ignace**, avocat, advocate, St Joseph 16, et St Pierre 4  
 Aubut Mme Henri, institutrice, teacher, Lasalle 10  
 Auchu François, peintre, painter, Bagot 45  
 Auclair Abraham, commerçant, trader, Bayard 101  
 Auclair Charles, journalier, laborer, Jacques-Cartier 76  
 Auclair F.-X., ouvrier en balais, broommaker, de Bégin & Cie., Bagot 57  
 Auclair Joseph, charretier, carter, Chenest 15  
 Auclair Joseph, journalier, laborer, Metcalf 61  
 Auclair Mlle Julie, institutrice, teacher, St Ovide 14  
 Auclair Octave, journalier, laborer, Ste Anne 59  
 Auclair Pierre, couvreur, roofer, St Gabriel 15  
 Audet Ferdinand, notaire, notary, St Valier 105  
 Audibert François-Xavier, épicier, grocer, St Ours 45  
 Audibert Mme Philéas, modiste, dressmaker, St Ours 47  
 Audibert Philéas, cordonnier, shoemaker, St Ours 47  
 Audy Joseph, cordonnier, shoemaker, Herschell 15  
 Audy Louis, cordonnier, shoemaker, Hermine 26  
 Auger François, épicier, grocer, St Valier 66  
 Auger Israël, commerçant, trader, St Gabriel 34  
**Auger Jacques A.**, notaire, de Auger & Campbell, Place Sans Bruit  
 Bijouville  
 Auger Jean-Baptiste, journalier, laborer, Victoria 1  
 Auger Louis, commerçant, trader, St Gabriel 32  
 Auger Mlle Léda, institutrice, teacher, St Valier 56  
 Auger Téléphore, boulanger, baker, Boisseau 11  
 Avard Jean-Baptiste, ferblantier, tinsmith, Boisseau 69  
 Avard Joseph, ébéniste, cabinetmaker, St Gertrude 38

Bacon Charles, cordonnier, shoemaker, Arago 48

Bacon Mme Joseph, Napoléon 36

**Bacon Olivier, jr.**, épicier, vins de premier choix, liqueurs fines, cognac, transporte les effets à domicile, grocer, Sauvageau 65, coin Hermine 18-20

Bacon Olivier, snr., ébéniste, cabinetmaker, Hermine 23

Baillargeon Pierre, journalier, labore, Metcalf 14

Baily Joseph, journalier, laborer, St Joseph r 18

Baily William, jr., journalier, laborer, Prince de Galles 9

Baker Mrs. Honoré, Boisseau 71

**Banque Jacques-Cartier (La)**, N. Dion, jr., gérant, St Valier 95

Barbeau Alexis, couvreur, roofer, Signai 58

**Barbeau Alexis, jr.**, conseiller pour le quartier St Sauveur, entrepreneur couvreur, tôle galvanisée et noire, ferblanc, gravier, bardeau, corniches, etc., contractor roofer, Signai 54

Barbeau Alexis, snr., couvreur, roofer, Franklin 49

Barbeau Delphis, couvreur, roofer, St Ovide 19-21

Barbeau Félix, couvreur, roofer, St Ovide 5

Barbeau François-Xavier, couvreur, roofer, Boisseau 47

Barbeau Mme Honoré, magasin, shop, Arago 21

Barette Bruno, jr., cordonnier, shoemaker, Ste Elizabeth 49

Barette David, péager, toll-gate keeper, St Valier 407

Barette Edouard, cordonnier, shoemaker St Jérôme 6

Barette Hector, cordonnier, shoemaker, St George 41

Barette Louis, batelier, boatman, St Sauveur 96

Barette Paul, batelier, boatman, St Henri 10

Barette Policarpe, cordonnier, shoemaker, St Elizabeth 45

Baribeau Alfred, journalier, laborer Hermine r 58

Barou rév. Joseph, O. M. I., Massue 7

Barras Alfred, tapissier, upholsterer, St Valier 301

Barras Louis, magasin, shop, Hermine 1

Beaubien Isaïe, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau St M. V.

Beaudet Léon, journalier, laborer, St Philippe 31

Beaudry Joseph, journalier, laborer, St Valier 348

Beaulac Alexis, charretier, carter, Sauvageau 66

Beaulac Mme François, Hamel 40

Beaulé Clovis, journalier, laborer, St George 54

Beaulé Félix, ébéniste, cabinetmaker, St Félix 8

Beaulé François, St Félix 8

Beaulé Jacques, journalier, laborer, Bagot 55

Beaulé Joseph, tanneur, tanner, St André 13

Beaulé Narcisse, facteur, letter carrier, St Félix 8

Beaulé Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago 109

Beaulé William, commis, clerk, St Félix 8

Beaulieu Alfred, cordonnier, shoemaker, St Elizabeth 21

Beaulieu Charles, charron, coachmaker, O'Connell, Village St Angèle

Beaulieu Euclide, gardien de la paix, policeman, Ste Gertrude 21

Beaulieu Étienne, cordonnier, shoemaker, Ste Anne 54

Beaulieu François-Xavier, journalier, laborer, St Henri 1

Beaulieu Joseph, snr., commerçant, trader, St Valier 355

- Beaulieu Joseph, journalier, laborer, Ste Thérèse 71  
Beaulieu Joseph, épicier, grocer, Ste Thérèse 18  
Beaulieu Joseph Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Hamel 20  
Beaulieu Lambert, journalier, laborer, St Bonaventure 57  
Beaulieu Mlles Sophie et Sarah, couturières, seamstresses, St Valier 320  
Beaulieu Mme Alfred, St Monique 5  
Beaulieu Narcisse, cordonnier, shoemaker, Victoria 55  
Beaumont C., de Elzéar, snr., charron, wheelwright, St Valier 297  
Beaumont C., de Elzéar, jr., charretier, carter, St Valier 299  
Beaumont Charles, charretier, carter, Franklin 23  
Beaumont Elzéar, peintre, painter, St Luc 13, rés. St Joachim 19  
Beaumont Isidore, charretier, carter, Hermine 27  
Beaumont Jacques, snr, journalier, laborer, St Luc 44  
Beaumont Joseph, charretier, carter, Sauvageau 60  
Beaupré Eugène, tailleur de cuir, leather cutter, Victoria 35  
Beaupré François, commerçant, trader, Metcalf 68  
Beaupré Gaudiose, journalier, laborer, St Germain 114  
Beaupré Ignace, menuisier, joiner, Colomb 1  
Beaupré Jérôme, cordonnier, shoemaker, Bagot 61  
Beaupré Joseph, tailleur de cuir, leather cutter, Signai 23  
Beaupré Michel, cordonnier, shoemaker Ste Thérèse 23  
Beaupré Mme François, St Ignace 29  
Beaupré Onésime, cordonnier, shoemaker, Wolfe 2  
Beauregard Mme Louis, Hermine 16  
Bécharde Charles, cordonnier, shoemaker, Bagot 78  
Bécharde Cyprien, cordonnier, shoemaker, Bagot 53  
Bécharde Mlle Georgiana, commis, saleswoman, St Ignace 62  
Bécharde Napoléon, cordonnier, shoemaker, Bagot 53  
Bécharde Olivier, boulanger, baker, Bagot 53  
Bédard Aurélien, journalier, laborer, St Henri 23  
Bédard Alfred, commis marchand, salesman, St Valier 8  
Bédard Caleb, tailleur de cuir, leather cutter, Ste Marie 12  
Bédard Charles, journalier, laborer, Franklin 17  
Bédard Désiré, photographe, photographer, St Joseph 4  
Bédard Edouard, charretier, carter, O'Connell, village Ste Angèle  
Bédard Elzéar, commerçant, trader, Aqueduc  
Bédard Elzéar, cordonnier, shoemaker, Bagot 13  
Bédard Etienne, commis, clerk, St Félix 9  
Bédard Firmin, tanneur, tanner, St Henri 23  
Bédard François, boucher, butcher, Avenue Renaud, St M V  
Bédard François, jr, journalier, laborer, St Ignace 62  
Bédard François, mécanicien, machinist, Parent 58  
Bédard François, menuisier, joiner, Ste Ursule 84  
Bédard François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Ste Marie 16  
Bédard Frederic, cordonnier, shoemaker, Parent 34  
Bédard Gabriel, épicier, grocer, St Félix 1  
Bédard Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Massue 48  
Bédard George, cordonnier, shoemaker, Chenest 23  
Bédard Germain, journalier, laborer, St Ours 85  
Bédard Jean, forgeron, blacksmith, Joséphine 11

- Bédard Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Théophile 10  
 Bédard Jean-Baptiste, peintre, painter, Signai 45  
 Bédard Joachim, snr., boucher, butcher, Massue 48  
 Bédard Joseph, cordonnier, shoemaker, St Ours 35  
 Bédard Joseph, cordonnier, shoemaker, Metcalf 47  
 Bédard Joseph, emballer, packer, St Louis 1  
 Bédard Lévi, commerçant, trader, St Valier 269  
 Bédard Magloire, journalier, laborer, Ste Monique 99  
 Bédard Mlle Elizabeth, couturière, seamstress, Victoria 79  
 Bédard Mme Charles, Bayard 70  
 Bédard Mme François, St Joseph 2  
 Bédard Mme Germain, Bijouville  
 Bédard Mme Narcisse, St Roch 13  
 Bédard Narcisse, forgeron, blacksmith, Avenue Taschereau, St M. V.  
 Bédard Narcisse, jr., forgeron, blacksmith, St Roch 11  
 Bédard Nazaire, cordonnier, shoemaker, Hermine 8  
 Bédard Nazaire, menuisier, joiner, Avenue Renaud, St M. V.  
 Bédard Pierre, journalier, laborer, St Roch 9  
 Bédard Pierre, forgeron, blacksmith, Bédard 13  
 Bédard Pierre, journalier, laborer, Jacques-Cartier 74  
 Bédard Prisque, journalier, laborer, Bédard 15  
 Bédard Régis, journalier, laborer, St Anne 94  
 Bédard Simon, journalier, laborer, St Ours 55  
 Bédard Stanislas, cordonnier, shoemaker, Hamel 38  
 Bédard Thomas, épicier, grocer, St Anne coin St Sauveur 2  
 Bédard Thomas, cordonnier, shoemaker, Parent 106  
 Bédard Zéphirin, journalier, laborer, Arago 78  
 Bégin Alphonse, corroyeur, currier, Jacques-Cartier 7  
 Bégin François-Xavier, corroyeur, currier, Metcalf r 67  
 Bégin George, corroyeur, currier, St Monique 52  
 Béland Alfred, ferblantier, tinsmith, St Joseph Ouest 32  
 Béland François, St Michel B. V.  
 Béland Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Hermine 5  
 Béland Hyacinthe, journalier, laborer, Parent 15  
 Béland Joseph, charretier, carter, St Henri 9  
 Béland Magloire, ébéniste, cabinetmaker, Jacques-Cartier 38  
 Béland Wilbrod, charron, wheelwright, St Valier 228  
 Bélanger Alexandre, journalier, laborer, Co'omb 118  
 Bélanger Benoit, bourreur, upholsterer, Franklin 53  
 Bélanger Charles, boucher, butcher, Bédard 119  
 Bélanger Evangéliste, journalier, laborer, Ste Gertrude 30  
 Bélanger Evangéliste, corroyeur, currier, Parent 128  
 Bélanger François, journalier, laborer, St Michel 5  
 Bélanger George, cordonnier, shoemaker, Bédard 129  
 Bélanger Hubert, commis, clerk, St Louis, 3  
 Bélanger J. Evangéliste, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 55  
 Bélanger Joseph, commis, clerk, St Germain 45  
 Bélanger Joseph, cordonnier, shoemaker, Signai 15  
 Bélanger Louis, boucher, butcher, Bédard 101  
 Bélanger Louis, boucher, butcher, Boisseau 63

- Bélanger Martel, journalier, laborer, St Théopile r 8  
 Bélanger Mlle Céline, modiste, dressmaker, St Joseph 20  
 Bélanger Mme Joseph, épicerie, grocery, Parent 44  
 Bélanger Odilon, commis marchand, salesman, Parent 44  
 Bélanger Olivier, épicier, grocer, St Valier 376  
 Bélanger Onésime, menuisier, joiner, Ste Ursule 75  
 Bélanger Napoléon, journalier, laborer, St André 70  
 Bélanger Pierre, jnr., maçon en brique, bricklayer, St Augustin 40  
 Bélanger Pierre, snr., journalier, laborer, St Augustin 40  
 Bélanger Pierre, sellier, saddler, St Michel 1  
 Belleau Alphonse, garde-magasin, storeman, Parent 24  
 Belleau Elzéar, commerçant, trader, St George 43  
 Belleau Honoré, commerçant, trader, St Valier 74  
 Benoit Jacques, tanneur, tanner, St Philippe 53  
 Bergeron Joseph, boucher, butcher, St Valier 364½  
 Bergeron Joseph, inspecteur et mesureur de bois, culler, St Ours 6  
 Bergeron Louis, machiniste, engine driver, Colomb 21  
 Bergeron Louis, boucher, butcher, St Valier 98¾  
 Bergeron Narcisse, hotel, Ste Monique 60  
 Bergeron Joseph Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Ursule 28  
 Bergeron Mme Basile, St Valier 98¾  
 Bergeron Napoléon, boucher, butcher, St Valier 98¾  
 Bernard Eugène, charretier, carter, Aqueduc  
 Bernard Jean, journalier, laborer, Boisseau 83  
 Bernard Joseph, garde magasin, storeman, St Théophile 10  
 Bernard Onésime, charretier, driver, Jacques-Cartier 37  
 Bernard Philéas, cordonnier, shoemaker, Boisseau 83  
 Bernard Pierre, journalier, laborer, Ste Marie 10  
 Bernier Charles, tailleur de cuir, leather cutter, Hermine 2  
 Bernier Fabien, cordonnier shoemaker, Joséphine 5  
 Bernier Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Bagot 61  
 Bernier Philéas, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud  
 Bérnard Isaac, charretier, carter, St Michel 18  
 Bérnard Odilon, corroyeur, currier, Arago 111  
 Berthiaume Charles, journalier, laborer, St Luc 7  
 Berthiaume Jean, ébéniste, cabinetmaker, Ste Gertrude 31½  
 Berthiaume Joseph, journalier, laborer, Falardeau 24  
**Bertrand C. George**, avocat, advocate, St Ignace 59  
**Bertrand & Guillot**,—*Philippe Bertrand & Joseph Alphonse Guillot*—  
 marchands de nouveautés, dry goods, St Valier 48  
 Bertrand J. Zotique, menuisier, joiner, St Ignace 59  
 Bertrand Napoléon, commerçant, trader, St Valier 43  
 Bérubé Alfred, journalier, laborer, St George 55  
 Bérubé François Z., cordonnier, shoemaker, Colomb 65  
 Bérubé Joseph, charpentier, carpenter, Wolfe 10  
 Bérubé Louis, machiniste, machinist, Colomb 65  
 Bérubé Magloire, peintre, painter, Napoléon 41  
 Bérubé Mme Ferdinand, Victoria 101  
 Bérubé Pierre, commis marchand, salesman, Bédard 6  
 Bérubé Pierre, tanneur, tanner, Hermine 70

- Bérubé Sévère, cordonnier, shoemaker, Arago 12  
 Bérubé Zébedée, polisseur, finisher, Colomb 65  
 Bezeau Jacques, cordonnier, shoemaker, Hermine 3  
 Bezeau Jean, journalier, laborer, Hamel 10  
 Bezeau Joseph, charpentier, carpenter, St André 6½  
 Bidégaré Napoléon, jar, peintre, painter, St Joachim 24  
 Bidigaré Napoléon, snr, charpentier, carpenter, St Joachim 26  
 Bigaouet Antoine, forgeron, blacksmith, St Valier 91  
 Bigaouet Etienne, Arago 48  
 Bigaouet Félix, St Valier 239  
 Bigaouet Joseph, forgeron, blacksmith, St Valier 91  
 Bilodeau François, journalier, laborer, Arthémise 15  
 Bilodeau Louis, corroyeur, currier, Hamel 30  
 Bilodeau Mlle Adèle, couturière, seamstress, Boisseau 21  
 Binet François-Xavier, menuisier, joiner, Bédard 95  
 Binet François-Xavier, menuisier, joiner, St Ursule 63  
 Binet François-Xavier, charretier, carter, Bédard 69  
 Binet Mme Louis, Victoria 11  
 Bisson Augustin, journalier, laborer, Ste Monique 10  
 Bisson Elzéar, cordonnier, shoemaker, St Valier 245  
 Bisson François, cordonnier, shoemaker, Ste Gertrude 52  
 Bisson Louis, épicier, grocer, St Germain coin St George 117  
 Bissonnet Joseph, menuisier, joiner, Ste Anne 3  
 Bissonnet Michel, tanneur, tanner, Falardeau 16  
 Bittner George, maçon, mason, St Pierre 13  
 Blais Alfred Jean, journalier, laborer, Hamel 64  
 Blais Charles, journalier, laborer, Demers 30  
 Blais Cléophas, cordonnier, shoemaker, Metcalf 12  
 Blais Eugène, commis, clerk, St André, V. Ste Angèle  
 Blais Jean Baptiste, journalier, laborer, Ste Gertrude 37  
 Blais Louis, corroyeur, currier, Arthémise 24  
 Blais Louis, corroyeur, currier, St Théophile 8  
 Blais Majoric, corroyeur, currier, Arthémise 19  
 Blais Mme Augustin, Arthémise 19  
 Blais Narcisse, agent, Napoléon 29  
 Blais Oscar, menuisier, joiner, St Ovide 7  
 Blais Wilbrod, tanneur, tanner, St Valier 22  
 Bleu Alexandre, Bagot 11  
 Blondeau Chs., cordonnier, shoemaker, Massue 94  
 Blondeau Eusèbe, cordonnier, shoemaker, St Valier 237  
 Blondeau Eusèbe, forgeron, blacksmith, St Valier 363  
 Blondeau Isidore, forgeron, blacksmith, St Valier 366, res. St André V.  
 Ste Angèle  
 Blondeau Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 237  
 Blondeau Pierre, épicier, grocer, Arago 124  
 Blouin Augustin, charpentier, carpenter, Joséphine 5  
 Blouin Clovis, marchand de bois, lumber merchant, St Ours 93  
 Blouin David, cordonnier, shoemaker, Bédard 33  
 Blouin Eugène, cordonnier, shoemaker, St Valier 222½

- Blouin Fidèle, snr**, épicier, vins des meilleurs caves, liqueurs fines, cognacs supérieurs, vins et liqueurs pour les malades, bois de corde, etc., grocer, fire woods, &c., St Ours 33
- Blouin François X., menuisier, joiner, Metcalf 11
- Blouin François-X., jnr., cordonnier, shoemaker, Bédard 128
- Blouin François-X., snr., charpentier, carpenter, Bédard 128
- Blouin & Frère—*Fidèle jnr.*, & *Honoré Blouin*—épiciers, grocers, St Valier 202
- Blouin Joseph, charretier, carter, Bédard 129
- Blouin Joseph, charretier, carter, St George 23
- Blouin Louis, corroyeur, currier, Bayard 30
- Blouin Louis, corroyeur, currier, Jacques-Cartier 79
- Blouin Louis**, entrepreneur-menuisier et marchand de bois, contractor joiner and lumber merchant, chantier, St André, village St Charles, St Valier coin St Ours, res. St Ours 89
- Blouin Pierre, menuisier, joiner, Ste Monique 70
- Boily Edouard, journalier, laborer, Bagot 45
- Boily Joseph, journalier, laborer, Jacques Cartier 65
- Boily Napoléon, journalier, laborer, Napoléon 41
- Bois Augustin, menuisier, joiner, Signai 48
- Bois Joseph, cordonnier, shoemaker, St Ursule 35
- Bois Joseph, tailleur de pierre, stonecutter, Arthémise 8
- Boissonnault Adolphe, journalier, laborer, Bayard 73½
- Boissonnault Adelme, journalier, laborer, Bagot 87
- Boissonnault François-X., charretier, carter, Falardeau 28
- Boissonnault Jacques, tanneur, tanner, St Germain 96
- Boissonnault Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Jérôme 27
- Boissonnault Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Bayard 94
- Boissonnault Joseph, charretier, carter, Falardeau 27
- Boissonnault Joseph, menuisier, joiner, Metcalf 56
- Boissonnault rev. Charles, O. M. I., Massue 7
- Boivin Abraham, laitier, milkman, St Elisabeth 53
- Boivin Alfred, mineur, miner, Hamel 6
- Boivin Arthur, tailleur de cuir, leather cutter, Hermine 8
- Boivin Arthur, tailleur de cuir, leather cutter, Ste Elizabeth 56
- Boivin Charles, mineur, miner, Hamel 6
- Boivin Ferdinand, commerçant, trader, Sauvageau 61
- Boivin Joseph, charretier, carter, Metcalf 13
- Boivin Michel, cordonnier, shoemaker, St Augustin 39
- Boivin Pierre, mécanicien, machinist, Parent 78
- Boivin Téléphore, épicier, grocer, Arago 34
- Bolduc Alfred, tailleur de cuir, leather cutter, St Philippe 23
- Bolduc Benjamin, bijoutier, jeweller, Sauvageau 58
- Bolduc Louis, typographe, typographer, Hermine 98
- Bolduc Louis Napoléon, gardien de la paix, policeman, Ste Gertrude 101
- Bolduc Mme Louis, Joséphine 19
- Bolduc Napoléon, menuisier, joiner, St Félix 14
- Bolduc Napoléon, teneur de livres, bookkeeper, Ste Gertrude 101
- Bolduc Octave, journalier, laborer, Metcalf 37
- Bolduc Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago 88

- Bonhomme Alphonse, commis, clerk, St Sauveur 81  
 Bonhomme Théodore, journalier, laborer, Colomb 47  
 Bonneau Hubert, cordonnier, shoemaker, St Ursule 31  
 Bonnefond Jean-Baptiste, journalier, laborer, Arthémise 19  
 Borland Andrew, marchand de charbon, coal merchant, St Valier 12  
 Borland George, marchand de charbon, coal merchant, St Valier 12  
 Borland Mrs. Robert, St Valier 12  
 Bouchard Arthur, commis, clerk, St Valier 157  
 Bouchard Auguste, buvette, tavern, St Valier 157-159  
 Bouchard Auguste, menuisier, joiner, Jacques-Cartier 22  
 Bouchard Joseph, journalier, laborer, Metcalf 15  
 Bouchard Napoléon, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau  
 Bouchard Pierre A., menuisier, joiner, Massue 14  
 Boucher Achille, mégissier, tawer, Arago 32  
 Boucher Aimé, charretier, carter, Hamel 74  
 Boucher Alfred, charretier, carter, Hamel 74  
 Boucher Ernest, tanneur, tanner, Hamel 74  
 Boucher Etienne, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 34  
 Boucher Euclide, boulanger, baker, Hamel 74  
 Boucher François, menuisier, joiner, St Germain 125  
 Boucher Jean-Baptiste, journalier, laborer, Victoria 81  
 Boucher Joseph, cordonnier, shoemaker, Bayard 116  
 Boucher Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine 83  
 Boucher Mme Rémi, Hamel 74  
 Boucher Philéas, cordonnier, shoemaker, Bédard 51  
 Boudreau Amédée, journalier, laborer, St Michel 9  
 Bouffard Clovis, confiseur, confectioner, Sauvageau 63  
 Bouffard Elzéar, boucher, butcher, St Ambroise 48  
 Bouffard George, cordonnier, shoemaker, Arago 58  
 Bouffard Louis, boulanger, baker, Bagot, 40  
 Bouffard Napoléon, cordonnier, shoemaker, Victoria 1  
 Bouffard Pierre, cordonnier, shoemaker, St Jérôme 11  
 Bougis Narcisse, charpentier, carpenter, Napoléon 12  
 Bougis Odilon, journalier, laborer, Parent 50  
 Bougis William, journalier, laborer, Napoléon 12  
 Boulanger A., commis-marchand, salesman, Hermine 72  
 Boulanger Narcisse, journalier, laborer, Hermine 73  
 Boulanger Prosper, maçon en brique, bricklayer, Bédard 120  
 Boulanger Siméon, menuisier, joiner, Hermine 72  
 Boulé William, tanneur, tanner, Signaï 80  
 Bouliane Alphonse, épicier, grocer, St Henri 48  
 Bouliane André, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud, St M. V.  
 Bouliane Etienne, journalier, laborer, St Augustin 52  
 Bouliane George, cordonnier, shoemaker, Arago 49  
 Bouliane Michel, cordonnier, shoemaker, St Henri 45  
 Bouliane Onésime, cordonnier, shoemaker, St André 6  
 Bouliane William, cordonnier, shoemaker, Colomb 94  
 Bourassa Alexandre, journalier, laborer, Colomb 87  
 Pourassa Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Germain 116  
 Bourbeau Alphonse, journalier, laborer, St Flavien 49

- Bourbeau Damase, batelier, boatman, Ste Elizabeth 70  
 Bourbeau Honoré, batelier, boatman, Ste Elizabeth 70  
 Bourbeau Jean, batelier, boatman, Ste Elizabeth 70  
 Bourbeau Louis, journalier, laborer, Ste Ursule 64  
 Bouré Alfred, boulanger, baker, Metcalf 57  
 Bouré Narcisse, messenger, Victoria 96  
 Bouré William, cordonnier, shoemaker, Parent 70  
 Bourget Honoré, cordonnier, shoemaker, Hermine 41  
 Bourget Mme Adolphe, St Ours 19  
 Bourget Pierre, charpentier, carpenter, St Gabriel 30  
 Bourget Victor, épicier, grocer, Albert coin Franklin 62-64  
 Bourgoing Joseph, charretier, carter, Franklin 22  
 Bourgoing Louis, plâtrier, plasterer, St Luc 6  
 Boutet Alfred, journalier, laborer, Hamel 23  
 Boutet Daniel, conducteur d'engin, engine driver, Franklin 83  
 Boutet Edouard, journalier, laborer, Ste Hélène 20  
 Boutet Félix, journalier, laborer, Ste Thérèse 90  
 Boutet Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Prince de Galles 18  
 Boutet Joseph, commerçant, trader, St Michel 13  
 Boutet Léonidas, journalier, laborer, Hamel 23  
 Boutet Louis, boucher, butcher, Arago 39  
 Boutet Louis, peintre, painter, Napoléon 24  
 Boutet Mmé Jean, St Henri 44  
 Boutet Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Henri 22  
 Boutet Napoléon, jnr., journalier, laborer, Ste Thérèse 81  
 Boutet Napoléon, snr., journalier, laborer, Ste Thérèse 81  
 Bouthillet Honoré, charpentier, carpenter, St Gervais 86  
 Boutin Alphonse, menuisier, joiner, St Luc 93  
 Boutin Antoine, laitier, milkman, Boisseau 27½  
 Boutin Léon, fermier, farmer, St Valier 324  
 Boutin Louis, menuisier, joiner, St Luc 93  
 Boutin Mme Edmond, Ste Monique 51  
 Boutin Pierre, bière de gingembre, ginger beer, Sauvageau 100  
 Boyte George, jnr, typographe, typographer, Bayard 128  
 Boyte George, snr, menuisier, joiner, Bayard 136  
 Boyte William, ferblantier, tinsmith, St Valier 249  
 Bresse Mlle Marie, Ste Ambroise 99  
 Breton Damase, journalier, joiner, Albert 139  
 Breton Elzéar, cordonnier, shoemaker, Albert 139  
 Breton Frs.X., journalier, laborer, Jacques-Cartier 43  
 Breton Joseph, plâtrier, plasterer, Avenue Renaud, St M. V.  
 Brière Mme Isidore, Bedard 87  
 Brindamour Antoine, boucher, butcher, Chenest 10  
 Brindamour Geo., ouvrier en balais, broommaker, Jacques-Cartier 66½  
 Brindamour Honoré, fabricant de brosse, brushmaker, Colomb 81  
 Brochu André, journalier, laborer, Bayard 132  
 Brochu Camille, journalier, laborer, Ste Ursule 11  
 Brousseau Albert, corroyeur, currier, St Luc 128  
 Brousseau Alphonse, confiseur, confectioner, Parent 22  
 Brousseau Ernest, cordonnier, shoemaker, Metcalf 77

- Brousseau Honoré, batelier, boatman, Ste Elizabeth 68  
 Brousseau Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Bédard 73  
 Brousseau Joseph, charretier, carter, Ste Anne 50  
 Brousseau Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Gertrude 25  
 Brousseau Joseph, journalier, laborer, Metcalf 77  
 Brousseau Léon, cordonnier, shoemaker, St Valier 329  
 Brousseau Louis, menuisier, joiner, Metcalf 77  
 Brousseau Louis, cordonnier, shoemaker, Napoléon 53  
 Brousseau Michel, menuisier, joiner, Ste Anne 57  
 Brousseau Mme Damase, Metcalf 77  
 Brousseau Mme Jean, Ste Gertrude 89  
 Brousseau Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Valier 267  
 Brown Joseph épicier, grocer, St Germain 39  
 Brownrigg George, charretier, car driver, St Bernard 15  
 Brownrigg William, charretier, car driver, St Bernard 15  
 Brulot Isidore, cordonnier, shoemaker, St Valier 221  
 Brunet Léon, cordonnier, shoemaker, Arago 123  
 Brunet Omer, peintre, painter, Sauvageau 127  
 Brunet Ovide, agent et collecteur, collector, Sauvageau 127  
 Brunet Wilfrid E., droguiste, druggist, St Valier 64  
 Buckingham John, jr., laborer, journalier, St Valier 348  
 Buckingham John, snr., blacksmith, forgeron, St Valier 348  
 Bureau Barthélemi, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 122  
 Bureau Mme Jean-Bte., Ste Elizabeth 24  
 Burque Louis, cordonnier, shoemaker, Arthémise 21  
 Bussière Jean-Baptiste, laitier, milkman, Hamel 39  
 Bussière Jules, de J. Vézina & Cie., St Joseph ouest 13  
 Bussière Odilon, épicier, grocer, Victoria 73  
 Bussière Raymond, laitier, milkman, St Joseph ouest 14  
 Butler Michael, boulanger, baker, Victoria 79  
 Cadéras François, machiniste, engin driver, St Augustin 33  
 Cadoret Napoléon, cordonnier, shoemaker, Boisseau 75  
 Cadorette Philippe, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud, St M. V.  
 Cameron Joseph, couvreur, roofer, St Augustin 79  
 Cameron Moïse, maçon, mason, St Luc 38  
 Cameron Octave, laitier, milkman, St Louis 23  
 Camiré François, journalier, laborer, Boisseau 87  
 Campagna François-Xavier, confiseur, confectioner, Bedard 61  
 Campagna Louis Joseph, commerçant, trader, Sauvageau 17  
 Campagna Trefflé, cordonnier, shoemaker, Ste Gertrude 51  
 Campbell Antoine, journalier, laborer, St Philippe 36  
 Cantin Alphonse, menuisier, joiner, Bagot 8  
 Cantin Alphonse Odilon, épicier, grocer, Bagot coin Bayard 80  
 Cantin Dieudonné, laitier, milkman, St Michel 80  
 Cantin Edouard, tailleur de pierre, stone cutter, Hermine 72  
 Cantin Fabien, forgeron, blacksmith, Avenue Taschereau, St M. V.  
 Cantin Charles, cordonnier, shoemaker, Colomb 102  
 Cantin Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Hamel 26  
 Cantin George, corroyeur, currier, Hermine 55  
 Cantin J. H., teneur de livres, bookkeeper, Albert 111

- Cantin Joseph, charretier, carter, Bagot 63  
 Cantin Joseph, maçon, mason, Jacques-Cartier 67  
 Cantin Louis, épicier, grocer, Bayard 89, coin Hermine 100  
 Cantin Magloire, menuisier, joiner, Avenue Renaud, St M. V.  
 Cantin Mme Edouard, Sauvageau 74  
 Cantin Moïse, maçon en briques, bricklayer, Ste Thérèse 67  
 Cantin Napoléon, épicier, grocer, Albert 111  
 Cantin Napoléon, journalier, laborer, Albert 95  
 Cantin Nicolas, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 67  
 Cantin Odilon, journalier, laborer, Hermine 55  
 Oantin Théodore, commis, clerk, St Valier 332  
 Cantin Ulric, épicier, grocer, St Valier 358  
 Caouet Edouard, charretier, carter, Napoléon 72  
 Caouet Elzéar, police provinciale, prov. police, Massue 94  
 Caouet François X., cordonnier, shoemaker, Bayard 36  
 Caouet Gaudiose, charretier, carter, Bayard 39  
 Caouet Isidore, boucher, butcher, Massue 85  
 Caouet Joseph, journalier, laborer, Sauvageau 107  
 Caouet Joseph, tailleur de cuir, leather cutter, St Félix 14  
 Caouette Mme Germain, Massue 90  
 Carbonneau Beloni, journalier, laborer, St Joseph 14  
 Carbonneau Eusèbe, journalier, laborer, Bagot 47  
 Carbonneau Louis, journalier, laborer, St Philippe 45  
 Carbonneau Michel, jnr, sculpteur, sculptor, Bagot 83  
 Carbonneau Michel, snr, menuisier, joiner, Bagot 79  
 Carbonneau Mlle Françoise, Metcalf 39  
 Carbonneau Mme veuve Abraham, Bagot 47  
 Carbonneau Napoléon, commerçant, trader, Bagot 41  
 Carbonneau Omer, cordonnier, shoemaker, Wolfe 2  
 Cardinal Alphonse, journalier, laborer, Ste Elizabeth 40  
 Cardinal Charles, cordonnier, shoemaker, St Bonaventure 24  
 Cardinal François, jnr, boucher, butcher, Ste Anne 39  
 Cardinal François, snr., boucher, butcher, Ste Thérèse 7  
 Cardinal François-Xavier, commerçant, trader, Victoria 97  
 Cardinal Jean, commerçant, trader, St Monique 76  
 Cardinal Joseph, maçon, mason, Napoléon 36  
 Cardinal Mlle B. Bédard r 33  
 Cardinal Mme Pierre, St Bonaventure 24  
 Cardinal Mme veuve Jean, Parent 55  
 Cardinal Mme veuve Ferdinand, Ste Elizabeth 34  
 Cardinal Mme Louis, St Germain 114  
 Cardinal Pierre, commerçant, trader, St Bonaventure 24  
 Cardinal Pierre Israël, cordonnier, shoemaker, Ste Ursule r 11  
 Careau Arthur, menuisier, joiner, Colomb 51  
 Careau George, menuisier, joiner, Bayard 114½  
 Careau Honoré, électricien, Bagot 20  
 Careau Louis, charretier, carter, St Valier 228  
 Careau Mme Pierre, Bayard 114½  
 Careau Thomas, boulanger, baker, Bagot 3  
 Carley James, charretier, carter, St Monique 8

- Caron Charles, charretier, carter, St Joseph 36  
 Caron Cyprien, cordonnier, shoemaker, Ste Gertrude 36  
 Caron F. E. & Cie., *Félix Caron & Mme Napoléon Gosselin*—merchants,  
 merchants, Ste Gertrude 43  
 Caron Félix, de F. E. Caron & Cie., Ste Gertrude 43  
 Caron François, journalier, laborer, St Mathias 18  
 Caron Grégoire corroyeur, currier, St André, Village St Angèle  
 Caron Joseph, menuisier, joiner, Ste Monique 22  
 Caron Louis, gardien de nuit, night watchman, St Valier 116  
 Caron Mme Félix, Ste Gertrude 43  
 Caron Mme Théodore, Metcalf 49  
 Caron Paul, journalier, laborer, St André, village Ste Angèle  
 Caron Zéphirin, journalier, laborer, St Mathias 9  
 Carpentier Chrysandre, charpentier, carpenter, Sullivan 4  
 Carpentier Jean, corroyeur, currier, Jacques-Cartier 3  
 Carpentier Louis, boucher, butcher, Ste Gertrude 61½  
 Carpentier Ludger, cordonnier, shoemaker, Arago 42  
 Carpentier Mme Nazaire, Arago 40  
 Carrier Joseph, journalier, laborer, St Mathias 9  
 Carrier Louis, brasseur, brewer, Signai 9½  
 Carrier Mme Joseph, Ste Monique 7  
 Carrier Onésime, batelier, boatman, Falardeau 23  
 Casse François-Xavier, journalier, laborer, Colomb 109  
 Casse Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Jacques-Cartier 9  
 Cauchon Alfred, forgeron, blacksmith, Jacques-Cartier 64  
 Cauchon Edouard, charpentier, carpenter, Bédard 12  
 Cauchon Joseph, marchand de bois, lumber merchant, Hermine 67  
 Cauchon Louis, journalier, laborer, St Elizabeth 36  
 Cauchon Pierre, laitier, milkman, Bagot 30  
 Cauchon William, charretier, carter, Jacques Cartier 51  
 Cayer Napoléon, machiniste, engine driver, Ste Elizabeth 24  
 Cazeau Louis, journalier, laborer, St Germain 102  
 Cazeau Joseph, magasin, shop, Sauvageau 63  
 Cazeau Pierre, journalier, laborer, Jacques Cartier 23  
 Chabot Joseph, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 28  
 Chabot Joseph, maçon, mason, St Félix 9  
 Chabot Pierre, journalier, laborer, Bagot 79  
 Chabot Rémi, journalier, laborer, St Elizabeth 15  
 Chamberland Charles, cordonnier, shoemaker, St Augustin 45  
 Chamberland David, épicier, grocer, Victoria coin Arago 68-70  
 Chamberland François, journalier, laborer, Hamel 24  
 Chamberland Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Victoria 86  
 Chamberland Joseph, charretier, carter, St Philippe 39  
 Chamberland Joseph, cordonnier, shoemaker, St Augustin 38  
 Chamberland Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 86  
 Chamberland Napoléon, tailleur, tailor, St Augustin 36  
 Chamberland Octave, cordonnier, shoemaker, St Monique 6  
 Chamberland Pierre, cordonnier, shoemaker, Ste Ursule 32  
 Chantal Pierre, boucher, butcher, Bayard 53  
 Charest David, charretier, carter, Parent 92

- Charest Désiré, confiseur, confectionner, Parent coin Joseph 18  
 Charland Jacques, charpentier, carpenter, Ste Elizabeth 9  
 Charland Philippe, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 79  
 Charon Auguste, menuisier, joiner, Metcalf 75  
 Charpentier Mme Louis, Massue 98  
 Chartré Charles, charretier, carter, Jacques-Cartier 11  
 Chartré François, menuisier, joiner, St Michel, B. V.  
 Chartré P. Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Valier 234  
 Chartré Pierre, mécanicien, machinist, St Valier 242  
 Chartré Pierre, mécanicien, machinist, St Mathias coin St Michel  
 Chasseur Mme Elisée, magasin, shop, Massue 24  
 Chastonnet Joseph, journalier, laborer, Parent r 88  
 Chavanel Octave, cordonnier, shoemaker, St Ignace 16  
 Chevalier Joseph, plâtrier, plasterer, Avenue Renaud St M. V.  
 Chevalier Louis, cordonnier, shoemaker, St Luc 134  
 Chevalier Pierre, tanneur, tanner, Jacques-Cartier 48  
 Chevret François, bourreur, upholsterer, St Gertrude 64  
 Chevret Hector, bourreur, upholsterer, St Gertrude 66  
 Chevret Louis typographe, typographer, St Théophile 1  
 Chouinard Camille, jnr, marchand de tabac et agent de journaux,  
 tobacconist and newspapers agent, St Joseph 42  
 Chouinard Camille, snr, menuisier, joiner, St Félix 21  
 Chouinard Octave, cordonnier, shoemaker, Albert 90  
 Chrétien Amable, journalier, laborer, Hamel 43  
 Chrétien David, jnr, commerçant, trader, St Ambroise, riv. St Charles  
 Chrétien David, snr, maçon, mason, St Ambroise, rivière St Charles  
 Chrétien George, épicier, grocer, Bayard coin Jacques-Cartier 79  
 Chrétien George, maçon, mason, St Ambroise 99  
 Chrétien Mlle Anna, Metcalf 47  
 Chrétien Mlle Julie, couturière, seamstress, Jacques Cartier 25  
 Chrétien Mme André, Jacques Cartier 25  
 Chrétien Pierre, épicier, grocer, Colomb coin Bayard 111  
 Cimon Elzéar, menuisier, joiner, Napoléon 50  
 Cinq-Mars Samuel, journalier, laborer, Signai 10  
 Claisse Napoléon, jnr, boulanger, baker, St Valier 83  
 Claisse Napoléon, snr, boulanger, baker, St Valier 83  
 Claisse Philippe, barbier, barber, St Valier 85  
 Clavet Augustin, charretier, carter, Colomb 111  
 Clavet François, commis marchand, salesman, Massue 52  
 Clavet Napoléon, charpentier, carpenter, Jacques-Cartier 23  
 Clavet Narcisse, commerçant, trader, St Henri 44  
 Clavet Odilon, journalier, laborer, Bayard 113  
 Cliche Michel, journalier, laborer, Bagot 50  
 Cloutier Ephrem, tanneur, tanner, Arago 11  
 Cloutier François-Xavier, forgeron, blacksmith, St Anne 28  
 Cloutier François-Xavier, cordonnier, shoemaker, St George 32  
 Cloutier Louis, commerçant, trader, St Flavien 18  
 Cloutier Mme Edouard, épicerie, grocery, Victoria 5  
 Cloutier Napoléon, commis, clerk, St Valier 192  
 Cloutier Napoléon, snr., cordonnier, shoemaker, St Valier 192

- Cloutier Narcisse, barbier, barber, St Valier 37  
 Cloutier Pierre, cordonnier, shoemaker, St Luc 38  
 Cloutier Pierre, journalier, laborer, Victoria 103  
 Cloutier Xavier, cordonnier, shoemaker, St Valier 168  
 Clusiau Etienne, charpentier, carpenter, Parent 106  
 Clusiau Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Parent 106  
 Clusiau Jules, ébéniste, cabinetmaker, St Joseph coin St Valier 44-46  
 Clusiau Théodore, ébéniste, cabinetmaker, St Valier 46  
 Clusiau Théodore, cordonnier, shoemaker, St Germain 20  
 Collin Jérôme, contre-maître, foreman, Colomb 10  
 Collins Mrs Patrick, Jacques Cartier 16  
 Conseillers François-Xavier, couvreur, roofer, Demers 17  
 Conseillers Mme Jean F., Demers 15  
 Conseillers Paul, couvreur, roofer, Jacques Cartier 13  
 Conroy Mrs Thomas, Bagot 46  
 Cook William, mécanicien, machinist, Jacques Cartier r 24  
**Corriveau Apollinaire**, avocat, advocate, St Pierre 56, res. St Valier 29  
 Corriveau François-Xavier, ferblantier, tinsmith, Colomb 64  
 Corriveau Mme Arsène, Napoléon 66  
 Corriveau Mme P., St Ovide 15  
 Corriveau Narcisse, journalier, laborer, St Germain r 86  
**Corriveau & Paré**, avocats, advocates, St Valier 4  
 Corriveau Pascal, St Ovide 8  
**Corriveau Philéas A.**, de Corriveau & Paré, avocats et commissaires de la Cour Supérieure, advocates and commissioners of Superior Court, St Valier 4-6  
 Corriveau Théophile, pilote, pilot, Napoléon 34  
 Côté Alexandre, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud, St M. V.  
 Côté Alphonse, boucher, butcher, Albert 18  
 Côté André, journalier, laborer, Sauvageau 22  
 Côté Augustin, commis, clerk, Demers 19  
 Côté Benjamin, boucher, butcher, Bagot 33  
 Côté Damase, cordonnier, shoemaker, St Joachim 21  
 Côté Damase, sellier, saddler, Jacques-Cartier 71  
 Côté Dr. Eugène, St Valier 178  
 Côté Edouard, sellier, saddler, St Valier 231  
 Côté Elzéar, commis, clerk, Albert 20  
 Côté François, cordonnier, shoemaker, Arago 127  
 Côté François, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau St M V  
 Côté François, cordonnier, shoemaker, Jacques-Cartier 35  
 Côté François-Xavier, épicier, grocer, St Ambroise 59  
 Côté François-Xavier, forgeron, blacksmith, Colomb 102½  
 Côté François-Xavier, journalier, laborer, St Sauveur 13  
 Côté Jean, charron, wheelwright, St Luc 11, res. Victoria 40  
 Côté Jean-Baptiste, commerçant, trader, St Valier 188  
 Côté Jean-Baptiste, journalier, laborer, Boisseau 41  
 Côté Jean-Bte, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau, St M. V.  
 Côté Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Valier 362  
 Côté Joseph, commis, clerk, Avenue Renaud, St M. V.

- Côté Joseph, journalier, laborer, Hamel 45  
Côté Juste, journalier, laborer, St Elizabeth 49  
Côté Louis, boucher, butcher, St Ignace 39  
Côté Louis, cordonnier, shoemaker, St Germain 115  
Côté Louis, cordonnier, shoemaker, St Germain 111  
Côté Louis, menuisier, joiner, Sauvageau 86  
Côté Mme Charles, St Elizabeth 56  
Côté Mme Etienne, magasin, shop, St Luc 20  
Côté Mme Louis, épicerie, grocery, St Ambroise 31  
Côté Mme Moïse, Bagot 33  
Côté Napoléon, journalier, laborer, St Sauveur 13  
Côté Napoléon, cordonnier, shoemaker, Albert 86  
Côté Narcisse, ébéniste, cabinetmaker, St Valier 170  
Côté Nazaire, commerçant, trader, Victoria 26  
Côté Nazaire, commis, clerk, St Ambroise 59  
Côté Octave, cordonnier, shoemaker, St Valier 267  
Côté P. Omer, agent, St Valier 170  
Côté Pierre, menuisier, joiner, Bayard 56  
Coulombe Jean-Captiste, charretier, carter, St Sauveur 28  
Coulombe Joseph, menuisier, joiner, St Louis 27  
Coulombe Léopold, cordonnier, shoemaker, St Jérôme 18  
Courtchêne Joseph, commerçant, trader, St Bonaventure 17  
Couture Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 27  
Couture Arthur, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 93  
Couture Benjamin, charpentier, carpenter, Bayard 70  
Couture Ludger, cordonnier, shoemaker, St Pierre 29  
Couture Ludger, cordonnier, shoemaker, Massue 58  
Couture Onésime, boulanger, baker, Metcalf 46  
Couture Philippe, menuisier, joiner, Hermine 26  
Couvent de la Congrégation de Notre-Dame, Massue 79  
Crépault, charretier, carter, St Louis 1  
Curodeau Joseph, journalier, laborer, St Bonaventure 56  
Curodeau Pierre, agent, St Ambroise 46  
Dagneau François, cordonnier, shoemaker, Hamel 42  
Dagoury Frederick, laitier, milkman, St Luc 4  
Daigle François, cordonnier, shoemaker, St Michel B. V.  
Daigle François-Xavier, journalier, laborer, Albert 141  
Dalaire Eugène, charretier, carter, Metcalf 16  
Dalaire Eugène, garde-magasin, storeman, Jacques Cartier 54  
Dalaire Jean, charpentier, carpenter, Arago 57  
Dalaire Joseph, charretier, carter, St Michel B. V.  
Dalaire Napoléon, maçon, mason, Metcalf 45  
Dalaire Zéphirin, maçon, mason, St Luc 158  
Dalançon Louis, émouleur, sawfiler, St Ignace 81  
Damour George, journalier, laborer, Arago 109  
Darveau Charles, comptable, accountant, St Ours 15  
Darveau Mme Théophile, St Ours 13-15  
Darveau Victor, boucher, butcher, Signai 78  
Dassylva Antoine, menuisier, joiner, St Elizabeth 58  
Dassylva Narcisse, menuisier, joiner, Albert 88

- Dassylya Philéas, menuisier, joiner, Bédard 61  
 Davoine Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 19  
 Deblois Grégoire, épicier, grocer, Albert 61 coin Napoléon 54  
 DeBonville Jean-Baptiste, jnr., tailleur, tailor, Boisseau 76  
 DeBonville Jean-Bte., snr., calfat, caulker, Boisseau 76  
 DeBonville Joseph, peintre, painter, Sauvageau 21  
 Dechêne André, journalier, laborer, St Luc 7  
 Dechêne Jean-Baptiste, menuisier, joiner, St George 42  
 Dechêne Joseph, Metcalf 36  
 Dechêne Mme Narcisse, Colomb 3  
 Dechêne Napoléon, libraire, stationer, St Ours r 41-43  
 Dechêne Thomas, boucher, butcher, Massue 95  
 Delisle Félix, épicier, grocer, Hermine 80  
 Delisle Gaudiose, tailleur de cuir, leather cutter, Albert 52  
 Delisle Joseph, corroyeur, currier, St Valier 358  
 Delisle Mme Louis, St Luc 65  
 Delisle Téléphore, tailleur de cuir, leather cutter, Napoléon 11  
 Demers François-Xavier, boulanger, baker, St Augustin 83  
 Demers Pierre, journalier, laborer, St Valier 293  
 Demeule Jean, batelier, boatman, Ste Monique 60  
 Demeule Joseph, batelier, boatman, Franklin 40  
 Denis François-Xavier, charretier, carter, Parent 22  
 Denis Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Herschell 7  
 Denis Jean, journalier, laborer, Herschell 7  
 Denis Joseph, journalier, laborer, Hermine 37  
 Denis Louis, commis, clerk, Avenue Renaud, St M. V.  
 Denis Moïse, épicier, grocer, Bayard 74  
 Denis Mme Joseph, Hermine 37  
 Derome Joseph Delphis, corroyeur, currier, Bagot 32  
 Déry Albert, journalier, laborer, Massue 95  
 Déry Cyrille, corroyeur, currier, Colomb 68  
 Déry Elie, forgeron, blacksmith, St Valier 263  
 Déry Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Luc 96  
 Déry Joseph, typographe, typographer, Jacques-Cartier 8  
 Déry Joseph, jnr., corroyeur, currier, Hermine 4  
 Déry Joseph, snr., journalier, laborer, Jacques-Cartier 10  
 Déry Louis, journalier, laborer, Massue 83  
 Déry Phidime, corroyeur, currier, Colomb 31  
 Desbiens Pierre, journalier, laborer, Chenest 20  
 Desbiens Sylvestre, cordonnier, shoemaker, Chenest 20  
 Desbiens William, commis, clerk, St Ours 29  
 Descarreau Elzéar, journalier, laborer, St Henri 55  
 Descarreau Mme Charles, St Augustin 50  
 Descarreau Napoléon, corroyeur, currier, Bagot 26  
 Descareau William, journalier, laborer, St Augustin 50  
 Descoteau Narcisse, cordonnier, shoemaker, Napoléon 75

## DESJARDINS THOMAS, HOTELIER,

Liqueurs fines, Cognac, vins de premier choix.—Etables à disposition des cultivateurs et des voyageurs. Voitures et chevaux de Louage.

☞ Repas à toute heure.

**ST. VALIER 33-35**

- Deslauriers François-Xavier, charpentier, carpenter, Napoléon 71  
 Deslauriers François-Xavier, charpentier, carpenter, Hermine 66  
 Deslauriers Joseph, journalier, laborer, Bagot 74  
 Deslauriers Mme Barthélemi, Ste Gertrude 60  
 Deslauriers Thomas, charretier, carter, Falardeau 10  
 Deslauriers Uldéric, corroyeur, currier, Massue 90  
 Desnoyers Joseph, batelier, boatman, St Ursule 24  
 Despatis Narcisse, manufacture de potasse, potash factory, Bayard 131  
 Desrochers Alexis, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 19  
 Desrochers Alexandre, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 23  
 Desrochers Mme Mathias, St Ignace 62  
 Desroches Delphis, peintre, painter, Colomb 76  
 Desroches Joseph, journalier, laborer, St Joachim 7  
 Desroches Mme Joseph, Arago 113  
 Desroches Mme Léandre, St Ambroise 34  
 Desroches Mme Ludger, St Hélène 27  
 Desrochers Narcisse, cordonnier, shoemaker, St Anne 49  
 Desrosiers Louis, cordonnier, shoemaker, Hermine 4  
 DeTonnancourt Mlle Emilie, Albert 93  
 DeVarennas Antoine, menuisier, joiner, St Henri 20  
 DeVarennas Etienne, laitier, milkman, St Bonaventure 26  
 DeVarennas Etienne, épicier, grocer, Arago 18-20  
 DeVarennas Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 20  
 DeVarennas Pierre, tanneur, tanner, St Joachim 8  
 DeVarennas Ulric, cordonnier, shoemaker, St Elizabeth 20  
**Dinel Zéphirin**, typographe, typographer, chez L. J. Demers & Frère, Franklin 41  
 Dion Arthur, sur, cordonnier, shoemaker, Metcalf 31  
 Dion Edmond, pompier, fireman, Boisseau 53  
 Dion Edmond, journalier, laborer, St Jérôme 30  
 Dion Elzéar, journalier, laborer, Joséphine 9  
 Dion François-X., boucher, butcher, Hermine 63  
 Dion François-X., charretier, carter, Franklin 66  
 Dion Gaspard, ferblantier, tinsmith, St Valier 42  
 Dion George, messenger, messenger, Victoria 26  
 Dion Honoré, fabricant de poulies, blockmaker, St Hélène 10  
 Dion I., Sifroi, cordonnier, shoemaker, St Valier 18  
 Dion Jacques, boucher, butcher, Victoria 52  
 Dion Jean, journalier, laborer, Demers 1  
 Dion Jean-Bte, Elzéar, épicier, grocer, Victoria 28  
 Dion Joseph, charpentier, carpenter, St Germain 138  
 Dion Joseph, cordonnier, shoemaker, Jacques-Cartier 53  
 Dion Joseph, maçon, mason, Albert 107

- Dion Joseph, jnr, marchand de fer, hardware, St Valier 90  
 Dion Joseph, snr, St Valier 90  
 Dion Louis, sculpteur, sculptor, Bedard 61  
 Dion Martin, commerçant, trader, St Germain 93  
 Dion Napoléon, menuisier, joiner, Colomb 82  
**Dion Narcisse, jur**, gérant de la Banque Jacques Cartier, manager  
 of Jacques Cartier Bank, St Valier 95  
 Dion Narcisse, snr, épicier, grocer, St Valier 212  
 Dion Nazaire, journalier, laborer, Bagot 73  
 Dion Omer, cordonnier, shoemaker, St Germain 93  
 Dion Philéas, commis marchand, salesman, Victoria 78  
 Dion Pierre, commerçant, trader, Bayard 84  
 Dion Pierre, journalier, laborer, Albert 74  
 Dion Pierre, journalier, laborer, Ste Marie 6  
 Dion Pierre, journalier, laborer, St Louis 29  
 Dion Thomas, magasin, shop, Bagot 38  
 Dion Zéphirin, couvreur, roofer, Arago 103  
 Doddridge Edouard, journalier, laborer, St Sauveur 92  
 Doddridge François-X., jnr., journalier, laborer, St Henri 56  
 Doddridge François-X., snr., calfat, caulker, St Henri 56  
 Doddridge George, journalier, laborer, St Elizabeth 50  
 Doddridge Mrs. Edouard, St Elizabeth 50  
 Doddridge William, journalier, laborer, St Elizabeth 46  
 Dombroski Adolphe, charcutier, sausagemaker, St Ours 23  
 Dombroski Herman, agent, Massue 78  
 Dombroski Mme Emile, St Ursule 9  
 Dombroski Simon, charcutier, sausagemaker, St Ours 23  
 Dom Carlos Elzéar, tailleur de pierre, stonecutter, Napoléon 21  
 Dom Carlos Mme Louis, Napoléon 6  
 Dom Carlos Philémon, tailleur de pierre, stonecutter, Albert 111  
 Dompierre Jean-Baptiste, boulanger, baker, Sauvageau 24  
 Dompierre Joseph, journalier, laborer, Ste Ursule 77  
 Dompierre Joseph, journalier, laborer, Metcalf 76  
 Dompierre Pierre, journalier, laborer, St Ursule 81  
 Donaldson Mme Jacques, St Ours 17  
 Dorval Adjutor, charretier, carter, St Marie 9  
 Dorval Féréol, charretier, carter, St Mathias 13  
 Dorval François, charretier, carter, Ste Marie 9  
 Dorval Fortunat, charretier, carter, St Mathias 13  
 Dorval George, inspecteur et mesureur de bois, culler, Aqedue  
 Dorval Jean, charretier, carter, Signai 18  
 Dorval Jean, cordonnier, shoemaker, Albert 128  
 Dorval Joseph, charretier, carter, Ste Marie 5  
 Dorval Napoléon, charretier, carter, Parent 96  
 Dorval Philippe, tailleur de cuir, leather cutter, Arago 55  
 Dorval Uldéric, journalier, laborer, Metcalf 71  
 Dostie Mme Pierre, Napoléon 34  
 Doyer David, bière de gingembre, ginger beer, St Bonaventure 54  
 Drapeau Joseph, commerçant, trader, Hermine 94  
 Drapeau Mme George, Falardeau 23

- Drolet Adélarde, peintre, painter, St Mathias 6  
 Drolet Albert, épicier, grocer, St Luc 121  
 Drolet Albert, journalier, laborer, Parent 15  
 Drolet Albert, relieur, bookbinder, St Jérôme 39

## DROLET ARTHUR,

Épicier, grocer, marchand de vins, liqueurs, épiceries et assortiment de thés. Dépôt de l'eau minérale de St. Léon.

☎ Téléphone : 333.

**ST. VALIER 50-52-54.**

- Drolet George, menuisier, joiner, Demers 11  
 Drolet Jean, charretier, carter, St Joachim 9  
 Drolet Jean, peintre, painter, St Mathias 16  
 Drolet Jean, jnr., boucher, butcher, St Sauveur 19  
 Drolet Jean, snr., boucher, butcher, Ste Anne 8  
 Drolet Joseph, charpentier, carpenter, Arago 105  
 Drolet Joseph, charpentier, carpenter, Massue 28  
 Drolet Josephat, charretier, carter, St Gertrude 87  
 Drolet Joseph, épicier, grocer, St Germain 26  
 Drolet Léon, forgeron, blacksmith, Colomb 11  
 Drolet Louis, commerçant, trader, Colomb 15  
 Drolet Louis, ferblantier, tinsmith, St Valier 243  
 Drolet Michel, charretier, carter, Metcalf 67  
 Drolet Michel, laitier, milkman, Ste Gertrude 87  
 Drolet Michel, maçon en briques, bricklayer, Ste Catherine 1 B. V.  
 Drolet Mme Honoré, St Valier 164  
 Drolet Mme Moise, St Felix 19  
 Drolet Napoléon, charretier, carter, St Ursule 38  
 Drolet Narcisse, ferblantier, tinsmith, St Valier 243  
 Drolet Norbert, épicier, grocer, St Luc 109  
 Drolet Pierre, menuisier, joiner, St Jérôme 6  
 Drolet Philippe, commerçant, trader, Hermine 96  
 Drolet Samuel, cordonnier, shoemaker, Parent 40  
 Drolet William, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 124  
 Drolet William, cordonnier, shoemaker, Signai 80  
 Drouin Alfred, charretier, carter, Colomb 13  
 Drouin Ferdinand, épicier et charretier, grocer and carter, St Agnès  
 coin Avenue Renaud, St M. V.  
 Drouin François-X, charretier, carter, Bédard 93  
 Drouin François-X., couvreur, roofer, Jacques-Cartier 49  
 Drouin Frédéric, journalier, laborer, Signai 82½  
 Drouin Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Parent 102  
 Drouin George, journalier, laborer, Ste Gertrude 108  
 Drouin Jacques, journalier, laborer, Jacques-Cartier 49  
 Drouin Jacques, journalier, laborer, Metcalf 30  
 Drouin Jacques, couvreur en gravier et bithume, coltar, St Gabriel 12  
 Drouin Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, Parent r. 128  
 Drouin Jean-Baptiste, journalier, laborer, Ste Therèse 52  
 Drouin Louis, journalier, laborer, Hermine 57

- Drouin Louis, cordonnier, shoemaker, St Flavien 14  
Drouin Mme Jean, Bédard 51  
Drouin Pierre, cordonnier, shoemaker, Victoria 61½  
Dubé Antoine, épicier, grocer, Bayard 128-130  
Dubé Mme Charles, St Joseph 22  
Dubé Pierre, commis, clerk, Napoléon 35  
Dubeau Narcisse, charpentier, carpenter, Ste Catherine 3, B. V.  
Dubeau Philéas, forgeron, blacksmith, Ste Catherine 3, B. V.  
Dubois Athanase, peintre, painter, St Augustin 55  
Dubois Charles, menuisier, joiner, Wolfe 8  
Dubois & Frère, voituriers, carriagemakers, St Michel, B. V.  
Dubois Eugène, de Huot & Dubois, Massue 1  
Dubois George, laitier, milkman, St Pierre 30  
Dubois Joseph, de Dubois & Frère, St Michel, B. V.  
Dubois Nazaire, de Dubois & Frère, St Michel, B. V.  
Dubuc Charles, maçon, mason, Napoléon 60  
Dubuc Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Hamel 41  
Dubuc Mlle Marie Céline, couturière, dressmaker, Hamel 23  
Dubuc Napoléon, charretier, carter, Victoria 78  
Dubuc Prosper, commis-marchand, salesman, St Ours 29  
Duchesneau Edouard, cordonnier, shoemaker, St Valier 221  
Duchesneau Ferd., tailleur en cuir, leather cutter, Demers 55  
Duchesneau Frédéric, charretier, carter, St André 34  
Duchesneau Gaudiose, journalier, laborer, St Augustin 4  
Duchesneau Jacques, charretier, carter, St André 31  
Duchesneau Jacques, cordonnier, shoemaker, St Luc 125  
Duchesneau Jacques, bois, lumber merchant, Jacques-Cartier 63  
Duchesneau Jean, boulanger, baker, Hermine, 6  
Duchesneau Joseph typographe, typographer, Hermine 2  
Duchesneau Mme Joseph, Ste Gertrude 114  
Duchesneau Mme Joseph, Prince de Galles 2  
Duchesneau Onésime, charretier, carter, Sauvageau 107  
Duchesneau Siméon, boulanger, baker, St Félix 10½  
Duchesneau William, corroyeur, currier, Arago 45  
Duclos Jean-Bte, journalier, laborer, Bagot 2  
Dufresne Jean-Baptiste, R., service civil, civil service clerk, St Ours 103  
Dufresne Jérémie, pilote, pilot, St Luc 85  
Dufresne Louis, fonctionnaire civil, c. s. clerk, St Ours 103  
Dufresne Mme Joseph, St Valier 8  
Dufresne Thomas, calfat, caulker, Victoria 2  
Duhamel Zéphirin, service civil, civil clerk, St Jude 8  
Dugal Jean-Baptiste, pressier, pressman, Arago 104  
Dugal Joseph, forgeron, blacksmith, Sauvageau 28½  
Dugal Siméon, cordonnier, shoemaker, Victoria 44  
Duggan John, boucher, butcher, Place Sans Bruit 5, Bijouville  
Dumas Cyrille, péager, toll-gate keeper, St Valier 407  
Dumas Gaspard, menuisier, joiner, St Bonaventure 19  
Dumas Jean, journalier, laborer, Falardeau 25  
Dumas Mme Laurent, Ste Elizabeth 16  
Dumas Onézime, charpentier, carpenter, Sullivan 23

- Dumont Jean-Baptiste, journalier, laborer, St George 39  
 Dumont Mme Jean, St Pierre 23  
 Dumontier François-Xavier, gérant de la maison A. Toussaint & Cie.,  
 Signai 4  
 Dumontier George, jnr., boucher, butcher, Signai 8  
 Dumontier George, snr., tonnelier, cooper, Signai 8  
 Dumontier Mme Flavien, Demers 42  
 Duplein Edouard, journalier, laborer, Napoléon 23  
 Duplein Jean, commis, clerk, Jacques-Cartier 10  
 Duplessis Onésime, cordonnier, shoemaker, Signai 59  
 Dupont Mme François, Guyard, village Ste Angèle  
 Dupont William, comptable, bookkeeper, Guyard, village Ste Angèle  
 Dupuis & Cie.—*L. C. Dupuis, J. C. Lesbois & N. Bernatchez*—brique-  
 tiers, brickmakers, Guyart, village St Angèle  
 Dupuis Léon, boucher, butcher, Massue 80  
 Dupuis Mme Thomas, épicerie, grocery, Massue 80  
 Dupuis Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Ursule 5  
 Dupuis Pierre, commerçant, trader, St Ursule 9  
 Dupuis Toussaint, boucher et épicier, butcher and grocer, St Pierre  
 23-24  
 Durand Edouard, jnr, couvreur, roofer, Parent 88  
 Durand Edouard, snr, couvreur, roofer, Bédard 23  
 Durand Napoléon, couvreur, roofer, Bédard 23  
 Dussault Melville, charron, wheelwright, Avenue Renaud St M. V.  
 Dussault Mme Joseph, institutrice, teacher, O'Connell, village St  
 Angèle  
 Dussault Théophile, garde de prison, goal guard, Parent 100  
 East Omer, charretier, driver, St Luc 24  
 Ecole des Frères, St Gertrude 11  
 Eglise St Sauveur, Massue 9  
**Elliot William**, of Tozer & Co, St Valier 132  
 Emond Alphonse, cordonnier, shoemaker, Bagot 59  
 Emond Cyrille, menuisier, joiner, Franklin 73  
 Emond Edouard, boulanger, baker, Ste Gertrude 45  
 Emond François, contre-maitre, foreman, Colomb 31  
 Emond Jean-Baptiste, boulanger, baker, Bayard 59  
 Emond Joseph, menuisier, joiner, St Ovide 10  
 Emond Napoléon, menuisier, joiner, Franklin 79  
 Emond Onésime, tonnelier, cooper, Aqueduc  
 Emond Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago 40  
 Emond Ulysse, cordonnier, shoemaker, St André 14  
 Faguy Napoléon, charretier, carter, Signai 20  
 Falardeau Adolphe, photographe, photographer, Sauvageau 2  
 Falardeau Etienne, charron, wheelwright, Massue 28  
 Falardeau François, menuisier, joiner, Massue 32  
 Falardeau François-Xavier, charretier, carter, St Germain 11  
 Falardeau Ignace, charpentier, carpenter, Aqueduc coin St Anne 97  
 Falardeau Jean, plâtrier, plasterer, Parent 76  
**Falardeau Jean-Baptiste**, St Joseph coin St Ours 81

Falardeau Joseph, Sauvageau 2

**Falardeau Léopold P.**, notaire, agent d'assurance et commissaire de la Cour Supérieure, notary, insurance agent and commissioner for taking affidavits for Circuit and Superior Courts, in the district of Quebec, Massue 84

Falardeau Mme Prospère, Hamel 54

Falardeau Odilon, de Falardeau & Frère, Demers 36

Falardeau Thomas, charpentier, carpenter, Arago 63

Faucher Albert, laitier, milkman, St Gabriel 3

Faucher André, menuisier, joiner, St Félix 7

Faucher Edouard, ébéniste, cabinetmaker, Colomb 112

Faucher Edouard, journalier, laborer, Jacques-Cartier r 3

Faucher E. D., commis marchand, salesman, St Félix 7

Faucher dit Bastone François-X., menuisier, joiner, Arthémise 10

Faucher Gaudiose, journalier, laborer, St Roch 17

Faucher Isidore, cordonnier, shoemaker, St Luc 71

Faucher Joseph, corroyeur, currier, Colomb 61

Faucher Joseph, ferblantier, tinsmith, Hermine 88

Faucher Joseph, charpentier, carpenter, St Germain 98

Faucher Mlle Catherine, St Valier 320

Faucher Mme Jean, Napoléon 22

Faucher Napoléon, couvreur, roofer, Jacques-Cartier 40

Faucher Olivier, journalier, laborer, St Théophile 14

Faucher Sélim, couvreur, roofer, Sauvageau 59

Faveur Honoré, cordonnier, shoemaker, Joséphine 13

Faveur Joseph, cordonnier, shoemaker, St Anne 24

Faveur Napoléon Frs. N., typographe, typographer, Bagot 21

Favron Mme Jean, St Luc 71

Fecteau David, cordonnier, shoemaker, Metcalf 28

Fecteau Joseph, corroyeur, currier, Metcalf 24

Fecteau Paul, maçon en brique, bricklayer, Victoria 2

Ferland Amédée, argenteur, silver-plater, Victoria 54

Ferland Augustin, journalier, laborer, St Ursule 73

Ferland Elzéar, cordonnier, shoemaker, Albert 140

Ferland Gaudiose, tailleur de cuir, leather cutter, Bayard 60

Ferland Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Napoléon coin Bayard 60

Ferland Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 73

Ferland Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 42

Ferland Louis Hermenégilde, messenger, messenger, St Valier 373

Ferland Philippe, jur, commis, clerk, Albert 142

Ferland Philippe, snr, charpentier, carpenter, Bayard 54

Ferland Pierre, constable, St André 3

Ferland Pierre, inspecteur et mesureur de bois, culler, St Germain 78

Filion Elzéar, cordonnier, shoemaker, Massue 26

Filion Philéas, cordonnier, shoemaker, Arago 24

Filion Mme Adjutor, St Ignace 48

Filion Raphaël, épicier, grocer, Victoria 82

Filteau Alphonse, commerçant de lard, pork dealer, Massue 76

**Fiset Dr Michel**,—échevin pour le quartier St Valier,—médecin chirurgien, médecin visiteur de l'Hôpital du Sacré-Cœur, et analyste public, physician and surgeon, visiting physician of Sacred Heart Hospital and public analyst, St Valier 119

Fiset Edmond, cordonnier, shoemaker, Chenest 16

Fiset Elzéar, cordonnier, shoemaker, Massue 18

Fiset François Fréd., cordonnier, shoemaker, Chenest 14

Fiset Frs-X., cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau, St Malo V.

Fiset J. Alfred, manufacturier de savon, soap factory, St Joseph 38, rés. Parent 37

Fiset Louis, menuisier, joiner, St Valier 32

Fiset Jérôme, épicier, grocer, Albert 91

Fiset Mlle Catherine, St Elizabeth 22

Fiset Paul, étudiant en droit, law student, St Valier 119

Fitzback Thomas, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 52

Flemming Thomas, charretier, street car conductor, St Bernard 1

Fleurie Eusèbe, charretier, carter Ste Anne 29

Fleury Thomas, corroyeur, currier, St Valier 248

Fontaine Joseph, journalier, laborer, St Roch 15

Fontaine Pierre, journalier, laborer, St Philippe 24

Forget Despatis rév. Joseph J., O. M. I., Massue 7

Forgues Honoré, cordonnier, shoemaker, St Augustin 89

Forgues Joseph, cordonnier, shoemaker, St Augustin 44

Forgues Pierre, journalier, laborer, St Augustin 52

Forgues Pierre, journalier, laborer, St Michel 11

Fortier Antoine, tonnelier, cooper, Victoria 33

Fortier Damase, journalier, laborer, Ste Anne 85

Fortier Edouard, commerçant, trader, Victoria 17

Fortier François-Xavier, menuisier, joiner, Franklin 21

Fortier George, cordonnier, shoemaker, Bayard 102

Fortier Jean, batelier, boatman, St Amboise 29

Fortier Jean-Bte, menuisier, joiner, Arago 56

Fortier Joseph, menuisier, joiner, Arago 45

Fortier Mme Charles, Victoria 4

Fortier Mme George, épicerie, grocery, Bayard 102

Fortier Philéas, menuisier, joiner, Herschell 12

Fortier Pierre, charpentier, carpenter, Ste Monique 32

Fortier Thomas, plâtrier, plasterer, Albert 109

Fortier Zéphirin, messenger, messenger, St Michel 8

Fortin Eloï, journalier, laborer, Arago 8

Fortin François, menuisier, joiner, St Monique 22

Fortin George, menuisier, joiner, St Anne 5

Fortin I. A., marchand de nouveautés, St Joseph 48

Fortin Joseph, commis, clerk, Arago 14

Fortin Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine 24

Fortin Joseph, cordonnier, shoemaker, Jacques Cartier 69

Fortin Mlle Hélène, Ste Ursule 81

Fortin Mme Félix, Bédard 63

Fortin Mme Jérémie, St Félix r 14

Fortin Mme Maxime, Ste Monique 22

- Fortin Napoléon, commerçant, trader, Bagot 49  
Fortin Octave, cordonnier, shoemaker, Metcalf 73  
Fortin Patrice, journalier, laborer, Parent 48  
**Fortin Pierre Célestin**, entrepreneur maçon, master mason,  
Bédard 65  
Fortin Rémi, maçon en brique, bricklayer, Boisseau 81  
Fournel Augustin, cordonnier, shoemaker, St Louis 49  
Fournel François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Albert 2  
Fournel Napoléon, cordonnier, shoemaker, Franklin 81  
Fournier Jean-Baptiste, épicier, grocer, Albert 118 coin Hamel 56  
Fournier Mme Georges, Albert 93  
Fournier Pierre, pressier, pressman, St Ambroise 36  
Fournier Raphaël, cordonnier, shoemaker, Bayard 38  
Fraser Alfred, cordonnier, shoemaker, Napoléon 49  
Fraser dit Trudel Joseph, journalier, Avenue Taschereau, St M V  
Fraser Jacques, boucher, butcher, Chenest 38  
Fréchet Basile, journalier, laborer, St Germain 57  
Fréchet Edouard, journalier, laborer, St Germain 55  
Fréchet François, journalier, laborer, St Augustin 69  
Fréchet Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Germain 55  
Frenet Hippolite, forgeron, blacksmith, Metcalf 38  
Frenette Mlle Sophie, institutrice, teacher, Sauvageau 91  
Frenette Paul, épicier, grocer, St Luc 108  
Frenière Alexandre, meublier, cabinetmaker, Bagot 15  
Fricot Charles, tonnelier, cooper, Bayard 115  
Fricot Jean-Baptiste, ébéniste, cabinetmaker, Colomb 63  
Fricot Joseph, journalier, laborer, St Valier 348  
Fricot Léon, charretier, carter, Colomb 91  
Gaboury Désiré, peintre et voiturier, coachmaker, St Ambroise 10  
Gaboury Edouard, charron, wheelwright, Sauvageau 78  
Gagné Cléophas, charpentier, carpenter, Bayard 100  
Gagné Damase, cordonnier, shoemaker, Demers 62  
Gagné Elzéar, batelier, boatman, Bagot 50  
Gagné Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Albert 93  
Gagné Jean-Baptiste, journalier, laborer, Metcalf 64  
Gagné Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Ignace 12  
Gagné Joseph, journalier, laborer, Jacques-Cartier 35  
Gagné Joseph, journalier, laborer, Signal 86  
Gagné Michel, sculpteur, sculptor, Arago 98  
Gagné Mlle Marie, Albert 82  
Gagné Mme F.-X., Hamel 63  
Gagné Mme Michel, modiste, milliner, Arago 98  
Gagné Mme Napoléon, cordonnier, shoemaker, Hamel 63  
Gagné Napoléon, cordonnier, shoemaker, Hamel 63  
Gagné Odilon, luthier, musical instrument repairer, St Sauveur 53  
Gagné Thomas, journalier, laborer, Colomb 59  
Gagnon Antoine, commerçant, trader, Franklin 58  
Gagnon Arthur, ouvrier en balais, broommaker, Sauvageau 103  
Gagnon Basile, gardien de nuit, watchman, Bayard 75  
Gagnon Charles, ferblantier, tinsmith, Sauvageau 103

- Gagnon Charles, journalier, laborer, Aqueduc  
 Gagnon Edouard, journalier, laborer, Parent 76  
 Gagnon Etienne, charcutier, sausagemaker, Sauvageau 4  
 Gagnon François, charpentier, carpenter, Metcalf 10  
 Gagnon François, épicier, grocer, Ste Ursule coin Bayard 64  
 Gagnon François, journalier, laborer, St Flavien 17  
 Gagnon frère Edouard, Eglise St Sauveur, Massue 7  
 Gagnon Herménégilde, commis, clerk, Parent 30  
 Gagnon Isaïe, charretier, carter, St Joachim 14  
 Gagnon Isidore, menuisier, joiner, Bédard 75  
 Gagnon Jacques, jnr., couvreur, roofer, Jacques-Cartier 22  
 Gagnon Jean Chrysostome, sellier, saddler, Metcalf 70  
 Gagnon Joseph, boulanger, baker, St Théophile 5  
 Gagnon Joseph, journalier, laborer, St Philippe 11  
 Gagnon Joseph, typographe, typographer, Metcalf 10  
 Gagnon Louis, journalier, laborer, St Flavien 49  
 Gagnon Louis P., épicier, grocer, St Elizabeth coin St Luc 79  
 Gagnon Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Jérôme 23  
 Gagnon Napoléon, menuisier, joiner, Ste Hélène 7  
 Gagnon Narcisse, journalier, laborer, Parent 60  
 Gagnon Onésime, cordonnier, shoemaker, Parent 60  
 Gagnon Onésime, journalier, laborer, Bédard 75  
 Gagnon Philémon, cordonnier, shoemaker, Boisseau 79  
 Gagnon Romain, commerçant, trader, Parent 44  
 Gagnon Séraphin, cordonnier, shoemaker, St Ignace 11  
 Gagnon Siméon, journalier, laborer, St Germain 80  
 Gagnon Stanislas, épicier, grocer, St Félix, coin Colomb 20  
 Gagnon Téléspore, cordonnier, shoemaker, St Anne 25  
 Gagnon Téléspore, menuisier, joiner, Colomb 7  
 Gagnon Théodore, épicier, grocer, Colom coin Sauvageau 76

## GAGNON THOMAS,

Ebéniste et tapissier. Meubles de toutes qualités et dans les goûts les plus nouveaux. Matériaux les mieux choisis. Cabinetmaker and upholsterer. Furnitures of the very best quality made in good style and with choicest materials, at moderate rates. Call, examine and judge for yourself.

**ST. VALIER 65, res. DEMERS 68.**

- Galarneau David, corroyeur, currier, Hermine 40  
 Galarneau Elie, tanneur, tanner, St Flavien 32  
 Galarneau Eugène, journalier, laborer, St Flavien 1  
 Galarneau Ferdinand, journalier, laborer, St Philippe 6  
 Galarneau Frs.-X., journalier, laborer, St Flavien 1  
 Galarneau Herménégilde, journalier, laborer, St Flavien 1  
 Galarneau Jean, charretier, carter, Colomb 59  
 Galarneau Noël, journalier, laborer, St André 27  
 Gamache Charles, cordonnier, shoemaker, Hamel 47  
 Gamache Louis Auguste, boucher, butcher, Albert 100  
 Gamache Ludger, épicier, grocer, Albert coin Jacques-Cartier 60-62

- Gamache Noël, couvreur, roofer, Napoléon 43  
 Gamache Philippe, épicier, grocer, Napoléon 56  
 Gamache Pierre, cordonnier, shoemaker, St Ours 19  
 Gamache Thomas, menuisier, joiner Jacques-Cartier 45  
 Garant François-Xavier, menuisier, joiner, Massue 32  
 Gariépy Alexis, journalier, laborer, St Ambroise, près rivière St Charles  
 Gariépy Vincent, charretier, carter, Prince de Galles 10  
 Garneau Alfred, cordonnier, shoemaker, St Monique 47  
 Garneau Gharles, cordonnier, shoemaker, St Monique 45  
 Garneau Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St Monique 51  
 Garneau Ferdinand, journalier, laborer, St Gertrude 120  
 Garneau François-X., cordonnier, shoemaker, St André 46  
 Garneau Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Monique 45  
 Garneau Joseph, journalier, laborer, St André 22  
 Garneau Louis, gardien de la paix, policeman, Parent 114  
 Garneau Mme Joseph, St Monique 45  
 Garneau Olivier, charretier, carter, St Monique 28  
 Garneau Pierre, journalier, laborer, St Monique 45  
 Garns James, tailor, tailleur, Napoléon 40  
 Gastonguay François, cordonnier, shoemaker, Signai 84  
 Gastonguay, Mlle Malvina, de Gastonguay & Vaillancourt St Valier 81  
 Gastonguay Victorin, commerçant, trader, Victoria 7  
 Gastonguay & Vaillancourt, Mlles, libraires, stationers, St Valier 81  
 Gaumont Thomas, épicier, grocer, Victoria 27  
 Gauthier Antoine, charpentier, carpenter, Sullivan 26  
 Gauthier Arthur, charpentier, carpenter, Falardeau 7  
 Gauthier Félix, cordonnier, shoemaker, Ste Gertrude 31½  
 Gauvin Aurèle, journalier, laborer, Hermine 60  
 Gauvin Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Luc 119  
 Gauvin Honoré, journalier, laborer, Bayard 93  
 Gauvin Honoré, cordonnier, shoemaker, Jacques-Cartier 8  
 Gauvin Joseph, laitier, milkman, Napoléon 33  
 Gauvin Mlle Julie, couturière, seamstress, Sauvageau 44½  
 Gauvin Napoléon, cordonnier, shoemaker, Napoléon 33  
 Gauvin Téléspore, journalier, laborer, St Luc 9  
 Gauvin Téléspore, cordonnier, shoemaker, St Valier r 293  
 Gauvreau Elzéar, cordonnier, shoemaker, St Monique 9  
 Gauvreau Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St Germain 50  
 Gendron Hector, ferblantier, tinsmith, Bagot 75  
 Gendron Joseph, sculpteur, sculptor, Ste Gertrude 22  
 Genest Ferdinand, sellier, saddler, St Gertrude 12  
 Genest François, journalier, laborer, St Germain 19  
 Genest Isidore, commerçant, trader, St Bonaventure 51  
 Genest Joseph, charpentier, carpenter, Hamel 35  
 Genest Joseph, commerçant, trader, Metcalf 29  
 Genest Joseph, commerçant, trader, St Bonaventure 77  
 Genest Joseph, commerçant trader, Hermine 35  
 Genest Joseph, tanneur, tanner, Bayard 103  
 Genest Michel, journalier, laborer, Sauvageau 74½  
 Gentil Hilarion, journalier, laborer, Aqueduc coin St Henri

- Germain Alexandre, menuisier, joiner, Arago 89  
 Germain Augustin, charretier, carter, St Ignace 43  
 Germain Etienne, cordonnier, shoemaker, St Gertrude 93  
 Germain François, charpentier, carpenter, Hermine coin Victoria 36  
 Germain François, charretier, carter, Hermine 54  
 Germain François-X., pressier, pressman, St Thérèse 21  
 Germain Frédérick, St Ours 81  
 Germain Isidore, journalier, laborer, St Bonaventure 59  
 Germain Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Thérèse 68  
 Germain Olivier, charretier, carter, St Luc 86  
 Germain Téléphore, corroyeur, currier, Victoria 47  
 Gervais Eugène, doreur, gilder, St Elizabeth 66  
 Gervais Isaac, couvreur, roofer, St Germain 37  
 Gervais Mme Louis, Albert 56  
**Giasson Dr. Zéphirin**, médecin et chirurgien ; gradué de l'Université Laval et assistant-chirurgien du 9<sup>e</sup> Bataillon. Heures de consultations : 8 h. à 10 a. m., 1 h. à 3 et 6 à 9 p. m., St Valier 61  
 Gignac Ferdinand, jnr., plâtrier, plasterer, St Luc 53  
 Gignac Ferdinand, snr., journalier, laborer, St Elizabeth 55  
 Gignac François, facteur, letter carrier, Demers 66  
 Gignac George, boucher, butcher, Massue 88  
 Gignac George, cordonnier, shoemaker, Ste Elizabeth 55  
 Gignac George, tanneur, tanner, Ste Elizabeth 33  
 Gignac George, tanneur, tanner, Ste Gertrude 63½  
 Gignac Jean B., Parent 115  
 Gignac Joseph, journalier, laborer, Aqueduc  
 Gignac Louis, snr., commerçant, trader, Massue 89  
 Gignac Pierre, jnr, boucher, butcher, Ste Gertrude 63½  
 Gignac Pierre, snr., boucher, butcher, Bayard 24  
 Gignac Pierre, commerçant, trader, Ste Thérèse 7  
 Gignac Pierre, charretier, carter, Ste Anne 10  
 Gignac Théophile, commerçant, trader, St Ursule 82  
 Gignac Théophile, cordonnier, shoemaker, Aqueduc  
 Giguère Cyrille, commerçant, trader, St Valier 219  
 Giguère Édouard, menuisier, joiner, St Félix 24  
 Giguère Evariste, commerçant, trader, Colomb 85  
 Giguère Jean-Bte, jnr, ferblantier, tinsmith, St Henri 6  
 Giguère Jean-Bte, charretier, carter, St Henri 5  
 Giguère Louis, snr, commerçant, trader, Massue 85  
 Giguère Louis, snr, charretier, carter, Falardeau 17  
 Giguère Louis, jnr, cordonnier, shoemaker, Ste Marie 6  
 Giguère Magloire, commerçant, trader, St Joseph 42  
 Giguère Pierre, charretier, carter, St Ovide 9  
 Gilbert Arthur, tailleur de cuir, leather cutter, Boisseau 49  
 Gilbert Célestin, tourneur, turner, Hermine 30  
 Gilbert Damase, tailleur de pierre, stonecutter, Parent 42  
**Gilbert Etienne**, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 293  
 Gilbert Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Albert 109  
 Gilbert Jean, menuisier, joiner, St Heri 53

- Gilbert Mme Isidore, Boisseau 49  
 Gilbert Mme Jacques, Bayard 73½  
 Gilbert Odina, commis-marchand, salesman, Boisseau 35  
 Gilbert Rosario, machiniste, engine driver, Boisseau 49  
 Gingras Adolphe Elie, facteur, letter carrier, Victoria 7  
 Gingras Charles, menuisier, joiner, Massue 72  
 Gingras Cléophas, cordonnier, shoemaker, Aqueduc  
 Gingras Cyrille, cordonnier, shoemaker, Colomb 12  
 Gingras Damase, charretier, carter, Bayard 83  
**Gingras Dr Charles, M. D.,** médecin et chirurgien; médecin visiteur de l'Hôpital du Sacré-Cœur, Physician and surgeon and visiting physician of the Hospital of the Sacred-Heart, St Valier 49-51  
 Gingras Edouard, emballleur, packer, Napoléon 31  
 Gingras Edouard, menuisier, joiner, Sauvageau 56  
 Gingras Elzéar, garde-magasin, storeman, St André 29  
 Gingras Ferdinand, épicier, grocer, Sauvageau 85½  
 Gingras François, cordonnier, shoemaker, Ste Gertrude 97  
 Gingras François, commis, clerk, Signai 31  
 Gingras honble Jean E., const. de navires, ship builder, St Germain 66  
 Gingras Jean, charretier, carter, Avenue Taschereau St Malo Ville  
 Gingras Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Bagot 13  
 Gingras Joseph, St Ambroise 22  
 Gingras Joseph, cordonnier, shoemaker, Hamel 18  
 Gingras Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine 62  
 Gingras Joseph, cordonnier, shoemaker, St Agnès, St M. V.  
 Gingras Joseph G., typographe, typographer, Metcalf 22  
 Gingras Michel, charretier, carter, St Valier 235  
 Gingras Michel, charretier, carter, St Germain 1  
 Gingras Mlle Adél., modiste, dressmaker, Boisseau 3, res. St Ignace 28  
 Gingras Milles Elizabeth & Délina, St Luc 1  
 Gingras Narcisse, charpentier, carpenter, Boisseau 5  
 Gingras Olivier, cordonnier, shoemaker, Napoléon 52  
 Gingras Omer, commis marchand, salesman, Napoléon 68  
 Gingras Thomas, facteur, letter carrier, St Joseph 12  
 Gingras Zéphirin, jur., commis, clerk, St Ignace 28  
 Gingras Zéphirin, snr., journalier, laborer, St Ignace 28  
 Girard Augustin, cordonnier, shoemaker, ruelle St Bernard  
 Girard François, épicier, grocer, St Ovide 22  
 Girard George, cordonnier, shoemaker, Arago 26  
 Girard Jacques, commerçant, trader, Hamel 19  
 Girard Ulderic, cordonnier, shoemaker, Massue 3  
 Giroux Albert, étudiant en médecine, medical student, Boisseau 17½  
 Giroux Alphonse, tailleur de cuir, leather cutter, Napoléon 11  
 Giroux Edouard, batelier, boatman, Albert 90  
 Giroux Edouard, meublier, cabinetmaker, Napoléon 55  
 Giroux Félix, commerçant, trader, Wolfe 4  
 Giroux Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Colomb 36  
 Giroux François, cordonnier, shoemaker, Signai 31  
 Giroux Jean-Baptiste, peintre, painter, Ste Monique 90  
 Giroux Joseph, maçon en briques, bricklayer, Bédard 37

- Giroux Joseph, maçon, mason, Falardeau 3  
 Giroux Louis, pressier, pressman, St Théophile 1  
 Giroux Louis, tanneur, tanner, St André 30  
 Giroux Mme David, Bédard 37  
 Giroux Napoléon, maçon, mason, Arago 76  
 Giroux Pierre, menuisier, joiner, Boisseau 17  
 Giroux Pierre Edouard, emballer, packer, Ste Ursule 23  
 Giroux Prosper, charron, wheelwright, Parent 28  
 Giroux Rosario L., commis, corporation de Québec, clerk, Boisseau 17½  
 Gladu rév. Jos. George, O. M. I., Massue 7  
 Gobeil Edouard, charpentier, carpenter, Bédard 71  
 Gobeil Marcel, charretier, carter, Ste Gertrude 110  
 Godbout Antoine, épicier, grocer, Albert 69 coin Bagot 64  
 Godbout Elzéar, pilote, pilot, Boisseau 66-68  
 Godbout Moïse, pilote, pilot, St Germain 68  
 Godbout Mme Laurent, Bagot 64  
 Godbout Rémi, menuisier, joiner St André 7  
 Godin Ferdinand, voitures à louer, livery stable, St Valier 13-15  
 Godin François, charretier, carter, St Elizabeth 38  
 Godin Isaïe, tanneur, tanner, Hamel 21  
 Godin Jean-Baptiste, couvreur, roofer, Boisseau 41  
 Godin Louis, colporteur, peddler, Albert 81  
 Godin Mlle Octavie, Ste Elizabeth 22  
 Gosselin Félix, calfat caulker, Ste Hélène 4  
 Gosselin François, journalier, laborer, St Sauveur 16  
 Gosselin Jean, journalier, laborer, Ste Elizabeth 38  
 Gosselin Jean-Baptiste, journalier, laborer, Bédard 89  
**Gosselin Jonas**, boulanger, baker, pains de toutes sortes et de première qualité, Sauvageau 92  
 Gosselin Joseph, batelier, boatman, Hamel 11  
 Gosselin Joseph Alphonse, boulanger, baker, St Ovide 4  
 Gosselin Mme Napoléon, de F. E. Caron & Cie., Ste Gertrude 43  
 Gosselin Napoléon, menuisier, joiner, Ste Gertrude 43  
 Gosselin Samuel, magasin, shop, St Valier 210  
 Gosselin Siméon, boulanger, baker, Tourangeau 88  
 Gosselin Zéphirin, épicier, grocer, St Valier 237  
 Goudreau Alexandre, calfat, caulker, St Jérôme 56  
 Goudreau Gaspard, journalier, laborer, St Jérôme 56  
 Goudreau Napoléon, boucher, butcher, Parent 65  
 Goudreau Richard, tanneur, tanner, Signai 82  
 Goulet Epiphane, journalier, laborer, Bédard 53  
 Goulet Léon, charpentier, carpenter, Sullivan 24  
 Goulet Michel, jnr., journalier, laborer, Arago 52  
 Goulet Michel, snr., journalier, laborer, Arago 57  
 Goulet Mme Edouard, Bayard 117  
 Goulet Thomas, charretier, carter, Victoria 79  
 Gourdeau Joseph, corroyeur, currier, Bagot 76  
 Gourdeau Pierre, peintre, painter, Metcalf 14  
 Goyer P., instituteur, teacher, Parent 120  
 Gravel Charles, cordonnier, shoemaker, Ste Ambroise 40

- Gravel Jean-Baptiste, charpentier, carpenter, St Joachim 15  
 Gravel Mlle Léocadie, magasin, shop, St Valier 87  
 Gravel Prosper, épicier, grocer, St André 16  
 Gravel Prosper E., boucher, butcher, St Ours 17  
 Greffard Mine Joseph, épicerie, grocery, Albert coin Colomb 96 98  
 Greffard Napoléon, cordonnier, shoemaker, Parent 46  
 Greffard Théodore, cordonnier, shoemaker, Massue 34  
 Grégoire Alfred, mécanicien, machiniste, St Gertrude 33  
 Grégoire Auguste, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 28  
 Grégoire George, commis, clerk, St Valier 212  
 Grégoire Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, St Anne 26  
 Grégoire Julien, laitier, milkman, St Valier 303½  
 Grenier Alexandre, maçon en brique, bricklayer, St Gertrude 10  
 Grenier Charles, marin, sailor, Boisseau 29  
 Grenier Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 31  
 Grenier Léandre, cordonnier, shoemaker, Boisseau 77  
 Grenier Louis, maçon en brique, bricklayer, St Félix 3  
 Grenier Louis, maçon en brique, bricklayer, Victoria 45  
 Grenier Mme Pierre, Boisseau 77  
 Grenier Napoléon, maçon, mason, Parent 74  
**Grénier rév. Ferdinand**, O. M. I., supérieur et curé de l'église  
 St Sauveur, superior and curate of St Sauveur church, Massue 7  
 Grenier Théodore, journalier, laborer, Boisseau 31  
**Grenon François**, briquetier, brickmaker, Guyart, Village St  
 Angèle, rés. St Valier 372  
 Griffin M. F. & Bros.,—*Charles, John, Michel & Francis Griffin*—grocers  
 épiciers, St Valier 123  
 Griffin Thomas, hôtel, St Valier 125  
 Guay Adélar, cordonnier, shoemaker, St Félix 6  
 Guay Alfred, charretier, carter, Arago 79  
 Guay Bénoni, charretier, carter, Colomb 66  
 Guay Elzéar, menuisier, joiner, Napoléon 32  
 Guay Louis, facteur, letter carrier, Sauvageau 50  
 Guay Michel, menuisier, joiner, Napoléon 32  
 Guay Onésime, batelier, boatman, Ste Gertrude 31½  
 Guay Théophile, corroyeur, currier, Parent 26  
 Guenet François-X., charretier, carter, Arago 50½  
 Guenet Joseph, journalier, laborer, St Philippe 12  
**Guirard Adolphe**, entrepreneur menuisier, contractor joiner. Toute  
 commande sera exécutée avec soin et promptitude ; une visite est  
 sollicitée, Bayard 114. Téléphone 526  
 Guérard Elzéar, peintre, painter, Napoléon 66  
 Guérard François, ébéniste, cabinetmaker, Franklin 61  
 Guérard Jacques, charpentier, carpenter, St Henri 15  
 Guérard Joseph, journalier, laborer, St Ursule 44  
 Guérard Louis, corroyeur, currier, St Ursule 49  
 Guérard Mme Isidore, Napoléon 5  
 Guignard Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Valier 356  
**Guignard Louis**, cordonnier, shoemaker, ouvrages des mieux finies,  
 commandes exécutées sans délai, St Valier 60

- Guilbault Mme George, Hermine 90  
 Guilbault Mme veuve Pierre, Parent 36  
 Guilbault Napoléon, charpentier, carpenter, Prince de Galles 19  
 Guilbault Pierre S., typographe, typographer, Parent 36  
 Guilmain George, ébéniste, cabinetmaker, Metcalf 16  
 Guilmain J. B. Xavier, menuisier, joiner, Parent 58  
 Guilmain François-Xavier, ébéniste, cabinetmaker, Metcalf 21  
 Guilmet George, cordonnier, shoemaker, Bagot 11  
 Guilmet Jacques, couvreur, roofer, St Flavien 36  
 Guilmet Mme Etienne, St Philippe 49  
**Guimont Jos.**, de Robitaille & Guimont, agent de moulins à cou-  
 dre, Sewing machine agent, St Valier 190  
 Guthrie John, ioreman, contremaitre, St Valier 17  
 Guy Joseph, charpentier, carpenter, Bagot 47  
 Haggie George, boucher, butcher, Parent 90  
 ↪Hallaire voir aussi Allaire  
 Hallaire Arthur, commis, clerk, St Valier 229  
 Hallaire A. Trefflé, commis, clerk, St Valier 229  
 Hallaire Joseph, tailleur de cuir, leather cutter, St Valier 227  
 Hallaire Mlle Georgiana, St Valier 229  
 Hallaire Paul, tanneur, tanner, Metcalf 38  
 Hallaire Rodolphe, tailleur de cuir, leather cutter, St Valier 229  
 Hallée Elzéar, manuf. de colle, glue maker, St André, V. Ste Angèle  
 Hamel Alphonse, marchand, merchant, Bijouville 3  
 Hamel Charles, cordonnier, shoemaker, Colomb 1  
 Hamel Elie, forgeron, blacksmith, St Joseph 14  
 Hamel Ferdinand, journalier, laborer, Bagot 72  
**Hamel J. Alfred**, commis, clerk, président de l'Association des  
 Raquetteurs Jacques-Cartier, Sauvageau 37  
 Hamel J. André, manufacture de colle, glue factory, St Valier 315  
 Hamel Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Ursule 65  
 Hamel Joseph Charles, garde-magasin, storeman, Wolfe 5  
 Hamel Mme Siméon, Parent 52  
 Hamel Napoléon, charretier, carter, Demers 63  
 Hamel Siméon, commerçant, trader, St Ursule 71  
 Hamelin rév, J. B., chapelain, chaplain, Hôpital Général, foot St Ours  
 Harbour John, relieur, bookbinder, Bayard 105  
 Harpe Luc, commerçant, trader, St Valier 182  
 Hébert Alexandre, agréeur, rigger, Aqueduc  
 Hébert François, épicier, grocer, St Germain 129  
 Hébert George, confiseur, confectioner, Sauvageau 55  
 Hébert Jean, journalier, laborer, St Henri 56  
 Hébert Louis, journalier, laborer, Metcalf 50  
 Hébert Louis, épicier, grocer, Albert 84  
 Hébert Mme Louis, Napoléon 58  
 Henderson Alexander, menuisier, joiner, Sauvageau 99  
 Henderson Edouard, journalier, laborer, Arago 19  
 Henderson Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Ignace 31  
 Henderson Mrs. William, St Flavien 8  
 Héon Mlle Eléonore, institutrice, teacher, Ste Monique 26

- Hervieux Abel, scieur de long, sawyer, St Hélène 11  
 Hervieux Téléphore, charpentier, carpenter, St Mathias 14  
 Hobson Walter, potier, potter, St André, Village St Angèle  
 Hôpital du Sacré-Cœur de Jésus, rév. Chs Trudelle, chapelain, St Valier  
**Hôpital Général**, révd J. B. L. Hamelin, chapelain, pied de la rue  
 St Ours  
 Houde Edouard, journalier, laborer, Herschell 13  
 Houde Joseph, journalier, laborer, Albert 138  
 Houde Victor, journalier, laborer, Herschell 13  
 Houle Moïse, journalier, laborer, Signaï 35  
 Huard Israël, journalier, laborer, Jacques Cartier 52  
 Huard Joseph, charretier, carter, Hamel 33  
 Huot Alphonse, charretier, carter, Hermine 21  
 Huot Célestin, journalier, laborer, Hermine 21  
 Huot Flavien, de Huot & Dubois, Massue 22  
 Huot Louis, journalier, laborer, Bagot 19  
 Huot & Dubois,—*Flavien Huot & Eugène Dubois*—marchands de chaus-  
 sures, boot and shoe merchants, St Valier 103 coin Massue 1  
 Huot Nazaire, tanneur, tanner, St André 32  
 Huot Prisque, charpentier, carpenter, St Théophile 13  
 Huot Victor, journalier, laborer, St Théophile 13  
 Huot Théodule, plâtrier, plasterer, Colomb 58  
 Hupé Elzéar, messenger, messenger, St Germain 9  
 Hupé Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 42  
 Hupé Louis, charretier, carter, Colomb 57  
 Hupé Mlles Caroline et Délima, couturières, seamstresses, Victoria 42  
 Isabelle Napoléon, peintre, painter, Ste Thérèse 86  
 Jackson George, charpentier, carpenter, Arago 99  
 Jackson Honoré, journalier, laborer, Arago 101  
 Jackson Joseph, charretier, carter, Bagot 84  
 Jackson Joseph, journalier, laborer, St Georges 10  
 Jacques Antoine, journalier, laborer, Arago 75  
 Jacques David, menuisier, joiner, St Augustin 22  
 Jacques Jean, menuisier, joiner, Bayard 132  
 Jacques Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Bayard 30  
 Jacques Joseph, journalier, laborer, St Michel B. V.  
 Jacques Louis, menuisier, joiner, Jacques-Cartier 8  
 Jacques Magloire, jnr., menuisier, joiner, St Ignace 67  
 Jacques Magloire, snr., menuisier, joiner, St Michel 1  
 Jacques Mme André, Parent 64  
 Jacques Mme veuve Edouard, Parent 40  
 Jacques Napoléon, menuisier, joiner, Massue 89  
 Jacques Raphaël, journalier, laborer, St Thérèse 17  
 Jacques Siméon, menuisier, joiner, St Michel 1  
 Jean Edouard, calfat, caulker, St Luc 110  
 Jean Joseph, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 94  
 Jobin François-Xavier, boucher, butcher, Victoria 84  
 Jobin George, corroyeur, currier, St Jérôme 28  
 Jobin Isaïe, journalier, laborer, St Jérôme 26

- Jobin Jean-Baptiste, typographe, typographer, Franklin 72  
 Jobin Jérémie, charretier, carter, St Bernard 2  
 Jobin Joseph, journalier, laborer, St Valier 364  
 Jobin Louis, journalier, laborer, St Jérôme 28  
 Jobin Mme Jean, commerçante, trader, Albert 108  
 Jobin Mme Napoléon, Bayard 76  
 Jobin Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Franklin 76  
 Jobin Napoléon, forgeron, blacksmith, Napoléon 65  
 Jobin Pierre, cordonnier, shoemaker, Victoria 84  
 Jobin Pierre, pompier, fireman, Boisseau 51  
 Jobin Pierre, journalier, laborer, St Jérôme 50  
 Jodoin rév. Jos., O. M. I., procureur, proctor, église St Sauveur, Massue 7  
 Johnson Esdras, journalier, laborer, St Ignace 74  
 Johnson Joseph, tanneur, tanner, Bayard 86  
**Jolicœur Dr. G. William**, médecin et chirurgien, St Valier 92-94  
 Jolicœur Jean, journalier, laborer, St Ignace 78  
 Jolicœur Wm., snr., clerk du marché St Pierre, St Valier 53  
 Jolivet Vital, jnr., menuisier, joiner, St Michel 1  
 Jolivet Vital, snr., Arago 125  
 Joly David, cordonnier, shoemaker, Metcalf 52  
 Joly François-Xavier, charpentier, carpenter, Boisseau 84  
 Joly François-Xavier, calfat, caulker, Metcalf 53  
 Joly Joseph, charpentier, carpenter, Metcalf 49  
 Joncas Etienne, repasseur de peaux, fur dresser, Jacques-Cartier 53  
 Jouvin Léonidas, journalier, laborer, Parent r 92  
 Julien Elzéar, commerçant, trader, Parent 108  
 Julien Frs.-Xavier, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau, St M V  
 Julien Jean-Baptiste, journalier, laborer, Ste Anne 49  
 Julien Jean-Baptiste, commerçant, trader, St Sauveur 43  
 Julien Joseph, épicier, grocer, St Anne 66  
 Julien Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 75  
 Julien Joseph, corroyeur, currier, Prince de Galles 15  
 Julien Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 114  
 Julien Octave, corroyeur, currier, Ste Thérèse 43  
 Julien Prosper, commerçant trader, St Anne 89  
 Juneau Chrysandre, commis marchand, Napoléon 13  
 Juneau David, peintre, painter, Boisseau 73  
 Juneau Frédéric, cordonnier, shoemaker, St Valier 66  
 Juneau Isidore, cordonnier, shoemaker, Aqueduc  
 Juneau Jean-Baptiste, écurie de louages, livery stable, Hermine 10,  
 Juneau Mme Chrysandre, Napoléon 13  
 Juneau Mme Jean-Baptiste, Signai 7  
 Kelly Richard, laborer, journalier, St Bernard 18  
 Kieninger Philippe, mécanicien, machinist, St Joseph 33  
 Kind lan Garret, boucher, butcher, St Valier 224½  
 Kirouac Cyprien, charretier, carter, St Philippe 9  
 Kirouac Eusébe, cordonnier, shoemaker, Arago 54  
**Kirouac chevalier François**, de F. Kirouac & Fils, échevin  
 pour le quartier St Sauveur, St Valier 5  
 Kirouac François, service civil, civil clerk, Chenest 2

- Kirouac Joseph, journalier, laborer, St Flavien 24  
 Kirouac Mme Joseph, St Flavien 26  
 Labbé Alexandre, cordonnier, shoemaker, Falardeau 6  
 Labbé Amable, peintre, painter, Hamel 73  
 Labbé Alphonse Désiré, marchand, merchant, St Valier 73  
 Labbé Charles, épicier, grocer, St Michel, B. V.  
 Labbé Ernest, cordonnier, shoemaker, St Joachim 27  
 Labbé Ernest, cordonnier, shoemaker, St Michel B. V.  
 Labbé François-Xavier, épicier, grocer, Albert 85  
 Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, Colomb 80  
 Labbé Louis, charpentier, carpenter, Ste Hélène 16½  
 Labbé Mme Olivier, Arago 53  
 Laberge Jean, épicier, grocer, Victoria 50 coin Jacques Cartier 32  
 Laberge Laurent, épicier, grocer, Ste Thérèse 42  
 Laberge Mme Charles, Sauvageau 61  
 Laberge Mme Isidore, St Théophile 11  
 Laberge Octave, snr., épicier, grocer, St Ambroise 81  
**Laberge Octave**, boucher, butcher, Signai 64  
 Laberge Philéas, épicier, grocer, Auguste coin Bédard 41  
 Laberge Victor, cordonnier, shoemaker, St Théophile 11  
 Labrègue Charles, charpentier, carpenter, Hermine 48  
 Labrègue Cyrille, jnr., doreur, gilder, Sauvageau 49½  
 Labrègue Cyrille, snr., laitier, milkman, Sauvageau 49  
 Labrègue Jacques, cordonnier, shoemaker, Ste Anne 23  
 Labrègue Jacques, cordonnier, shoemaker, St Germain 20  
 Labrègue Laurent, journalier, laborer, St Ignace 11  
 Labrègue Mme Charles, Hermine 48  
 Labrecque Pierre, charron, wheelwright, Bédard 11  
 Labrecque Pierre, teinturier, dyer and fur dresser, St Félix 13  
 Labrie Joseph, journalier, laborer, St Ignace 32  
 Labrie Magloire, journalier, laborer, St Ignace 32  
 Lachance Ferdinand, charpentier, carpenter, St Thérèse 61  
 Lachance François-Xavier, épicier, grocer, Bayard 119  
 Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, St André 47  
 Lachance Gabriel, boulanger, baker, Bayard 90  
 Lachance Gabriel, épicier, grocer, Franklin coin Victoria 83  
 Lachance Georges, corroyeur, currier, Bayard 75  
 Lachance Joseph, inspecteur des travaux du havre, St Joseph 28  
 Lachance Louis, corroyeur, currier, Arago 97  
 Lachance Narcisse, cordonnier, shoemaker, Bédard 125  
 Lachance Narcisse, journalier, laborer Hamel 12  
 Lachance Nazaire, épicier, grocer, Bayard coin St Gertrude 2  
 Lachance Norbert, journalier, laborer, Bayard 51  
 Lachance Olivier, épicier, grocer, St Luc 35  
 Lachance Philéas, épicier, grocer, St Germain 90  
 Lachance Pierre, ébéniste, cabinetmaker, Bédard 125  
 Lachance Pierre, calfat, caulker, St Thérèse 60  
 Lachance Théodule, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 40  
 Lacombe Arthur, charretier, carter, Arthémise 4  
 Lacombe Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 90

- Lacombe Jean-Baptiste, charretier, carter, Bagot 10  
 Lacombe Philéas, cordonnier, shoemaker, Metcalf 61  
 Lacroix Charles, sellier, saddler, St Félix 2  
 Lacroix Damase, charpentier, carpenter, Arago 97  
 Lacroix Félix, débit de tabac, tobacconist, St Valier 82  
 Lacroix François-X., journalier, laborer, Franklin 81½  
 Lacroix George, cordonnier, shoemaker, Hamel 14  
 Lacroix Joseph, charretier, carter, Bayard 79  
 Lacroix Joseph Napoléon, cordonnier, shoemaker, Franklin 48  
 Lacroix Pierre, charpentier, carpenter, St Louis 37  
 Laflamme George, cordonnier, laborer, Aqueduc  
 Laflamme Honoré, cordonnier, shoemaker St Agnès St M. V.  
 Laflamme Joseph, tailleur de cuir, leather cutter, Signai 60  
 Laflamme Joseph, tanneur, tanner, Signai 19  
 Laforce J.-B., couvreur, roofer, St Gabriel 15  
 Laforme Joseph, journalier, laborer, Hamel 70  
 Lafrance Cyrille, charpentier, carpenter, Massue 85  
 Lafrance Ferdinand, boucher, butcher, Metcalf 42  
 Lafrance Ferdinand, charpentier, carpenter, Victoria 71  
 Lafrance François, charpentier, carpenter, Bagot 9  
 Lafrance François-Xavier, journalier, laborer, Ste Elizabeth 57  
 Lafrance Jean, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 46  
 Lafrance Jean, menuisier, joiner, Napoléon 20  
 Lafrance Joseph, charpentier, carpenter, Sauvageau 48  
 Lafrance Mme J.-Bte., Boisseau 23  
 Lafrance Philéas, corroyeur, currier, St Luc 6  
 Lagacé François, journalier, laborer, St Valier 197  
 Lagacé Jean-Baptiste, jur., cordonnier, shoemaker, St Ignace 27  
 Lagacé Jean-Baptiste, snr., commerçant, trader, St Ignace 27  
 Lagacé Joseph, charretier, carter, Ste Gertrude 59  
 Lagueux Thomas, journalier, laborer, St George 34  
 Lainé Joseph, commis, clerk, Victoria 85  
 Lainé Honoré, charretier, carter, St Luc 133  
 Lajeunesse Cél., cond. de tramway., street car driver, Bedard 85  
 Lajeunesse Joseph, épicier, grocer, Victoria 61  
 Lajeunesse Mlle Cédulie, institutrice, teacher, St Luc 59  
 Laliberté Alexis, jnr., menuisier, joiner, St Ours 27  
 Laliberté Alfred, machiniste, engine driver, Signai 11½  
 Laliberté Edouard, corroyeur, currier, Massue 44  
 Laliberté François-Xavier, calfat, caulker, St Louis 45  
 Laliberté Léger, teinturier, dyer, Colomb 55  
 Laliberté Mme Joseph, St Joachim 2  
 Laliberté Octave, ouvrier en fourrure, fur dresser, Sauvageau 74  
 Laliberté Phileas, débit de tabac, tobacconist, Colomb 53  
 Laliberté Pierre, huile et colle, oil and glue, Guyart, V. Ste Angèle  
 Laliberté Raymond, commis, clerk, Hermine 52  
 Laliberté Telesphore, manufacturier de colle, St André, V. Ste Angèle  
 Lamonde Eugène F., menuisier, joiner, St Germain 42  
 Lamontagne Charles, menuisier, joiner, St Ambroise 40  
 Lamontagne Jean, menuisier, joiner, Massue 34

- Lamontagne & Fils, horlogers, watchmakers, St Joseph 2  
 Lamontagne Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Parent r 92  
 Lamontagne Napoléon, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 58  
 Langevin Philippe, épiciier, grocer, Sauvageau 38  
 Langlais Alfred, couvreur, roofer, Franglin 26  
 Langlais Alphonse, cordonnier, shoemaker, Boisseau 57  
 Langlais Jean, messenger, messenger, St Michel 4  
 Langlais Mme A., St Théophile 16  
 Langlais Mme Antoine, St Germain 80  
 Langlois Alexandre, charretier, carter, Ste Thérèse 51  
 Langlois Alfred, agreur, rigger, Parent 68  
 Langlois Alphonse, ouvrier en balais, broommaker, Ste Monique 5  
 Langlois Augustin, cordonnier, shoemaker, Chéhest 18  
 Langlois Augustin, laitier, milkman, St Luc 39  
 Langlois Damase, épiciier, grocer, Sauvageau 55-57  
 Langlois Gilbert, journalier, laborer, Hermine 82  
 Langlois Jacques, cordonnier, shoemaker, Massue 8  
 Langlois Jean, messenger, messenger, St André 4  
 Langlois Joseph, de Langlois & Langlois, Franklin 47  
 Langlois Jules, couvreur, roofer, Ste Ursule 36  
 Langlois Léonidas, corroyeur, currier, St Ambroise 58  
 Langlois Mlle Marie, St Luc 81  
 Langlois Mme Charles, Signai 45  
 Langlois Mme veuve Marcel, Ste Anne 19  
 Langlois Napoléon, couvreur, roofer, Colomb 41  
 Langlois Paul, scieur de long, sawyer, Parent 68  
 Langlois Philéas, fruitier et restaurateur, St Valier 117-121  
 Laperrière Alfred, menuisier, joiner, Avenue Renaud St M. V.  
 Laperrière Antoine, cordonnier shoemaker, Bédard 73  
 Laperrière Edouard, cordonnier, shoemaker, St Henri 43  
 Laperrière Joseph, menuisier, joiner, St Henri 43  
 Laperrière Joseph, journalier, laborer, St André 8  
 Laperrière Michel journalier, laborer, Aqueduc  
 Lapierre Etienne, Arago 14  
 Laplante Philéas, journalier, laborer, Bagot 59  
 Lapointe Alphonse, contre-maitre, foreman, Napoléon 37  
 Lapointe Antoine, cordonnier, shoemaker, St Elizabeth 15  
 Lapointe Antoine, pilote, pilot, Sauvageau 43  
 Lapointe Charles, menuisier, joiner, Sauvageau 42  
 Lapointe Edouard, sur, charretier, carter, Sullivan 11  
 Lapointe Emile, corroyeur, currier, Signai 19  
 Lapointe François, tailleur de cuir, leather cutter, Albert 78  
 Lapointe François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 44  
 Lapointe François-Xavier, tanneur, tanner, Demers 34  
 Lapointe François-Xavier, cordonnier shoemaker, Ste Monique 28  
**Lapointe Jacques Alf.**, notaire, notary, St Joseph, coin Parent 22  
 Lapointe Jean-Baptiste, organiste, organist, Massue 81  
 Lapointe Jean-Baptiste, tailleur, tailor, Sauvageau 31  
 Lapointe Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 70  
 Lapointe Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 116

- Lapointe Louis, journalier, laborer, Albert 78  
 Lapointe Napoléon, journalier, laborer, Ste Elizabeth 3  
 Lapointe Napoléon, journalier, laborer, St Ours 91  
 Lapointe Narcisse, jnr., tailleur, tailor, Massue 16  
 Lapointe Narcisse, snr., boucher, butcher, Albert 58, res. Boisseau 72  
 Lapointe Pierre, menuisier, joiner, Demers 55  
 Laporte frère Joseph, presbytère St Sauveur, Massue 7  
 Laprise Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Arthémise 9  
 Laprise Mme Antoine, Arago 80  
 Laprise Napoléon, cordonnier, shoemaker, Sullivan 5  
 Larcher Elzéar, jnr, cordonnier, shoemaker, St George 41  
 Larcher Elzéar, snr., cordonnier, shoemaker, St Philippe 26  
 Larcher Mme Pierre, Ste Hélène 20  
 Larivée Joseph, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Victoria 75  
 Larivière Alfred, charpentier, carpenter, Bagot 80  
 Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Bédard 134  
 Laroche Alphonse, journalier, laborer, Ste Marie 10  
 Laroche François, repasseur en pelleterie, fur dresser, Colomb 88  
 Laroche François, menuisier, joiner, Hermine 28  
 Laroche Frs.-Xavier, cordonnier, shoemaker, Jacques-Cartier 3  
**Laroche J. I.**, Pharmacie centrale de St Sauveur—chimiste et dro-  
 guiste, chemist and druggist; importer of British and foreign  
 drugs, chemicals and perfumery; importateur de produits chimi-  
 ques anglais et étrangers et de parfumerie, St Valier 67, rés. 69.  
 Téléphone 127.—(Voir annonce carton)  
 Laroche Joseph, journalier, laborer, St Gertrude 37  
 Laroche Marc, journalier, laborer, Hamel 72  
 Laroche Michel, garde-magasin, storeman, Hermine 74  
 Laroche Napoléon, cordonnier, shoemaker, Hermine 70  
 Laroche Pierre, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 84  
 Laroche Rémi, journalier, laborer, St Augustin 25  
 Larochelle Alfred, boucher, butcher, St Théophile 5  
**Larochelle Dr. Abraham**, médecin et chirurgien, physician and  
 surgeon, St Valier 102  
 Larochelle Jean, journalier, laborer, St Mathias 14  
 Larochelle Jean-Baptiste, couvreur, roofer, St Augustin 21  
 Larochelle Joseph, calfat, caulker, Victoria 86  
 Larochelle Louis, cordonnier, shoemaker, Joséphine 1  
 Larochelle Mme Jean-Baptiste, Arago 28  
 Larose Alfred, typographe, typographer, Arago 113  
 Larose Arthur, barbier, barber, Franklin 87  
 Larose Cyrille, barbier, barber, Sauvageau 45  
 Larose François-Xavier, journalier, laborer, St Ignace 74  
 Larose Hector, cordonnier, shoemaker, Victoria 59  
 Larose Henri, maçon, mason, Arago 112  
 Larose Jean B., couvreur, roofer, Ste Monique 46  
 Larose Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Elizabeth 56  
 Larose Louis, boucher, butcher, Colomb 72  
 Larose Magloire, journalier, laborer, St Elizabeth 52  
 Larose Prime, maçon, mason, Franklin 87

- Larose Prosper, imprimeur, St Joseph 331, St Roch rés. Franklin 87  
 Larue Adj., épicier et tailleur de pierre, grocer, stonecutter, St Luc 118  
 Larue André, corroyeur, carrier, Avenue Renaud, St Malo V.  
 Larue Eugène, maçon, mason, Metcalf 73  
 Larue Mnie François-Xavier, Jacques-Cartier 84  
 Larue Sem., charpentier, carpenter, Colomb 51  
 Larue Mlles, institutrices, teachers, Jacques Cartier 82  
 Lasanté Joseph, maçon en brique, bricklayer, Victoria 40  
 Latulippe Alexandre, maçon, mason, Chenest 18  
 Latulippe Alphonse, maçon, mason, Albert 56  
 Latulippe Amédée, charpentier, carpenter, St Michel coin Ste Hélène 18  
 Latulippe Israël, journalier, laborer, Bédard 131  
 Latulippe Joseph, jur., charpentier, carpenter, St André 13  
 Latulippe Joseph, snr., épicier, grocer, St André 13-15  
 Latulippe Michel, cordonnier, shoemaker, Napoléon 47  
 Latulippe Narcisse, menuisier, joiner, Herschell 15  
 Launière Charles, cordonnier, shoemaker, St Félix 22  
 Laurencelle Mlle Louise, Victoria 16  
 Laurent Jean, calfat, caulker, Napol on 14  
 Laurent Louis, journalier, laborer, St Luc 22  
 Laurent Pierre, journalier, laborer, Franklin 43  
 Laurent Pierre, charpentier, carpenter, Victoria 93  
 Lavallée Elzéar, cordonnier, shoemaker, Hamel 42  
 Lavallée Joseph, journalier, laborer, Sullivan 11  
 Laveau Arthur, journalier, laborer, Bédard 51  
 Laverdière François-X., tanneur, tanner, Ste Elizabeth 1  
 Laverdière Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Bonaventure 47  
 Laverdière Ludger, commis voyageur, commercial traveller, Bayard 76  
 Laverdière Thomas, charretier, carter, St Jérôme 13  
 Laverdière Thomas, commis, clerk, Victoria 23  
 Laverdière Thomas, menuisier, joiner, Jacques-Cartier 32  
 Lavigueur Camille, charretier, carter, Boisseau 71  
 Lavigueur Jacques, commis, marchand, salesman, Napoléon 53  
 Lavigueur Jean, charpentier, carpenter, Sauvageau 34  
 Lavigueur Jean-Baptiste, boulanger, baker, Napoléon 53  
 Lavigueur Joseph, commerçant, trader, St Malo  
 Lavoie Charles, maître d'hôtel, steward, Bédard 8  
 Lavoie Elzéar, charretier, carter, St Luc 86  
 Lavoie Louis, journalier, laborer, Parent 15  
 Lavoie Louis, journalier, laborer, Jacques-Cartier 6  
 Lawlor Timothy, shoemaker, cordonnier, Arago 82  
 Lebeau Marcel, charretier, carter, Alfred 129  
 Lebel François, sellier, saddler, St Valier 107  
 Lebel Théophile, tanneur, tanner, Bayard 77  
 Leblanc Elzéar, charretier, driver, Napoléon 72  
 Leclerc Alfred, journalier, laborer, Victoria 5  
 Leclerc Charles, cordonnier, shoemaker, Signai 35  
**Leclerc Edmond**, boulanger, baker, près de la barrière St Valier,  
 chemin de Lorette  
 Leclerc Etienne, journalier, laborer, Bédard 53

- Leclerc Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 13  
 Leclerc Joseph, jnr., charretier, carter, Bagot 36  
 Leclerc Joseph, snr., charretier, carter, Wolfe 12  
 Leclerc Joseph, Victoria 9  
 Leclerc Joseph, magasin de chaussures, shoe store, St Valier 77  
 Leclerc Mme Joseph, St Valier 77  
 Leclerc Mme Marcel, Demers 21  
 Leclerc Octave, couvreur, roofer, Demers 25  
 Leclerc Paul, cordonnier, shoemaker, Parent 30  
 Leclerc Pierre, cordonnier, shoemaker, Herschell 9  
 Leclerc Prudent, charretier, carter, St Félix 23  
 Leclerc Rosaire, bijoutier, jeweller, St Joseph 44, rés. Boisseau 9  
 Lecours Pierre Cléophas, charpentier, carpenter, Colomb 108  
 Ledoux Alphonse jnr., cordonnier, shoemaker, Franklin 40  
 Ledoux Alphonse, snr., journalier, laborer, Franklin 29  
 Lefebvre Eusèbe, cordonnier, shoemaker, Jacques-Cartier 73  
 Lefebvre F., commis marchand, salesman, St Ursule 74  
 Lefebvre Frs. L., charretier, carter, St Augustin 8  
 Lefebvre Jean, cordonnier, shoemaker, Ste Elizabeth 33  
 Lefebvre Jean, jnr., cordonnier, shoemaker, St Luc 12  
 Lefebvre Jean, snr., journalier, laborer, St Luc 14  
 Lefebvre Nathan, charretier, carter, St Ursule 84  
 Lefebvre Ths, de Rochette & Lefebvre, avocat, advocate, St Valier 105  
 Lefrançois Louis, menuisier, joiner, St Théophile 3  
 Légaré Aldéric, menuisier, joiner, Ste Gertrude 78  
 Légaré Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Luc 103  
 Légaré Alfred, boucher, butcher, St Henri 25  
 Légaré Arthur, boucher, butcher, St Henri 6  
 Légaré Charles, commis, clerk, Avenue Renaud, St M. V.  
 Légaré Ignace, peintre, painter, St Valier 57  
 Légaré Jacques, jnr., boucher, butcher, St Henri 6  
 Légaré Jacques, snr., boucher, butcher, St Henri 6  
 Légaré Jacques, menuisier, joiner, St Gertrude 78  
 Légaré Jacques, sellier, saddler, St Valier 47  
 Légaré Joseph, boucher, butcher, St Henri 6  
 Légaré Joseph, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 201  
 Légaré Lazare, boulanger, baker, St Valier 201  
**Légaré Pierre T.**, de Latimer & Légaré, instruments aratoires,  
 agricultural implements, St Valier 403 (voir annonce carton)  
 Léger Jean, journalier, laborer, St Philippe 50  
 Lelâcheur Jean, cordonnier, shoemaker, Ste Ursule 55  
 Lelièvre Alfred, cordonnier, shoemaker, Jacques-Cartier 47  
 Lelièvre François, corroyeur, currier, Jacques-Cartier 19  
 Lelièvre François, journalier, laborer, St Félix r 14  
 Lelièvre George, charretier, carter, St Germain 58  
 Lelièvre Joseph, jnr., agréeur, rigger, Ste Monique 53  
 Lelièvre Joseph, menuisier, joiner, Parent 94  
 Lelièvre Joseph, jnr., agréeur, rigger, Ste Gertrude 40  
 Lelièvre Joseph, snr., agréeur, rigger, Ste Gertrude r 22  
 Lelièvre Louis, charretier, carter, Victoria 32

- Lelièvre Louis, jnr., journalier, laborer, Parent 86  
 Lelièvre Louis, jnr., relieur, bookbinder, Parent 72  
 Lelièvre Louis, snr., épiciier, grocer, Parent 86  
 Lelièvre Louis, snr., charpentier, carpenter, Ste Thérèse 56  
 Lelièvre Mme Joseph, St Luc 72  
 Lelièvre Napoléon, peintre, painter, Ste Monique 26  
 Lemay Elzéar, cordonnier, shoemaker, Metcalf 21  
 Lemay Salem, couvreur, roofer, St Bonaventure 55  
 Lemay Théodore, fondeur, founder, St Michel 1  
 Lemelin Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Chenest 23  
 Lemieux Alfred, charretier, carter, Massue 96  
 Lemieux Jean-Baptiste, ferblantier, tinsmith, St Valier 27  
 Lemieux Pierre, Ste Anne 24  
 Lemoine Jean-Bte, charretier, driver, St Bonaventure 28  
 Lemoine Pierre, journalier, laborer, St Sauveur 16  
 Leonore Mme Alexandre, Albert 5  
 Lepage Anselme, journalier, laborer, St Luc 18  
 Lepage Anselme, jnr, cordonnier, shoemaker, St Luc 18  
 Lepage Eudore, boucher, butcher, Colomb 57  
 Lépine Adjutor, commerçant, trader, Chenest 36  
 Lépine Bénoni, cordonnier, shoemaker, Massue 20  
 Lépine Célestin cordonnier, shoemaker, Bayard 78  
 Lépine Elz., entrepreneur de pompes funèb., undertaker, St Valier 115  
 Lépine Gaspard, cordonnier, shoemaker, Victoria 41  
 Lépine Jean-Baptiste, laitier, milkman, Bayard 10  
 Lépine Louis, menuisier, joiner, Signai 70  
 Lépine Mlle Adélaïde, Massue 60  
 Lépine Pierre, cordonnier, shoemaker, St Germain 32  
 Lépine Pierre, journalier, laborer, Bagot 39  
 Lépine Pierre Téléphore, calfat, caulker, Bedard 81  
 Lepire François-Xavier, charretier, carter, St Gabriel 38  
 Lepire Jean, charretier, carter, O'Connell 1, V. Ste Angèle  
 Lepire Jean, snr., charretier, carter, Signai 13  
 Lepire Joseph, charretier, carter, St Ignace 40  
 LeSaulniers Joseph, journalier, laborer, Hermine, 90  
 Lessard François, charretier, carter, St Germain 106  
 Lessard Louis, journalier, laborer, Bogot 58  
 Lessard Mme Frs.-Xavier, Ste Ovide 5  
 Lessard Thomas, journalier, laborer, St Germain 104  
 Letarte Joseph, boucher, butcher, Ste Ambroise 50  
 Letarte Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Franklin 12  
 Letarte Joseph, épiciier, grocer, St Henri coin St Luc 100  
 Letarte Louis, boucher, butcher, Colomb 89  
 Letarte Philippe, tailleur de pierre, stonecutter, Bédard r 87  
 Letarte Prosper, boucher, butcher, Sauvageau 57  
 Letarte Victor, maçon en briques, bricklayer, Arthémise 6  
 Letellier Alexis, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 78  
 Letellier Joseph, jnr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 46  
 Letellier Joseph, snr, menuisier, joiner, St Ignace 44  
 Létourneau Amédée, cordonnier, shoemaker, Hermine, 57

- Létourneau Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Elizabeth 26  
 Létourneau Bruno, charpentier, carpenter, Ste Elizabeth 23  
 Létourneau David, huissier C. S. et agent, bailiff and agent, Signaie 68  
 Létourneau François, journalier, laborer, Ste Thérèse 58  
 Létourneau Joseph, cordonnier, shoemaker, St Ours 49  
 Létourneau Léandre, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 43  
 Létourneau Lucien, cordonnier, shoemaker, Ste Elizabeth 24  
 Létourneau Mme Olivier, Jacques Cartier 78  
 Létourneau Mme Urbain, Sullivan 4  
 Létourneau Napoléon, boucher, butcher, Ste Gertrude 59  
 Létourneau Pierre, charpentier, carpenter, Ste Monique 60  
 Létourneau Philéas, charretier, carter, Sullivan 4  
 Lévesque Pierre, journalier, laborer, St André 22  
 Lhéroult Félix, commerçant, trader, Hermine 47  
**Lhéroult Joseph**, commerçant et boucher, trader and butcher, marché St Pierre, bœuf, étal No. 12; lard, étaux Nos. 37-49, rés. St Gertrude 55  
**Lhéroult Joseph**, épicier, grocer. Epicerie de premier choix. Thé café, vins, liqueurs, etc., etc., St Valier 63  
 Lheureux David, épicier, grocer, St Valier 309  
 Lheureux François, maçon en briques, bricklayer, ruelle St Bernard  
 Lheureux George, boulanger, baker, St Philippe 8  
 Lheureux George, maçon, mason, Napoléon 24  
 Lheureux Jean, maçon, mason, Bagot 56  
 Lheureux Joseph, commis, clerk, St Valier 56  
 Lheureux Joseph, maçon, mason, Bagot 56  
 Lheureux Léon, menuisier, joiner, Arago 59  
 Lheureux Narcisse, boulanger, baker, St Philippe 8  
 Lheureux Pierre, menuisier, joiner, St Ovide 12  
 Lheureux Théophile, couvreur, roofer, Wolfe 6  
 Lippé Alfred, charretier, carter, Colomb 7  
 Lippé Georges, journalier, laborer, Metcalf 13  
 Lippé Mrs. André, Colomb 7  
 Liret Charles, de Loranger & Liret, St Valier 180  
 Liret Joseph, charron, wheelwright, Ste Monique 84  
 Lizotte Mme Edouard, Bagot 55  
 Loignon Antoine, charpentier, carpenter, Bédard 35  
 Loignon Bruno, cordonnier, shoemaker, Bédard 36  
 Loignon François, charpentier, carpenter, Bédard 33  
 Loisel Joseph, tailleur, tailor, St Valier 83½  
 Loranger & Liret.—*Ferd. Loranger & Jos. Liret* — charrons, wheelwrights, St Valier 110  
 Loranger Ferdinand, de Loranger & Liret, St Valier 330  
 Loranger Joseph, corroyeur, currier, St Augustin 81  
 Lortie Arthur, cordonnier, shoemaker, St Henri 54  
 Lortie François, cordonnier, shoemaker, Boissau 1  
 Lortie Jean, charpentier, carpenter, Bédard 29  
 Lortie Jean, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 46  
 Lortie Jean, journalier, laborer, Jacques-Cartier 65  
 Lortie Joseph, bois de chauffage, fire wood, Albert 95

- Lortie Joseph, cordonnier, shoemaker, Lasalle 9  
 Lortie Léon, typographe, typographer, pension Bayard 119  
 Lortie Octave, cordonnier, shoemaker, Boisseau 23  
 Lortie Octave, journalier, laborer, Colomb 101  
 Lots Mme John, Napoléon 37  
**Loupret Charles**, marchand de seconde main, junk store, St Joseph 5  
 Loupret Pierre, charpentier, carpenter, St Mathias 18  
 Lyonnais, Jean-Baptiste, St Valier 200½  
**Madden George**, de Madden & Ellis, coal merchant, marchand de charbon St Valier 129  
 Maddison Alfred, laborer, journalier, St Augustin 57  
 Maddison Charles, laborer, journalier, St Augustin 59  
 Maddison Chrystopher, painter, peintre, St Augustin 61  
 Maddison George, painter, peintre, Arago 114  
 Maddison John, Arago 114  
 Maheux François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Franklin 16  
 Maheux François-Xavier, fabricant de chandelles, Metcalf 18  
 Maheux George, machiniste, engine driver, St Ambroise 48  
 Mahenx Mme Charles, Franklin 57  
 Maheux Nicolas, savonnier, soap maker, Parent 21  
 Maheux Théophile, commis, clerk, Franklin 57  
 Mailloux André, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud, St M. V  
 Mallard Mme Ferdinand, commerçante, trader, St Joseph 6  
 Mallard Napoléon, tonnelier, cooper, Arago 111  
 Malouin Alfred, journalier, laborer, Wolfe 16  
 Malouin Fortunat, commis marchand, salesman, Ste Thérèse 10  
 Malouin Honoré, maçon, mason, Sauvageau 120  
 Malouin Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 118  
 Malouin Joseph, maçon, mason, Ste Thérèse 10  
 Malouin Narcisse, jnr., commerçant, trader, Ste Thérèse 10  
 Malouin Narcisse, snr, commerçant, trader, Ste Thérèse 8-10  
 Malouin Philéas, journalier, laborer, St Germain 144  
 Mann Félix, charretier, carter, Hermine 61  
 Mann Mrs. George, Bédard 89  
 Maranda Augustin, épicier, grocer, St Sauveur 31  
 Maranda Jean, gardien de la paix, policeman, Bagot 18  
 Maranda Joseph, charretier carter, Sullivan 14  
 Maranda Joseph, tanneur tanner, Sauvageau 26  
 Maranda Louis, charretier, carter, Parent 54  
 Maranda Mme Honoré, Sullivan 14  
**Maranda Zéphirin**, marbrier, épitaphes, monuments, ornements et poteaux en marbre et en pierre; monuments, headstone, posts in marble and stone. Spécialité de monuments d'église, St Valier 208  
 Marceau George, menuisier, joiner, Sullivan 3  
 Marceau Joseph, charretier, carter, Bagot 27  
 Marceau Joseph, cordonnier, shoemaker, Jacques-Cartier 70  
 Marchand Arthur, commis, clerk, St Germain 112  
 Marchand George, épicier, grocer, St Germain 112  
 Marchand Louis, commis, clerk, St Germain 112

- Marchand Mme Louis, St Germain 112  
 Marcotte François, charcutier, sausagemaker, Albert 124  
 Marcotte Jean-Bte, peintre, painter, Arthémise 11  
 Marcoux Alfred, plâtrier, plasterer, Avenue Renaud St M. V  
**Marcoux Dr. Alphonse**, médecin et chirurgien, physician and  
 surgeon, coin St Joseph et St Valier 48  
 Marcoux Edmond, corroyeur, currier, Colomb 17  
 Marcoux François-Xavier, boucher, butcher, Albert 72  
 Marcoux François-Xavier, maçon, mason, Arago 17  
 Marcoux Gaudiose, menuisier, joiner, Ste Ursule r 11  
 Marcoux George, cordonnier, shoemaker, St Ursule 22  
 Marcoux George, émouleur, sawfiller, Sauvageau 11, rés. Avenue  
 Taschereau, St M. V  
 Marcoux Honoré, maçon, mason, Joséphine 21  
 Marcoux Joseph, snr., charretier, carter, Jacques-Cartier 19  
 Marcoux Joseph, tanneur, tanner, Franklin 15  
 Marcoux Joseph, tonnelier, cooper, Colomb 19  
 Marcoux Napoléon, maçon en briques, bricklayer, Arago 17  
 Marcoux Nérée, laitier, milkman, Napoléon 67  
 Marois Alfred, cordonnier, shoemaker, Aqueduc  
 Marois Alfred, charretier, carter, St Germain 142  
 Marois Félix, menuisier, joiner, Colomb 29  
 Marois Ferdinand, maçon en briques, bricklayer, Bayard 109  
 Marois George, charretier, carter, St Valier 263  
 Marois George, cordonnier, shoemaker, Aqueduc  
 Marois Joseph, journalier, laborer, Ste Hélène 24  
 Marois Louis, fruitier, fruit dealer, St Valier 194  
 Marois Léвите, charretier, carter, St Valier 261  
 Marois Mme Jean, Arago 99  
 Marois Mme Prisque, Colomb 23  
 Marois Mme Théophile, St Michel 11  
 Marquis Frs, jnr, journalier, laborer, St Théophile 9  
 Marquis François, snr, journalier, laborer, St Théophile 9  
 Marquis Gaudiose, charretier, carter, St Théophile 9  
 Marquis Joseph, charretier, carter, St Théophile 9  
 Marquis Joseph, ouvrier en balais, broommaker, Wolfe 18  
 Marquis Louis, moulins à scie, saw mill, Guyart, Village Ste Angèle  
 Marquis Philéas, cordonnier, shoemaker, Victoria 85  
 Marquis Régis, magasin, shop, Signai 64  
 Marsan Charles, agréeur, rigger, St Jérôme 36  
 Marsan Delphis Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 27  
 Marsan Mme Joseph, couturière, seamstress, Bayard 61  
 Martel Antoine, journalier, laborer, St Luc 112  
 Martel Charles, Albert 93  
 Martel George, barbier, barber, Massue 50  
 Martel Jacques, journalier, laborer, St André, Village Ste Angèle  
 Martel Joseph, épicier, grocer, Ste Marie coin St Ambroise 47  
 Martel Joseph Olivier, commis, clerk, St Valier 23  
 Martel Louis, cordonnier, shoemaker, Ste Ursule 27  
 Martin Alfred, cordonnier, shoemaker, Franklin 20

- Martin Flavien, journalier, laborer, Hamel 22  
 Martin John, boucher, butcher, Albert coin Panet 1  
 Martin Joseph Arthur, cordonnier, shoemaker, Metcalf 41  
 Martin Ligori, cordonnier, shoemaker, Napoléon 14  
 Martin Louis, journalier, laborer, Metcalf 41  
 Mortineau Ferd., officier de douane, custom house officer, St Valier 206  
 Masson Joseph, charpentier, carpenter, Ste Ursule 59  
 Masson Pierre, charretier, carter, Hermine 85  
 Mathers Adam, épicier, grocer, St Valier 24  
 Mathieu Eugène, charretier, carter, St Augustin 26  
 Mathieu Michel, journalier, laborer, St Augustin 26  
 Mathieu Joseph, charpentier, carpenter, Metcalf 74  
 Matte Charles, boucher, butcher, St Germain 70  
 Matte François-Xavier, journalier, laborer, Hermine 44  
 Matte George, cordonnier, shoemaker, St André 9  
 Matte Joseph, peintre, painter, Ste Gertrude 68  
 Matte Louis, boucher, butcher, St Jérôme 13  
 Matte Louis, journalier, laborer, Joséphine 13  
 Matte Narcisse, commerçant, trader, Ste Gertrude 68  
 McCarthy Augustin, police provincial, prov. police, Bagot 33  
 McDonald Henry, journalier, laborer, Colomb 90  
 McHugh Andrew, laitier, milkman, Sauvageau 29  
 McKennen François-Xavier, charretier, carter, St Jérôme 34  
 McKennen Michel, commerçant, trader, Parent 115  
 McLaughlin Terrance, trader, commerçant, St Valier 289  
 Mederschein Charles, journalier, laborer, St Valier 34  
 Ménard Arthur, cordonnier, shoemaker, Herschell 7  
 Ménard Damase, ébénist, cabinetmaker, Bagot 17  
 Ménard Ludger, ébéniste, cabinetmaker, Demers 15  
 Ménard Pierre, calfat, caulker, St Flavien 26  
 Ménard Trefflé, cordonnier, shoemaker, Bagot 24  
 Mercier Alfred, cordonnier, shoemaker, Hermine 97  
 Mercier François-Xavier, journalier, laborer, St Ursule 36  
 Mercier Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Henri 43 66  
 Mercier Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Jacques-Cartier 9  
 Mercier Léon, journalier, laborer, St Philippe 27  
 Mercier Mme Joseph, Hermine 97  
 Mercier Pierre, charretier, carter, St Félix 18  
 Mercier Pierre, confiseur, confectioner, Ste Thérèse 21  
 Mercier Pierre, journalier, laborer, St Hélène 13  
 Métayer Edouard, épicier, grocer, St Thérèse 101  
 Métayer François, boulanger, baker, Signai 25  
 Métayer Jean, journalier, laborer, Albert 73  
 Métayer Joseph, ferblantier, tinsmith, Signai 25  
 Métayer Mme Vincent, Signai 27  
 Métayer Omer, charretier, carter, Metcalf 39  
 Méthot Délias, cordonnier, shoemaker, Bijouville 11  
 Métivier Albert, cordonnier, shoemaker, Parent 84  
 Métivier Damase, peintre painter, Bayard 110  
 Métivier Napoléon, journalier, laborer, St George 3

- Michaud Achille, machiniste, engine driver, Franklin 71  
Michaud Antoine, journalier, laborer, St Mathias, 20  
Michaud Fabien, cordonnier, shoemaker, Franklin 11  
Michaud Mme Jean-Baptiste, Hermine 76  
Mignault Stanislas, journalier, laborer, Colomb 80  
Miller Alfred, boucher, butcher, Parent 42  
Miller Alfred, tailleur de cuir, leather cutter, Colomb 27  
Miller Ferdinand, commis, clerk, St Ambroise 34  
Miller Flavien, boucher, butcher, Parent r 65  
Miller Gaudiose, Colomb 29  
Miller Mme veuve Alfred, Parent 65  
Miller Mme George, Boisseau 21  
Miller Mme James, Aqueduc  
Miller William, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 22  
Minguy Edouard, Bédard 27  
Minguy Mme Gaudiose, Albert 79  
Minguy Mme Narcisse, confiserie, confectionery, St Valier 23  
Minguy Napoléon, commis, clerk, Demers 36  
Minguy Narcisse, pâtissier, confectioner, Demers 36  
Minguy Téléphore, journalier, laborer, St Germain 71  
Moffat Félix, ébéniste, cabinetmaker, Massue 91  
Moffat Gaudiose, tailleur de cuir, leather cutter, Massue 93  
Moisan Alfred, charpentier, carpenter, St Roch 3  
Moisan Charles, sellier, saddler, Victoria 54  
Moisan Eugène, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 9  
Moisan François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Hamel 58  
Moisan Jean, journalier, laborer, St Roch 1  
Moisan Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 101½  
Moisan Laurent, sculpteur, sculptor, Arago 98  
Moisan Louis, cordonnier, shoemaker, Jacques Cartier 24  
Moisan Louis, agréneur, rigger, St Jérôme 30  
Moisan Pierre, journalier, laborer, St Philippe 13  
Monarque Mme Pierre, St Hélène 16  
Monier François-X., charcutier, sausagemaker, Avenue Renaud St M V  
Monier Mme Alphonse, Sullivan 32  
Monier Mme Joseph, St Joachim 28  
Montagnon Jules, charretier, carter, Parent 120  
Montigny Joseph, charretier, carter, Franklin 13  
Montminy Adjutor, cordonnier, shoemaker, Hermine 31  
Montminy Adjutor, cordonnier, shoemaker, Bayard 39  
Montminy Alfred, commis marchand, salesman, Albert 61  
Montminy Edouard, cordonnier, shoemaker, St Luc 65  
Montminy Jean-Baptiste, boulanger, baker, St Gabriel 31  
Montminy Marcel, cordonnier, shoemaker, St Luc 52  
Montminy Mlle Délia, Falardeau 20  
Montreuil Alcide, cordonnier, shoemaker, St Valier 271  
Montreuil Ferdinand, jnr., tailleur de cuir, leather cutter, Bayard 41  
Montreuil Ferdinand, sur., charretier, carter, Bayard 39  
Montreuil François, commerçant, trader, Ste Gertrude 23  
Montreuil Israël, commerçant, trader, Arago 83

- Montreuil Jos, Chs. Emile, commis-marchand, salesman, St Joseph 3  
 Montreuil Louis, journalier, laborer, Jacques-Cartier 44  
 Moreau Joseph, cordonnier, shoemaker, Hamel 51  
 Moreau Napoléon, cordonnier, shoemaker, Boisseau 82  
 Morency Basile, jnr., forgeron, blacksmith, Franklin 70  
 Morency Célestin, charretier, carter, Ste Gertrude 39  
 Morency Gédéon, corroyeur, currier, Colomb 77  
 Morency Joseph, corroyeur, currier, Bagot 34  
 Morency Mme Vital, Bagot 34  
 Morency Napoléon, épicier, grocer, Victoria 62  
 Morency Romain, épicier, grocer, Ste Gertrude 41  
 Morency William, commis, clerk, Albert 109  
 Morin Charles, journalier laborer, St Bonaventure 34  
 Morin Hilaire, journalier, laborer, St George 9  
 Morin Joseph, charpentier, carpenter, St Bonaventure 34  
 Morin Joseph, ferblantier, tinsmith, St Germain 6  
 Morin Joseph, ferblantier, tinsmith, Metcalf 23  
 Morin Louis, St Ours 89  
 Morin Louis, charretier, carter, Ste Elizabeth 60  
 Morin Mme Nicolas, Hamel 13  
 Morin Pierre, journalier, laborer, Bayard 38  
 Morin Pierre, maçon en briques, bricklayer, Bayard 30  
 Morissette Alfred, journalier, laborer, Ste Thérèse 75  
 Morissette Etienne, journalier, laborer, St Luc 138  
 Morissette Etienne, journalier, laborer, St Flavien 40½  
 Morissette Eugène, journalier, laborer, Ste Thérèse 7  
 Morissette George, épicier, grocer, Sauvageau 108  
 Morissette Joseph, jnr, peintre, painter, St Flavien 10  
 Morissette Mme Alfred, modiste, miliner, St Valier 55  
 Nadeau Etienne, cordonnier, shoemaker, Bagot 81  
 Nadeau François-Xavier, tanneur, tanner, Metcalf 26  
 Nadeau Frs., tail. de cuir, leather cutter, Avenue Taschereau, St M. V.  
 Nadeau François-Xavier, menuisier, joiner, St Michel, Bédardville  
 Nadeau François-Xavier, menuisier, joiner, St Ursule 66  
 Nadeau Gaudiose, tanneur, tanner, St Jérôme 34  
 Nadeau Jean, charpentier, carpenter, St Elizabeth, coin St Sauveur 81  
 Nadeau Joseph, tailleur de cuir, leather cutter, St Michel, Bédardville  
 Nadeau Mme Jean, Hermine 32  
 Nadeau Mme Jean, épicerie, grocery, Arago 1  
 Nadeau Mme Joseph, St Valier 77  
 Noël Alfred, couvreur, roofer, Massue 96  
 Noël Antoine, journalier, laborer, Bagot 36  
 Noël Benjamin, cordonnier, shoemaker, St Germain 122  
 Noël Célestin, boulanger, baker, Sauvageau 90  
 Noël Elie, inspecteur et mesureur de bois, culler, St Louis 31  
 Noël Jean, charpentier, carpenter, St Monique 79  
 Noël Jean, cordonnier, shoemaker, St Monique 83  
 Noël Joseph, journalier, laborer, Bagot 36  
 Noël Louis, couvreur, roofer, St Michel, B. V.  
 Noël Mlle Elmina, modiste, milliner, St Louis 31

- Noël Mme Pierre, Hamel 54  
 Noël Philippe, foreman Cie. Téléphone, Bagot 22  
 Noël William, journalier, laborer, Napoléon 41  
 Nolet François, jnr., menuisier, joiner, Napoléon 4  
 Nolet François, snr., journalier, laborer, Napoléon 4  
 Nolet George, messenger, messenger, Signai 22  
 Nolet Henri, tourneur, turner, St Théophile 6  
 Nolet Jean, journalier, laborer, St Monique 26  
 Nolet Joseph, menuisier, joiner, St Ovide 15  
 Nolet Philémon, boucher, butcher, Demers 40  
 Nolin, Ferdinand, commis, clerk, St Germain 88  
 Normand Jacques, voilier, sailmaker, Bayard 120  
 Normand Joseph, ouvrier en balais, broommaker, St Ovide 16  
 Notre-Dame de Lourdes church, Hermine 7  
**Oblats O. M. I.**, rév. Ferdinand Grenier, supérieur et curé, Superior  
 and curate, Massue 7  
 O'Brien Francis, laborer, journalier, St Valier 349  
 O'Brien Mrs. Patrick, St Valier 349  
 O'Connor Patrick, laborer, journalier, St Joseph west 19  
 O'Neil Mrs. John, Arthémise 5  
 O'Neil Thomas, telegraph operator, télégraphiste, Arthémise 5  
 O'Neil William, telegraph operator, télégraphiste, Arthémise 5  
 O'Reilly Miss Margaret, school teacher, institutrice, St Valier 352  
 O'Reilly Mrs. widow Charles, St Valier 350  
 Ouellet Charles, épiciier, grocer, St Luc, coin St Philippe 42  
 Ouellet Joseph, journalier, laborer, Franklin 75  
 Ouellet Lazare, menuisier, joiner, Parent 57  
 Ouellet Michel, journalier, laborer, Sauvageau 128  
 Ouellet Mme Jean-Baptiste, Victoria 1  
 Ouellet Olivier, maçon en briques, bricklayer, Boisseau 61  
 Ouellet Olivier, maçon en briques, bricklayer, St Henri 47  
 Ouellet Philippe, charretier, carter, Falardeau 17  
 Pagé François-Xavier, épiciier, grocer, Victoria 70  
 Pagé Mme Alexandre, Jacques-Cartier 16  
 Pageau Arthur, barbier et tabacconiste, barber and tabacconist, St  
 Valier 98  
 Pageau Elzéar, commerçant, trader, Bayard 58  
 Pageau Frs.-X., boulanger, baker, St Ursule 12  
 Pageau Hector, agent de moulins, sewing machine agent, St Valier 25  
 Pageau Jacques, menuisier, joiner, Boisseau 37  
 Pageau Joachim, menuisier, joiner, St Henri 55  
 Pageau Louis, boulanger, baker, Bagot 67  
 Pageau Pierre, menuisier, joiner, St Henri 54 coin Aqueduc  
 Papillon Edouard, cordonnier, shoemaker, Signai 66  
 Papillon Joseph, tanneur, tanner, Hamel 17  
 Paquet Abraham, charron, wheelwright, Colomb 9  
 Paquet Adolphe, bijoutier, jeweller, St Valier 99  
 Paquet Alphonse, boucher, butcher, Massue 1  
 Paquet Alphonse, charretier, carter, St Augustin 81  
 Paquet Arthur, bijoutier, jeweller, Signai 21

- Paquet Babylas, cordonnier, shoemaker, Hermine 92  
 Paquet Charles, cordonnier, shoemaker, Colomb 4-6  
 Paquet Elzéar, corroyeur, currier, Parent 62  
 Paquet Etienne, journalier, laborer, Colomb 83  
**Paquette Etienne**, entrepreneur menuisier, contractor joiner,  
 Hamel 28, cor Victoria 72  
 Paquet Eugène, tailleur de cuir, leather cutter, St Ambroise 55  
 Paquet Félix, charretier, carter, Hermine 65  
 Paquet Félix, charretier, carter, Albert 86  
 Paquet François, cordonnier, shoemaker, St Louis 13  
 Paquet François, journalier, laborer, Jacques Cartier 28  
 Paquet François-Xavier, journalier, laborer, St Henri 23  
 Paquet George, cordonnier, de Paquet & Plamondon, St Valier 113  
 Paquet Gaudiose, charretier, carter, St Hélène 20  
 Paquet Honoré, Albert 71  
 Paquet Jacques, charretier, carter, Bedard 122  
 Paquet Jean, cordonnier, shoemaker, Colomb 8  
 Paquet Jean-Baptiste, journalier, laborer, Bagot 74  
 Paquet Joseph, charretier, carter, Bagot 50  
 Paquet Joseph, Bagot 48  
 Paquet Joseph, charretier, carter, Signai 74  
 Paquet Joseph, jr., tanneur, tanner, Bagot 63  
 Paquet Joseph, sr., tanneur, tanner, Boisseau 13  
 Paquet Joseph, charretier, carter, Jacques-Cartier 17  
 Paquet Léandre, cordonnier, shoemaker, St Joachim 27  
 Paquet Louis, charretier, carter, Jacques-Cartier 26  
 Paquet Mme Joseph, Hamel 68  
 Paquet Narcisse, charretier, carter, Jacques-Cartier 20  
 Paquet Napoléon, menuisier, joiner, Hermine 43  
 Paquet Pierre, charpentier, carpenter, Franklin 13  
 Paquet Samuel, menuisier joiner, Metcalf 42  
 Paquet Trefflé, journalier, laborer, Napoléon 18  
 Paquet Ubalde, journalier, laborer, St Ignace 74  
 Paradis Alfred, couvreur, roofer, Parent 67  
 Paradis Ambroise, commerçant, trader, St Louis 5  
 Paradis Cyprien, journalier, laborer, Signai 59  
 Paradis Elisée, tanneur, tanner, St Hélène 2  
 Paradis François, couvreur, roofer, Bayard 59  
 Paradis Joseph, cordonnier, shoemaker, Hamel 66  
 Paradis Louis, journalier, laborer, Ste Marie 10  
 Paradis Louis, pompier, fireman, Ste Thérèse 100  
 Paradis Octave, charron, wheelwright, Hamel 57  
 Paradis Octave, épicier, grocer, Sauvageau 19  
 Paré Clovis, cordonnier, shoemaker, St Ignace 7  
 Paré François-X., épicier, grocer, Arago 75  
 Paré François-Xavier, charpentier, carpenter, Ste Marie 18  
 Paré François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Sullivan 24  
 Paré Louis R., cordonnier, shoemaker, St Henri 29  
 Parent Jacques, journalier, laborer, Aqeduc

- Parent Joseph, journalier, laborer, St Ignace 68  
 Parent Joseph, journalier, laborer, Bédard 33  
 Parent Léon, menuisier, joiner, Franklin 78  
 Parent Mme Olivier, Prince de Galles 2  
 Parent Napoléon, cordonnier, shoemaker, Metcalf 68  
 Parent Olivier, charron, wheelwright, Demers 60  
 Parent Pierre, plombier, plumber, Arago 50  
**Parent S. Napoléon**,—conseiller pour le quartier St Valier—de  
 O'Donnell & Parent, avocat, advocate, St Valier 259  
 Parent Victor, charron, wheelwright, Napoléon 33  
 Patry Albert, charretier, carter, St André 26  
 Patry Albert, épicier, grocer, St Valier 224½  
 Patry Alphonse, charretier, carter, Ste Elizabeth 48  
 Patry Edouard, journalier, laborer, Hermine 39  
 Patry François, snr., charretier, carter, St Luc 80  
 Patry François, jnr., cordonnier, shoemaker, Metcalf 31  
 Patry Frédéric, boucher, butcher, St Louis 45  
 Patry Frédéric, pressier, pressman, Arago 3  
 Patry Jean, jnr., boucher, butcher, St Germain 21  
 Patry Jean, snr., arrimeur, stevedore, St Germain 21  
 Patry Joseph, journalier, laborer, Signai 86  
**Patry J. Hilarion**, marchand de fer, hardware; clous peintures,  
 huiles, vitres, etc., St Valier 75  
 Patry Mme Charles, Parent 48  
 Patry Pierre, tanneur, tanner, Arago 101½  
 Payette Maxime, pâtissier, biscuit baker, St Ovide 15  
 Pelchat Napoléon, cordonnier, shoemaker, Ste Gertrude 31½  
 Pelletier Alfred Jean-Bte., sellier, saddler, Metcalf 48  
 Pelletier Charles, journalier, laborer, St Germain 71  
 Pelletier François, journalier, laborer, Colomb 72  
 Pelletier François, peintre, painter, Jacques Cartier 72  
 Pelletier François-Xavier, journalier, laborer, Ste Ursule 34  
 Pelletier François-Xavier, tanneur, tanner, St Ours 1 49  
 Pelletier Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Parent 88  
 Pelletier Joseph, commis, clerk, Napoléon 20  
 Pelletier Joseph, épicier, grocer, St Valier 104  
 Pelletier Joseph, journalier, laborer, Ste Monique 89  
 Pelletier Louis, agent, Massue 68  
 Pelletier Louis, maçon, mason, Jacques Cartier 70  
 Pelletier Louis, journalier, laborer, Ste Monique 98  
 Pelletier Magloire, charretier, driver, St Germain 103  
 Pelletier Mathias, journalier, laborer, Ste Monique 98  
 Pelletier Mme Jean Marie, St Valier 65  
 Pelletier Napoléon, journalier, laborer, Jacques Cartier 70  
 Pelletier Napoléon, maçon en briques, bricklayer, St Valier 168  
 Pelletier Napoléon, peintre, painter, Ste Gertrude 33  
 Pelletier Octave, journalier, laborer, O'Connell, V. St Angèle  
 Pelletier Pierre, plâtrier, plasterer, St Ignace 35  
 Pelletier rév. Joseph, O. M. I., Massue 7  
 Pelletier Théodore, laitier, milkman, Albert 119

- Pelletier Timothé, épicier, grocer, Bayard 92  
 Pepin Edouard, cordonnier, shoemaker, Bédard 120½  
 Pepin Jérémie, garde-magasin, storeman, St Ours 95  
 Pepin Onésime, commerçant, trader, St Louis 35  
 Pepin Théophile, ébéniste, cabinetmaker, Napoléon 42  
 Perrault François, cordonnier, shoemaker, St Augustin 8  
 Perrault Jacques, journalier, laborer, Franklin 39  
 Perrault Jean, journalier, laborer, Napoléon 1 53  
 Perrault Mme François Régis, Metcalf 53  
 Perrault Richard, charretier, carter, Hamel 65  
 Perrault Vidal, journalier, laborer, Hamel 43  
 Perrin George, jnr, plâtrier, plasterer, Sauvageau 35  
 Perrin George, snr, entrepreneur maçon, contract. mason, Napoléon 29  
 coin Victoria
- Perron Auguste**, entrepreneur en maçonnerie, garantie certaine de toute entreprise; aussi entrepreneur de bâtisse, moulin à scie, à planer, etc., pied rue St Michel, près de la gare St Sauveur; contractor mason, and general contractor, saw mill, planer, &c. Téléphone 379. Ste Hélène 1
- Person Isidore, jnr., commis, clerk, Parent 52  
 Perron Isidore, snr, maçon en brique, bricklayer, Parent 66  
 Perron Louis, forgeron, blacksmith, Ste Monique 52  
 Perron Napoléon, journalier, laborer, Arago 18-20  
 Perron Napoléon, cordonnier, shoemaker, Ste Monique 61  
 Perron Oscar, cordonnier, shoemaker, Hamel 22  
 Petit Ferdinand, voiturier, coachmaker, Signai 66  
 Petit François, cordonnier, shoemaker, Bagot 51  
 Petit Honoré, corroyeur, currier, Hermine 38  
 Petit Mme Evangéliste, Bagot 60  
 Petit Mme François, Bagot 51  
 Petit Onézime, charpentier, carpenter, St Elizabeth 16  
 Petit Philéas, journalier, laborer, Bagot 60  
 Petit Théophile, teneur de livres, bookkeeper, Bagot 23  
 Petittlerc Clément, teneur de livres, bookkeeper, Sauvageau 63  
 Petittlerc Edouard, peintre, painter, Boisseau 15  
 Petittlerc Jean, typographe, typographer, Franklin 55
- Petitlerc Joseph**, nouveautés, dry goods, spécialité de modes AU BON MARCHÉ, St Valier 76
- Petitlerc Michel, épicier, grocer, Ste Ursule coin St Germain 63  
 Petitlerc Prosper, peintre, painter, Franklin 55  
 Picard Alfred, commerçant, trader, Avenue Taschereau St M. V.  
 Picard Charles, boucher, butcher, Sauvageau 106  
 Picard Charles, mégissier, tawer, Bayard 136  
 Picard Dominique, chauffeur, stoker, Ste Hélène 26  
 Picard Edouard, charretier, carter, Sullivan 15  
 Picard Eugène, batelier, boatman, Sullivan 15  
 Picard Félix, charpentier, carpenter, Falardeau 11  
 Picard Félix Jules, cordonnier, shoemaker, Falardeau 1  
 Picard George, cordonnier, shoemaker, St Henri 28  
 Picard Jean, journalier, laborer, St Flavien 11

- Picard Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Avenue Renaud, St M V  
Picard Joseph, repasseur de peau, fur dresser, Hamel 65  
Picard Joseph, ébéniste, cabinetmaker, St Félix 4  
Picard Louis, commerçant, trader, St André, Village Ste Angèle  
Picard Mme George, commerçante, trader, St Henri 30  
Picard Mme Joseph, Massue 20  
Picard Mme Joseph, Sauvageau 44½  
Picard Paul, ouvrier en chaises, chairmaker, Franklin 31  
Picard Pierre, cordonnier, shoemaker, Metcalf 25  
Piché Jean-Baptiste, batelier, boatman, Ste Ambroise 44  
Piché J-Bte., farines et grains, flours and grains, St Valier 218, res. 222  
Pichet Alfred, épicier, grocer, Arago 100  
Pichet Jean, charretier, carter, Arago 100  
Pichet Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, St André 12  
Pichet Joseph, gardien station du feu, fireman, Boisseau 51  
Pichet Louis, journalier, laborer, Ste Monique 91  
Pichet Octave, épicier, grocer, Bayard coin St Philippe 2-4  
Pichet Octave, journalier, laborer, Ste Monique 91  
Pichet Paul, journalier, laborer, Signai 75  
Pichet Pierre, journalier, laborer, Signai 61  
Piercy Georges, journalier, laborer, Bedard 41  
Pinault Edouard, cordonnier, shoemaker, Bagot 14  
Plamondon Adjudor, journalier, laborer, Hermine 87  
Piton Alphonse, buvette, tavern, St Valier 39  
Plamondon Alfred, commis marchand, salesman, St Valier 71  
Plamondon Arthur, commis marchand, salesman, St Valier 71  
Plamondon Camille, cordonnier, shoemaker, Victoria 74  
Plamondon Flavien, commerçant, trader, Sauvageau 53  
Plamondon Honoré, épicier, grocer, St Germain 65  
Plamondon Joseph, pompier, fireman, Hermine 87  
Plamondon Joseph, commerçant, trader, Arago 86  
Plamondon Joseph, nouveautés, dry goods, St Valier 71  
Plamondon Mme Elie, Hermine 73  
Plamondon Mme Jean, magasin, shop, Victoria 72  
Plamondon Olivier, boulanger, baker, Bayard 121  
Plamondon Pierre, snr., commerçant, trader, Arago 67  
Plamondon Samuel, journalier, laborer, Ste Elizabeth 40  
Plante Alfred, charretier, carter, Hermine 31  
Plante Alfred, bric-à-brac, second hand, Bayard 14  
Plante Alexis, Napoléon 35  
Plante André, journalier, laborer, Hamel 20  
Plante Antoine, porteur de pain, bread driver, Metcalf 20  
Plante Antoine, journalier, laborer, Hamel 7  
Plante Basile, journalier, laborer, Chenest 28  
Plante Charles, journalier, laborer, Falardeau 6  
Plante Edmond, cordonnier, shoemaker, Victoria 101  
Plante Edouard, charretier, carter, Colomb 60  
Plante Edouard, journalier, laborer, Falardeau 24  
Plante Elzéar, cordonnier, shoemaker, Arago 85  
Plante Elzéar, journalier, laborer, Sullivan 5

- Plante Eugène, cordonnier, shoemaker, St André 25  
 Plante François, journalier, laborer, Ste Gertrude 35  
 Plante François, teinturier, dyer, Colomb 86  
 Plante Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Germain 12  
 Plante Honoré, commis, clerk, Albert 118  
 Plante Jean, jnr., maçon, mason, St Félix 17  
 Plante Jean, snr., maçon, mason, Hermine 47  
 Plante Jean, journalier, laborer, Napoléon 7  
 Plante Jean, charpentier, carpenter, St Valier 267½  
 Plante Joseph, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 105  
 Plante Joseph, cordonnier, shoemaker, St Roch 28  
 Plante Joseph, journalier, laborer, Napoléon 35  
 Plante Joseph, ouvrier en chaises, chairmaker, St Ours 9  
 Plante Joseph, typographe, typographer, Arthémise 20  
 Plante Louis, charretier, street car driver, St Louis 41  
 Plante Mlle Olympe, Franklin 16½  
 Plante Mme George, Signai 21  
 Plante Mme Siméon, Bédard 119  
 Plante Nazaire, jnr., cordonnier, shoemaker, Bédard 121  
 Plante Nazaire, snr., menuisier, joiner, Bédard 121  
 Plante Octave, charretier, carter, Franklin 30  
 Plante Philéas, tanneur, tanner, Hermine 91  
 Plante Pierre, épicier, grocer, St Anne coin St Luc 34  
 Plante Simon, snr, charretier, carter, Hermine 29  
 Plante Simon, jnr., garde-magasin, storeman, St Luc 152  
 Pleau Alexandre, commerçant, trader, Hamel 44  
 Pleau Alfred, cordonnier, shoemaker, Colomb 74  
 Pleau Narcisse, confiseur, confectionner, Hamel 55  
 Pleau Téléphore, cordonnier, shoemaker, Bayard 120  
 Podesto Mme Francis, St Valier 348  
 Poiré Louis, ébéniste, cabinetmaker, Massue 98  
 Poitras Elzéar, cordonnier, shoemaker, St Henri 10  
 Poitras Jacques, ébéniste, cabinetmaker, Parent 61  
 Poitras Joseph, cordonnier, shoemaker, St Luc 33  
 Poitras Mme Etienne, Boisseau 27  
 Poitras Mme Etienne, épicerie, grocery, Ste Anne 17  
 Poitras Mme Zéphirin, épicerie, grocery, Ste Anne coin St Luc 32  
 Poitras Téléphore, cordonnier, shoemaker, St Luc 30  
 Poliquin Laurent, épicier, grocer, St Ursule 20  
 Ponsant Louis, Alphonse, commerçant, trader, St Michel, B. V.  
 Portelance Hubert, charpentier, carpenter, St Sauveur 66  
 Portelance Napoléon, commerçant, trader, St Jérôme 54  
 Post Office, Jos. Léon Saucier, maître de poste, postmaster, St Valier 59  
 Potvin François-Xavier, distillateur, distiller, Sauvageau 107  
 Potvin Honoré, épicier, grocer, St Luc coin St Bonaventure 8  
 Poulette Cléophas, charretier, carter, St Henri 31  
 Poulette Elzéar, journalier, laborer, Prince de Galles 12  
 Poulin Alexis, barbier, barber, St Valier 20  
 Poulin David, commerçant trader, Parent 39  
 Poulin Edouard, charretier, carter, St Mathias 7

- Poulin Mlle Julie, couturière, milliner, Arago 77  
 Poulin Mme M., St Pierre 27  
 Poulin Mme Magloire, Massue 58  
 Poulin Trefflé, menuisier, joiner, Parent 36  
 Pouliot Elzéar, épicier, grocer, Hermine coin Sauvageau 54  
 Pouliot Joseph, laitier, milkman, Ste Gertrude 88  
 Pouliot Joseph, tailleur de cuir, leather cutter, St Valier 265  
 Pouliot Léon, cordonnier, shoemaker, Jacques-Cartier 58  
 Pouliot Léon, cordonnier, shoemaker, Jacques-Cartier 39  
 Pouliot Mme Léon, couturière, dressmaker, Jacques-Cartier 56  
 Pouliot Paul, commerçant, trader, St Félix 16  
 Pouliot Zacharie, menuisier, joiner, St Valier 265  
 Prior Frédérick, sexton, sacristain, Bagot 54  
 Prior Mrs. William, Bagot 54  
 Proulx Eugène, cordonnier, shoemaker, Ste Elizabeth 40  
 Pruneau Adélard, cordonnier, shoemaker, Sullivan 24  
 Pruneau Alexandre, ébéniste, cabinetmaker, Ste Hélène 25  
 Pruneau François, cordonnier, shoemaker, Massue 40  
 Pruneau Joseph, épicier, grocer, St Luc 77  
 Pruneau Philippe, charpentier, carpenter, St Hélène 24  
**Quebec Street Railway Co.**, ———, surintendant, superintendant, depot, St Joseph, coin St Valier, waiting room, St Joseph 23  
 Quirouet Honoré, cordonnier, shoemaker, St Elizabeth 28  
 Racine Edouard, cordonnier, shoemaker, Victoria 29  
 Racine Ferdinand, journalier, laborer, St Luc 142  
 Racine Ignace, cordonnier, shoemaker, St André 40  
 Racine Téléphore, épicier, grocer, St Germain 121  
 Raiche Jean-Baptiste, plâtrier, plasterer, Bagot 25  
 Rancour Cléophas, journalier, laborer, Stuart 5  
 Rancour Joseph, charretier, carter, St Ovide 11  
 Ratté François, journalier, laborer, Hamel 51  
 Ratté François-X., snr, charpentier, carpenter, St Joachim 16  
 Ratté François-Xavier, jur., commis, clerk, St Joachim 22  
 Ratté Jean, charretier carter, St Henri 19  
 Ratté Mme François, Ste Elizabeth 3  
 Ratté Thomas, journalier, laborer, St Henri 21  
 Raymond Honoré, ébéniste, cabinetmaker, St Ours 87  
 Raymond Joseph, journalier, laborer, St André 21  
 Raymond Moïse, calfat, caulker, St André 21  
 Renaud Alfred, épicier, grocer, St Malo  
 Renaud Alphonse, typographe, typographer, St Valier 305½  
 Renaud Edouard, agréeur, rigger, Ste Hélène 29  
 Renaud Gaudiose, journalier, laborer, St Bonaventure 60  
 Renaud Jean-Baptiste, journalier, laborer, Hermine 95  
 Renaud Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, Metcalf 66  
 Renaud Joseph, épicier, grocer, Ste Gertrude 44  
 Renaud Joseph, ferblantier, tinsmith, St Luc 72  
 Renaud Joseph, journalier, laborer, Falardeau 20  
 Renaud Joseph, journalier, laborer, Ste Gertrude 31  
 Renaud Léon, forgeron, blacksmith, St Valier 305½

- Renaud Léon, maçon, mason, St Luc 72  
 Renaud Napoléon, maçon, mason, St Ursule 46  
 Renaud Pierre, commis, clerk, St Valier 376  
 Renaud Pierre, journalier, laborer, St Bonaventure 61
- Révérands Pères, Reverend Fathers Oblats**, révd Ferdinand Grenier, supérieur et curé, superior and curate; révd M. Joseph Royer, révd Joseph Barou, révd Louis George Gladu, révd Joseph Jodoin, procureur, proctor; révd Charles Boissonnault, révd Adrien Valiquette, révd Jos. Joiada Forget Despatis et révd Joseph Pelletier; Frères Ed Gagnon, J. Laporte, Elz. Débigaré et Alex. Schink, Massue 7
- Rhéaume François-Xavier, charretier, carter, Colomb 32  
 Rhéaume Louis, boucher, butcher, Napoléon 44  
 Rhéaume Pierre, journalier, laborer, Napoléon 16  
 Rhéaume Pierre, épicier, grocer, St Valier 375  
 Richard Elie, mécanicien, machiniste, Ste Monique 21  
 Richard Ferdinand, boucher, butcher, Bayard 123  
 Richard Gaudiose, gardien de la paix, policeman, St Ours 31  
 Richard George, tailleur de cuir, leather cutter, Demers 23  
 Richard Joseph, entrepreneur menuisier, master joiner, Arago 4  
 Rinfret Arthur, commis, clerk, St Valier 54  
 Rivard Charles, batelier, boatman, Arago 62  
 Rivard Désiré, corroyeur, currier, Arago 80½  
 Rivard Olivier, charretier, carter, Arago 64  
 Roberge Edouard, peintre, painter, Colomb 18  
 Roberge Léon, cordonnier, shoemaker, St Henri 54  
 Roberge Mme François, Hermine 59  
 Roberge Mme Jacques, Hermine 48  
 Roberge Napoléon, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 132  
 Roberge Siméon, laitier, milkman, Sullivan 31  
 Robert Albert, tanneur, tanner, Hamel 16  
 Robert Jean, journalier, laborer, Colomb 99  
 Robert Pierre, journalier, laborer, Colomb 25  
 Robert Pierre, jnr., journalier, laborer Colomb 99  
 Robert Pierre, journalier, laborer, St Germain 120  
 Robert Victor, journalier, laborer, Hamel 49  
 Robin Charles, charpentier, carpenter, St Théophile 7  
 Robitaille Abraham, épicier, grocer, Bayard 82
- Robitaille Alfred**, prop de la vinaigrerie, Place Sans Bruit 9  
 Bijouville
- Robitaille Fabien, journalier, laborer, St Henri 57  
 Robitaille François, menuisier, joiner, Bayard 32  
 Robitaille François, journalier, laborer, Ste Gertrude 34  
 Robitaille François-Xavier, charretier, carter, Bagot 42  
 Robitaille François-Xavier, journalier, laborer, St Augustin 71  
 Robitaille François-Xavier, tailleur, tailor, Napoléon 2  
 Robitaille Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Augustin 72  
 Robitaille Jean-Baptiste, journalier, laborer, Herschell 5  
 Robitaille Joseph, menuisier, joiner, St Roch 7  
 Robitaille Léon, journalier, laborer, St Augustin 71

- Robitaille Louis, journalier, laborer, Ste Thérèse 9  
 Robitaille Louis, garde-magasin, storeman, Parent 41  
 Robitaille Louis, journalier, laborer, Ste Thérèse 9  
 Robitaille Louis, journalier, laborer, St Henri 57  
 Robitaille Mme Charles, St Germain 97  
 Robitaille Mme François, Massue 97  
 Robitaille Omer, garde magasin, storeman, Bagot 42  
 Robitaille Philéas, commis, clerk, Hermine 18

## ROCHETTE CLEOPHAS

Fabricant de contre-fort pour les chaussures, semelles d'intérieur  
 (en cuir pressé), talons, etc., etc.

1885 — Médaille de Bronze à l'Exposition Universelle, Anvers—1885

USINE :—Nos. 9-11-17-17½ rés. St-Valier 14, (St-Sauveur,) Québec.

- Rochette Joseph, laitier, milkman, Ste Thérèse 7  
 Rochette J. Abel, avocat, advocate, de Rochette & Lefebvre, Signai 62  
 Rochette François, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 105  
 Rochette Louis, commerçant, trader, St Germain 45  
 Rochette Marcel, inspecteur des chemins, Signai 62  
 Rochette Mme Joseph, Hermine 8  
 Rochette Narcisse, journalier, laborer, Parent 46  
 Rochette Narcisse, journalier, laborer, Parent 63  
 Rochette Pierre, épicier, grocer, Arago 38  
 Rochette Siméon, journalier, laborer, Hermine 84  
 Rochette Ulderic, journalier, laborer, Bédard 59  
 Rochon Alex, charretier, carter, St Philippe 14  
 Rochon George, charretier, carter, Bagot 71  
 Rochon Napoléon, cordonnier, shoemaker, Victoria 34  
 Rochon Philéas, cordonnier, shoemaker, Victoria 61½  
**Rondeau Léon**, épicier, vins, liqueurs fines, cognac supérieurs, vins  
 et liqueurs analysés, grains, etc., grocer, St Valier 339-341  
 Rood Elzéar, cordonnier, shoemaker, Napoléon 69  
 Rood George N., cordonnier, shoemaker, Napoléon 69  
 Rood Napoléon, journalier, laborer, St Anne 82  
 Ross Jean-Bte., journalier, laborer, Ste Thérèse 60  
 Roth William, shoemaker, cordonnier, Chenest 2  
 Rouillard Ferdinand, journalier, laborer, St Luc 155  
 Rouillard Jean, peintre, painter, Jacques Cartier 68  
 Rouillard Joseph, journalier, laborer, Jacques-Cartier 46  
 Rouillard Mme Charles, Jacques-Cartier 46  
 Rousseau Antoine, cofiseur, assessor, St Sauveur 57  
 Rousseau Clovis, cordonnier, shoemaker, Parent 55  
 Rousseau David, ferblantier, tinsmith, St Valier 111  
 Rousseau Edouard, maçon, mason, Sauvageau 87  
 Rousseau Eutrope, commis marchand, salesman, St Valier 188  
 Rousseau François, cordonnier, shoemaker, St Mathias 9  
 Rousseau François-Xavier, maçon en brique, bricklayer, St Ursule 59  
 Rousseau Georges, gardien de la paix, policeman, Arago 106

- Rousseau Honoré, tailleur de pierre, stonecutter, Napoléon 45  
 Rousseau Joseph, journalier, laborer, St André 8  
 Rousseau Joseph, plombier, plumber, Bayard 69  
 Rousseau Joseph Mathias, marchand de thé, tea dealer, St Valier 98½  
 Rousseau Mme Pierre, Jacques-Cartier 20½  
 Rousseau Napoléon, journalier, laborer, St Valier 226  
 Rousseau Odilon, tailleur de cuir, leather cutter, Napoléon 45  
 Roussel Charles, peintre, painter, St Joachim 25  
 Roussel Victor, charretier et gardien, carter, Avenue Renaud, St M. V.  
 Roussin Edouard, charpentier, carpenter, Victoria 98  
 Roussin George, meublier, cabinetmaker, Hermine 94  
 Routier Charles, boulanger, baker, Massue 99  
 Routier Charles, épicier, grocer, St Valier 393  
 Routier, Edouard, jnr., typographe, typographer, St Valier 19  
 Routier Edouard, snr., boulanger, baker, St Valier 19  
 Routier Emile, garde-magasin, storeman, Massue 97  
 Routier Jean-Baptiste, boulanger, baker, St Valier 19  
 Routier Joseph, pressier, pressman, St Valier 19  
 Rowley Robt., bookkeeper, teneur de livres, Place Sans Bruit 4, Bijv.  
 Roy Antoine, journalier, laborer, Aqueduc  
 Roy Arthur, cordonnier, shoemaker, Massue 46  
 Roy Jean, charretier, carter, Bagot 23  
 Roy Joseph, comptable, accountant, St Valier 106  
 Roy Joseph, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud, St M. V.  
 Roy Lazare, charretier, carter, St Luc 101  
 Roy Louis, jnr., cordonnier, shoemaker, St Augustin 48  
 Roy Louis, snr, journalier, laborer, St Augustin 48  
 Roy Louis, journalier, laborer, St Germain 94  
 Roy Moïse, journalier, laborer, St George 10  
 Roy Mme Clovis, Colomb 103  
 Roy Mme Joseph, Metcalf 45  
 Roy Napoléon, boulanger, baker, Napoléon 80  
 Roy Théophile, épicier, grocer, St Ignace 24  
 Roy Thomas, journalier, laborer, St Sauveur 34  
 Royer Laurent, corroyeur, currier, Franklin 31  
 Royer Mme Romuald, Arago 32  
 Royer rév. Marie Joseph, O. M. I., Massue 7  
 Royer Napoléon, journalier, laborer, Aqueduc  
 Royer Romain, journalier, laborer, Ste Elizabeth 43  
 Royer Théodule, boucher, butcher, Sauvageau 49½  
 Ruel Eusèbe, peintre, painter, St Jérôme 42  
 Ruel George, épicier, grocer, Victoria 25  
 Ruel Napoléon, menuisier, joiner, St Luc 151  
 Ruel P. Eusèbe, peintre, painter, St Jérôme 42  
 Samson Eugène, menuisier, joiner, Bédard 4  
 Samson Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Bagot 2  
 Samson Honoré, corroyeur, currier, Chenest 10  
 Samson Joseph, charpentier, carpenter, St Ours 95  
 Samson Julien, constructeur de navires, shipbuilder, Bédard 4

- Sanders Arthur**, hôtelier, hotel-keeper, en face de la halle St Pierre, Albert 20, Place St Pierre
- Sanschagrín Frs.-Xavier, boulanger, baker, St Luc 30
- Sansfaçon Jean, forgeron, blacksmith, Jacques Cartier 42
- Sansfaçon Jean, forgeron, blacksmith, Ste Monique 5
- Sansfaçon Louis, journalier, laborer, Victoria 14
- Sansfaçon Napoléon, corroyeur, currier, Metcalf 42
- Sansfaçon Pierre, cultivateur, farmer, St Valier 332
- Saucier Léon, commis-marchand, salesman, St André 8
- Saucier Joseph Léon**, maître de poste, postmaster, St Valier 56
- Sauvageau Benjamin, jnr., typographe, typographer, Aqueduc
- Sauvageau Benjamin, snr., typographe, typographer, Aqueduc
- Savard Abraham, cordonnier, shoemaker, St Luc 94
- Savard Alfred, cordonnier, shoemaker, Chenest 15
- Savard Amable, charpentier, carpenter, St Valier 31
- Savard Elzéar, buvette, tavern, St Valier 45
- Savard Félix, corroyeur, currier, Parent 84
- Savard François, journalier, laborer, Ste Thérèse 80
- Savard François, commis, clerk, Jacques Cartier 33
- Savard George, journalier, laborer, Ste Thérèse 18
- Savard George, cordonnier, shoemaker, St Germain 24
- Savard Honoré, commerçant, trader, St Luc 119
- Savard Jacques, journalier, laborer, St Gabriel 14
- Savard Joseph, boulanger, baker, St Valier 384
- Savard Joseph**, notaire, commissaire de la cour supérieure, agent général et notaire de la Corporation pour les quartiers St Sauveur et St Valier, notary, commissioner of Superior Court and real estate agent, St Valier 80
- Savard Louis, charpentier, carpenter, Ste Hélène 9
- Savard Louis, cordonnier, shoemaker, Chenest 15
- Savard Louis, ébéniste, cabinetmaker, Parent 40
- Savard Mlle Marie, St Valier 362
- Savard Mme Pierre, Chenest 15
- Savard Olivier, cultivateur, farmer, St Joseph ouest 3
- Savard Pierre, cordonnier, shoemaker, Ste Anne 90
- Savard Téléphore, buvette, tavern, St Valier 1
- Savard Théodore, garde-magasin, storeman, ruelle St Bernard
- Schink, frère Alexandre, Massue 7
- Seconnelli Antoine, charretier, carter, St André 49
- Seconnelli François, charretier, carter, Napoléon 2
- Seconnelli Louis, cordonnier, shoemaker, Ste Gertrude 34
- Sénèse Mme Pierre, modiste, milliner, Avenue Taschereau, St M V
- Shields James, journalier, laborer, Metcalf 21
- Shields Mme John, Hermine 97
- Shink Louis, cordonnier, shoemaker, St Joachim 15
- Shink Napoléon, cordonnier, shoemaker, Bédard 63
- Simard Abraham, journalier, laborer, Ste Elizabeth 46
- Simard Adolphe, couvreur, roofer, Napoléon 57
- Simard Adolphe, couvreur, roofer, Boisseau 80
- Simard Augustin, commerçant, trader, St George 45

- Simard Augustin, journalier, laborer, Ste Anne 96  
 Simard, Charles, boucher, butcher, Massue 83½  
 Simard Ferdinand, commerçant, trader, Sauvageau 2, rés. Massue 66  
 Simard Ferdinand, commerçant, trader, Massue 77  
 Simard Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Ste Ursule 61  
 Simard Joseph, journalier, laborer, Ste Elizabeth 51  
 Simard Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 18  
 Simard Joseph, cordonnier, shoemaker, St Ignace 42  
 Simard Louis, commerçant, trader, St Jérôme 8  
 Simard Mme Elie, Bagot 82  
 Simard Mme François, Ste Ursule 68  
 Simard Mme Jean, Napoléon, 18  
 Simard Mme Pierre, Chenest 20  
 Simard Narcisse, jnr., batelier, boatman, Sauvageau 59  
 Simard Narcisse, snr., charretier, carter, Signai 29  
 Simard Octave, couvreur, roofer, Ste Ursule 23  
 Simard Onésime, commerçant, trader, St André 24  
 Simard Paul, tailleur, tailor, St Valier 101, rés. Boisseau 3  
 Simard Pierre, maçon en brique, bricklayer, Bagot 84  
 Simoneau Ferdinand, journalier, laborer, St Ignace 74  
 Simoneau Louis, journalier, laborer, St Ignace 74  
 Sirois Auguste, cordonnier, shoemaker, Ste Elizabeth 23  
 Sirois Jérémie, gardien de nuit, night watchman, Boisseau 23  
 Smith Robert, cordonnier, shoemaker, St Valier 37  
 Soucy Alfred, couvreur, roofer, Arago 61  
 Souldard Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Bayard 54  
**Stephens Honoré**, ébéniste, sculpteur et entrepreneur, cabinet-maker, sculptor and contractor. Spécialité pour les bois durs, noyer, frêne, etc. Exécution prompte. Ouvrage exécuté avec le plus grand soin, Ste Gertrude 65, rés. 61  
 Station du feu, Fire Station, Boisseau 51-55  
 St Antoine Charles, menuisier, joiner, Napoléon 77  
 St Antoine Ferdinand Jos., marchand de farine, flour merchant, Bayard 63  
 St Antoine Mlle Geneviève, Ste Ursule 6  
 St Aubin Hilaire, journalier, laborer, Bayard 144  
 St Hilaire Arthur, boulanger, baker, Sauvageau 49½  
 St Hilaire Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Metcalf 40  
 St Hilaire Joseph, charretier, carter, Bédard 87  
 St Hilaire Mlle Marie, institutrice, teacher, Ste Ambroise 26  
 St Jean Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Massue 92  
 St Jean Honoré, boucher, butcher, Ste Anne 16½  
 St Jean Hubert, mineur, miner, Metcalf 63  
 St Jean Jacques, épicier, grocer, St Germain 37  
 St Jean Pierre, tailleur de pierre, stonecutter, Massue 92  
 St Jean Thomas, laitier, milkman, St Sauveur 16  
 St Laurent Charles, couvreur, roofer, St Luc 136  
 St Laurent Elzéar, journalier, laborer, St Flavien 38  
 St Laurent Jean-Baptiste, agent de moulins, agent, Jacques-Cartier 68  
 St Laurent Mme Charles, St Luc 136

- St Laurent Narcisse, cordonnier, shoemaker, Jacques Cartier 50  
 St Michel Mme Louis, Jacques-Cartier 75  
 St Michel Pierre, charpentier, carpenter, Arago 87  
 St Pierre Hilaire, boulanger, baker, Sauvageau 35½  
 St Pierre Jean, forgeron, blacksmith, Ste Ursule 54  
 St Pierre J. Nap., manufacture de chaussures, shoe manuf., Bedard 27  
 St Pierre Nicolas, journalier, laborer, Parent 94  
 St Pierre Philippe Rosario, garde-magasin, storeman, Sauvageau 40  
 Stroud John, journalier, laborer, St Bernard 11  
 Sylvain Antoine, corroyeur, currier, Arago 115  
 Sylvain Joseph, St Valier 263½  
 Talbot Jean-Baptiste, journalier, laborer, Victoria 23  
 Talbot Paul, cordonnier, shoemaker, St Elizabeth 57  
 Tamassin Célestin, journalier, laborer, Jacques Cartier 66  
 Tanguay Albert, journalier, laborer, Napoléon 62  
 Tanguay Joseph, charretier, carter, Demers 28  
 Tanguay Joseph, charretier, carter, Napoléon 6  
 Tanguay Joseph, cordonnier, shoemaker, St Joachim 30  
 Tanguay Louis, journalier, laborer, Napoléon 6  
 Tanguay Mme Joseph, St Joachim 30  
 Tanguay Narcisse, boucher, butcher, Avenue Renaud, St M. V.  
 Tanswell Edmond, journalier, laborer, St Ignace 74  
 Tapin Alfred, boulanger, baker, Hermine 16  
 Tapin Charles, jnr., cordonnier, shoemaker, Ste Elizabeth 39  
 Tapin Charles, snr, journalier, laborer, Ste Elizabeth 30  
 Tardif Edouard, charretier, carter, Hermine 34  
 Tardif Ferdinand, journalier, laborer, St Luc 123  
 Tardif Jean, cordonnier, shoemaker, Joséphine 7  
 Tardif Michel, laitier, milkman, St Valier 369  
 Tardif Mme A., Bayard 41  
 Tardif Mme Pierre, Arthémise 26  
 Tardif Napoléon, mécanicien, machinist, Hermine 36  
 Tardif Onésime, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud, St M. V.  
 Tardif Philéas, épicier, grocer, Arago 22  
 Tardif Téléphore, charpentier, carpenter, Napoléon 15  
 Tardif Victor, tailleur de cuir, leather cutter, St Germain 98  
 Taylor Charles, charretier, carter, Parent 78  
 Tendland Louis, cordonnier, shoemaker, St Germain 95  
 Tendland Mlle Ema, Victoria 16  
 Tessier Evangéliste, tailleur de cuir, leather cutter, St Elizabeth 19  
 Tessier Mme Elzéar, Parent 63  
 Tessier Mme Louis, Bagot 14  
 Thériault Henri, charron, wheelwright, St Pierre 32  
 Thériault Henri, menuisier, joiner, Ste Ursule 52  
 Thériault Jean, mécanicien, machinist, Metcalf 23  
 Thérien Abraham, barbier, barber, Massue 3-5  
 Thérien Charles, commerçant, trader, Albert 18  
**Thérien Joseph**, marchand de tabac et sous-agent d'assurance sur la  
 vie et contre le feu, tobacco merchant and insurance agent, St  
 Valier 62½

- Thérien Mme Laurent, St Philippe 28
- Thérien Napoléon, corroyeur, currier, Parent 74
- Thérien Napoléon,photographe, photographe,Hermine coin Victoria 37
- Thérien Samuel, boulanger, baker, St Sauveur 6
- Thibaudeau Anselme, jur., charretier, carter, Bédard 131
- Thibaudeau Anselme, snr., charretier, carter, Parent 51
- Thibaudeau Louis, épicier, grocer, St Ambroise 34
- Thibaudeau Mme Hilaire, St George 26
- Thibaudeau Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Ste Thérèse 28
- Thibaudeau Siméon, cordonnier, shoemaker, St Ursule 32
- Thibault Eugène, journalier, laborer, St André 6½
- Thibault Jean, tailleur, tailor, Massue 54
- Thibault Joseph, charretier, carter, Bagot 76
- Thibault Joseph, cordonnier, shoemaker, Joséphine 17
- Thibault Louis, charretier, carter, Ste Thérèse 27
- Thibault Louis, repasseur de peaux, fur dresser, Colomb 93
- Thibault Mlle Adèle, Ste Monique 26
- Thibault Théodore, tanneur, tanner, Hamel 6
- Thivierge Joseph, épicier, grocer, St Henri coin St Germain 75
- Thom Mme Pierre, Metcalf 54
- Touchette Félix Elzéar, typographe, typographer, St Jérôme 35
- Touchette Félix, journalier, laborer, St Jérôme 35
- Touchette Zéphirin, relieur, book-binder, St Jérôme 35
- Tourangeau Hilaire, journalier, laborer, St Elizabeth 64
- Toussaint Bernabé, charretier, carter, St Luc 144
- Toussaint Eloi, charretier, carter, St Flavien 16
- Toussaint Frs.-X., cordonnier, shoemaker, Colomb 92
- Toussaint Joseph, laitier milkman, St Joachim 25½
- Toussaint Louis, charretier, carter, Sauvageau 50
- Toussaint Mlle Madeleine, Colomb 12
- Tozer & Co., R. S. Tozer, Wm. A. Tozer & Wm. Elliot**—victuallers and butchers, pourvoyeurs et bouchers, Montcalm Mkt., stalls 15-16-17, res. St Valier 132
- Tozer Mrs William, St Valier 100
- Tozer Richard S., of Tozer & Co., Colbrook place, St Valier 132
- Tozer William Alphonse, of Tozer & Co., St Valier 132
- Trahan Joseph, charpentier, carpenter, St Valier, 289
- Tranquille George, corroyeur, currier, Ste Monique 4
- Tranquille Joseph, commerçant, trader, Hermine 76
- Tramblay Antoine, journalier, laborer, Colomb 105
- Tremblay Elzéar, tanneur, tanner, St Louis 35
- Tremblay Etienne, journalier, laborer, St Augustin 23
- Tremblay François, fermier, farmer, St Germain 12
- Tremblay Isidore, journalier, laborer, Franklin 52
- Tremblay Joseph, charretier, carter, Chenest 20
- Tremblay Joseph, journalier, laborer, St Ursule 56
- Tremblay Mme François, Sauvageau 11
- Tremblay Mme Jacques, Hermine 3
- Tremblay Mme Joseph, Arago 10
- Tremblay Théodore, St Valier 200

- Tremblay William, cordonnier, shoemaker, Arago 10  
 Trépanier Arsène, journalier, laborer, St Germain 97  
 Trépanier Emmanuel, commis, clerk, Signai 11½  
 Trépanier François, collecteur, collector, Napoléon 64  
 Trépanier Frs.-X., cordonnier, shoemaker, Signai 23  
 Trépanier Honoré, maçon, mason, Albert 106  
 Trépanier Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 23-25  
**Trépanier Jos. Elz.**, nouveautés, dry goods, assortiment de marchandises de choix, chapeaux, pelleteries, etc. Un tailleur est attaché à la maison, St Valier 72, res. Boisseau 7  
 Trépanier Louis, agent de machines à coudre, agent, Signai 11½  
 Trépanier Louis, charretier, carter, Bédard 49  
 Trépanier Louis, menuisier, joiner, Boisseau 57  
 Trépanier Mme Charles, couturière, seamstress, Hamel 50  
 Trépanier Mme Joseph, Napoléon 25  
 Trépanier Mme Onésime, St Germain 97  
 Trépanier Mme Prisque, Bagot 30  
 Trépanier Odilon, cordonnier, shoemaker, Napoléon 25  
 Trépanier Uldéric, cordonnier, shoemaker, Boisseau 59  
 Trudel Charles, journalier, laborer, St Ursule 33  
 Trudel Edouard, journalier, laborer, St Pierre 32  
 Trudel Edouard, maçon, mason, Napoléon 16  
 Trudel Edouard, journalier, laborer, St Luc 159  
 Trudel Elzéar, journalier, laborer, St Louis 5  
 Trudel George, menuisier, joiner, St Michel 20  
 Trudel Ignace, tailleur de cuir, leather cutter, St Valier 65  
 Trudel Joseph, fonctionnaire civil, civil service clerk, Sauvageau 89  
 Trudel Joseph, plâtrier, plasterer, Bayard 105  
 Trudel Louis, photographe, photographer, Hamel 46  
 Trudel Mme François, Prince de Galles 2  
 Trudel Napoléon, menuisier, joiner, Metcalf 17  
 Trudel Narcisse, barbier, barber, St Valier 223  
 Trudel Onésime, corroyeur, currier, Jacques-Cartier 37  
 Trudel Pierre, tailleur, tailor, Massue 88  
 Trudel Robert, journalier, laborer, St Valier 329  
 Trudelle rév. Charles, chapelain de l'Hôpital du S. C. de Jésus, St Valier  
 Turcotte Alphonse, plombier, plumber, St Germain 46-48  
 Turcotte Célestin, tailleur, tailor, St Luc 6  
 Turcotte Cléophas, hôtelier, hotelkeeper, Albert 22  
 Turcotte Cyrille, cordonnier, shoemaker, Ste Monique 41  
 Turcotte Étienne, garde-magasin, storeman, Bayard 68  
 Turcotte Eugène, agent, Ste Elizabeth 30  
 Turcotte Ferdinand, peintre, painter, Boisseau 78  
 Turcotte François-Xavier, cordonnier, shoemaker, St Valier 106  
 Turcotte George, cordonnier, shoemaker, Ste Monique 29  
 Turcotte Jacques, journalier, laborer, Napoléon 43  
 Turcotte Onésime, boucher, butcher, Massue 36  
 Turcotte Sélim, cordonnier, shoemaker, St Germain 18  
 Turcotte William, cordonnier, shoemaker, St Monique 21  
 Turgeon Elzéar, journalier, laborer, St Ovide 11

- Turgeon Eugène, journalier, laborer, Metcalf 36  
 Turgeon Mme Jean-Baptiste, St Ovide 11  
 Turgeon Téléphore, charretier, carter, Parent 49  
 Vachon Charles, boulanger, baker, St Ambroise 14  
 Vachon Olivier, charpentier, carpenter, Franklin 14  
 Vaillancourt Alexandre, peintre, painter, Hermine 45  
 Vaillancourt Alphonse, menuisier, joiner, St Valier r 293  
 Vaillancourt Arthur, journalier, laborer, St Germain 134  
 Vaillancourt François-Xavier, charretier, carter, Ste Marie 16  
 Vaillancourt Henri, mécanicien, machiniste, Signaï 20  
 Vaillancourt Jean, charretier, carter, Colomb 91  
 Vaillancourt Mme Basile, Victoria 57  
 Vaillancourt Mme Ferdinand, St Germain 134  
 Vaillancourt Napoléon, journalier, laborer, Sullivan 28  
 Vaillancourt Pierre, journalier, laborer, Colomb 72  
 Vallerand Elzéar, charpentier, carpenter, Colomb 106  
 Vallerand Emile, commerçant, trader, Colomb r 67  
 Vallerand Mme Firmin, Colomb r 67  
 Vallerand Philéas, journalier, laborer, St Philippe 52  
 Vallière François, épicier, grocer, Victoria 30  
 Vallière George, journalier, laborer, Ste Anne 58  
 Vallière George, boucher, butcher, Demers 32  
 Valiquette rév. Adrien, Massue 7  
 Vaudreuil Napoléon, charretier, carter, Hermine 92  
 Venner Pierre Edouard, nouveautés, dry goods, St Valier 70  
 Venner Pierre, Victoria 24  
 Venner William, jnr., buvette, tavern, St Valier 204-206  
 Vermet Edouard, journalier, laborer, St Philippe 34  
 Vermet Joseph, boucher, butcher, Parent 63  
 Vermet Joseph, gardien de la paix, policeman, St Valier 217  
 Vermet Joseph, jnr., teinturier, dyer, Colomb 46-48  
 Vermet Joseph, snr., teinturier en peaux, dyer, Victoria 63  
 Vermet Mme Louis, Boisseau 19  
 Vermet Octave, fourreur, fur dresser, St George 6, res. Bayard 108  
 Verrault Philéas, charretier, carter, Hamel 50  
 Verret Charles, charretier, carter, Ste Marie 12  
 Verret Charles, charretier, carter, St Anne 76  
 Verret Isidore, charretier, carter, Metcalf 51  
 Verret Jean, menuisier, joiner, Avenue Renaud, St M V  
 Verret Jean-Bte., jardinier, gardener, Signaï 56  
 Verret Joseph, boucher, butcher, Bedard 116  
 Verret Louis, charretier, carter, Colomb 107  
 Verret Paul, jnr., journalier, laborer, Parent 34  
 Verret Paul, snr., charretier, carter, Parent 34  
 Verret Pierre, boucher, butcher, St Ambroise 71  
 Verret Téléphore, boucher, butcher, Ste Ambroise 71  
 Verret Zéphirin, journalier, laborer, Demers 23  
 Vézina Alphonse, menuisier, joiner, Avenue Renaud, St M V  
 Vézina Charles, ébéniste, cabinetmaker, Bayard 12  
 Vézina Charles, forgeron, blacksmith, Bayard 72

- Vézina Damase, Albert 87  
 Vézina Edmond, charretier, carter, St Valier 34  
 Vézina Edouard, couvreur, roofer, Ste Gertrude 23  
 Vézina Elzéar, épicier, grocer, coin Bagot et Victoria 13  
 Vézina Elzéar, relieur, bookbinder, Bagot 22  
 Vézina Ferdinand, journalier, laborer, St Mathias 9  
 Vézina Ferdinand, garde-magasin, storeman, St Valier 34  
 Vézina Honoré, épicier, grocer, Victoria 39 coin Hermine 49  
 Vézina Honoré, menuisier, joiner, Sauvageau 53  
 Vézina J. & Cie,—*Jos. Vézina & Jules Bussière*—cordonniers, shoemakers,  
 St Valier 89  
 Vézina Jacques, journalier, laborer, St Louis 39  
 Vézina Jean, charretier, carter, Colomb 62  
 Vézina Joseph, charretier, carter, St Théophile 8  
 Vézina Jos., de J. Vézina & Cie, St Joseph ouest 10  
 Vézina Léger, charpentier, carpenter, Ste Gertrude 29  
 Vézina Louis, barbier, barber, St Valier 34  
 Vézina Louis, cordonnier, shoemaker, Signai 11  
 Vézina Louis, journalier, laborer, Colomb 110  
 Vézina Louis, marchand, merchant, Signai 24  
 Vézina Mme Evariste, St Valier 102  
 Vézina Mme Jean, Hermine 6  
 Vézina Mme Joseph, St Joseph ouest 13  
 Vézina Mme Michel, Arago 62  
 Vézina Octave, épicier, grocer, Massue 38-40-42  
 Vézina Victor, sculpteur, sculptor, Victoria 4  
 Viger François, jnr, batelier, boatman, Avenue Taschereau, St M. V.  
 Viger François-X., cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau, St M V.  
 Vignault William, cordonnier, shoemaker, Bagot 61  
 Villeneuve Albéric, de Villeneuve & Frère, St Ambroise 4, res. d'été,  
 Charlesbourg  
 Villeneuve Charles, de Villeneuve & Frère, St Ambroise 4, res. d'été,  
 Charlesbourg  
 Villeneuve Charles, snr, boulanger, baker, St Ambroise 4

## VILLENEUVE & FRÈRE

Marchands de nouveautés. Draps, Serges, Tweeds Canadien, Anglais  
 et Ecosais. Etoffes à robes, etc. Chapeaux pour Dames et  
 Messieurs. Aussi valises, portemanteaux, etc.  
 Pelleteries de toutes sortes.

**ST. VALIER 84.**

- Villeneuve Ignace, snr, charpentier, carpenter, Prince de Galles 18  
 Villeneuve Jacques, calfat, caulker, Falardeau 30  
 Villeneuve Jacques, inspecteur et mesureur de bois, culler, Bayard 96  
 Villeneuve J. B., commis-marchand, salesman, St Ambroise 4  
 Villeneuve J.-B., charretier, carter, Jacques-Cartier 24  
 Villeneuve Joseph, charretier, carter, Jacques-Cartier 21  
 Villeneuve Lévis, gardien de la paix, policeman, Hermine 64

- Villeneuve Mme Joseph, Ste Hélène 3  
 Villeneuve Napoléon, cordonnier, shoemaker, Ste Anne 80  
 Villeneuve William, jnr, commis, clerk, St Louis 49  
 Villeneuve William, snr, calfat, caulker, St Louis 49  
 Voisel Adjutor, cordonnier, shoemaker, Victoria 8  
 Voisel Jean, journalier, laborer, St Ignace 62  
 Voisel Narcisse, jnr., cordonnier, shoemaker, Ste Ursule 65  
 Voisel Narcisse, snr., calfat, caulker, Ste Ursule 68  
 Voisel Victor, cordonnier, shoemaker, Victoria 6  
 Voyer Joseph, ferblantier, tinsmith, St Germain 107  
 Wagner Benjamin, épicier, grocer, St Luc 92  
 Wiseman Louis, charpentier, carpenter, Falardeau 23  
 Williamson Joseph, peintre, painter, Hamel 52  
 Zicat Edouard, cordonnier, shoemaker, St Germain 22  
 Zicat Eugène, cordonnier, shoemaker St Ursule 51

# BEAVER STEAM LAUNDRY

**17, Elgin St. Upper Town, Quebec**

ADJOINING THE COMMERCIAL ACADEMY.

Your Patronage solicited.—First-Class Work Guaranteed

**JOHN O. OSLER**

PROPRIETOR

# ARSENE MARCOTTE

RELIEUR ET REGLEUR

**28 — COTE LAMONTAGNE — 28**

QUEBEC